

atkin 23/5/60



THE PROVINCE OF TRANSVAAL **Official Gazette** DIE PROVINSIE TRANSVAAL **Offisiële Koerant**

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXIII.] PRICE 6d. PRETORIA, 18 MAY 1960. PRYS 6d. [No. 832.

CONTENTS ON BACK PAGES.

INHOUD AGTERIN.

No. 110 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas by paragraph (d) of section two of the Division of Land Ordinance, 1957, the application of the said Ordinance to a division of land may be excluded by Proclamation;

And whereas it is deemed expedient to apply the said paragraph (d) in respect of the division of Portion C of the farm Bergvliet No. 288, Registration Division L.S., District of Louis Trichardt, in extent approximately 2,322.6517 morgen, as held by Deed of Grant No. 204/1917 in favour of the Village Council of Louis Trichardt into a portion in extent approximately 3333 morgen and a remainder in extent approximately 2,322.3184 morgen.

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the said paragraph, I hereby declare that the provisions of the said paragraph (d) of section two apply to such division.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Second day of May, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL, Administrator of the Province of Transvaal. T.A.D. 9/10/23.

No. 110 (Administrateurs-) 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal by paragraaf (d) van artikel twee van die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1957, die toepassing van genoemde Ordonnansie op 'n verdeling van grond by Proklamasie uitgesluit kan word;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde paragraaf (d) toe te pas ten opsigte van die verdeling van Gedeelte C van die plaas Bergvliet No. 288, Registrasieafdeling L.S., distrik Louis Trichardt, groot ongeveer 2,322.6517 morg, soos gehou kragtens Kroongrondbrief No. 204/1917, ten gunste van die Dorpsraad van Louis Trichardt in 'n gedeelte groot ongeveer 3333 morg en 'n restant groot ongeveer 2,322.3184 morg.

So is dit dat ek, ingevolge die bevoegdheids by genoemde paragraaf aan my verleen, hierby verklaar dat die bepalinge van genoemde paragraaf (d) van artikel twee op sodanige verdeling van toepassing is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tweede dag van Mei Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL, Administrateur van die Provinsie Transvaal. T.A.D. 9/10/23.

No. 111 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1954, of the Town Council of Edenvale, was approved by Proclamation No. 39 of 1954, in terms of section forty-three of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section forty-six of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1954, of the Town Council of Edenvale is hereby amended as indicated in the scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Edenvale; this amendment is known as Edenvale Town-planning Scheme No. 1/10, 1960.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Fourth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL, Administrator of the Province of Transvaal. T.A.D. 5/2/15/10.

No. 111 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegkema No. 1, 1954, van die Stadsraad van Edenvale by Proklamasie No. 39 van 1954, ingevolge artikel drie-en-veertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegkema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheids wat by artikel ses-en-veertig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegkema No. 1, 1954, van die Stadsraad van Edenvale hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorpsraad, Pretoria, en die Stadsklerk, Edenvale; hierdie wysiging staan bekend as Edenvale-Dorpsaanlegkema No. 1/10, 1960.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vierde dag van Mei Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL, Administrateur van die Provinsie Transvaal. T.A.D. 5/2/15/10.

No. 112 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATIONBY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Administrator is by paragraph (a) of section *one hundred and seventy-one* of the Local Government Ordinance, 1939, empowered by proclamation to confer additional powers on any local authority for any purpose which is incidental to municipal government and in his opinion necessary or desirable and which is not contrary to the provisions of the said Ordinance or of any other law;

And whereas it is deemed expedient to confer the powers contained in sub-section (4) of section *nineteen* of the Local Government Ordinance, 1939, on the Village Council of Meyerton;

Now, therefore, under and by virtue of the powers granted to me by paragraph (a) of section *one hundred and seventy-one* of the Local Government Ordinance, 1939; I do by this my Proclamation proclaim that the powers contained in sub-section (4) of section *nineteen* of the said Ordinance are hereby conferred on the Village Council of Meyerton.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Sixth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.L.G. 6/5/97.

No. 112 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIEDEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Administrateur by paragraaf (a) van artikel *honderd een-en-sewentig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bevoeg is om by wyse van proklamasie addisionele bevoegdhede aan enige plaaslike bestuur te verleen vir enige doel verbonde aan munisipale bestuur, en wat na sy mening nodig of wenslik is en nie in stryd is met die bepalings van genoemde Ordonnansie of 'n ander wet nie;

En nademaal dit dienstig geag word om die magte vervat in subartikel (4) van artikel *negentien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, aan die Dorpsraad van Meyerton oor te dra;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by paragraaf (a) van artikel *honderd een-en-sewentig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, aan my verleen word, by hierdie my Proklamasie verklaar dat die magte vervat in subartikel (4) van artikel *negentien* van die genoemde Ordonnansie aan die Dorpsraad van Meyerton oorgedra is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sesde dag van Mei Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.L.G. 6/5/97.

No. 113 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATIONBY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided by sub-section (1) of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, that the Administrator of the Province may, with the approval of the Governor-General, alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of erven in townships in certain circumstances;

And whereas an application has been received for the amendment, in certain respects, of the conditions of title of Lots Nos. 143, 145, 146 and 147, situated in the township of Cleveland Extension No. 1, District of Johannesburg;

And whereas His Excellency the Governor-General has signified his approval of such amendment;

Now, therefore, I hereby declare that the following conditions of the conditions of title in Deed of Transfer No. F. 5603/1954, in respect of Lots Nos. 143, 145, 146 and 147, situated in the township of Cleveland Extension No. 1, District of Johannesburg, are deleted:—

- (i) Conditions 3 (a), 3 (b) (i), 3 (b) (ii) and 3 (b) (iii) applicable to Lots Nos. 143, 145 and 146;
- (ii) Conditions 3 (a), 3 (b) and 3 (d) applicable to Lot No. 147.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Ninth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 8/2/22/1.

No. 113 (Administrateurs-) 1960.]

PROKLAMASIEDEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal by subartikel (1) van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie, met die goedkeuring van die Goewerneur-generaal, 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van erwe en dorpe in sekere omstandighede kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal 'n aansoek ontvang is om die wysiging van die titelvoorwaardes van Persele Nos. 143, 145, 146 en 147, geleë in die dorp Cleveland Uitbreiding No. 1, distrik Johannesburg, in sekere opsigte;

En nademaal Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal sy goedkeuring van genoemde wysiging te kenne gegee het;

So is dit dat ek hierby verklaar dat die volgende voorwaardes van die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. F. 5603/1954 ten opsigte van Persele Nos. 143, 145, 146 en 147, geleë in die dorp Cleveland Uitbreiding No. 1, distrik Johannesburg, geskrap word:—

- (i) Voorwaardes 3 (a), 3 (b) (i), 3 (b) (ii) en 3 (b) (iii) wat betrekking het op Persele Nos. 143, 145 en 146;
- (ii) Voorwaardes 3 (a), 3 (b) en 3 (d) wat betrekking het op Perseel No. 147.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negende dag van Mei Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 8/2/22/1.

No. 114 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided by sub-section (1) of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, that the Administrator of the Province may, with the approval of the Governor-General, alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of erven in townships in certain circumstances;

And whereas an application has been received for the amendment, in certain respects, of the conditions of title of Erf No. 862, situated in the township of Westonaria, District of Randfontein;

And whereas His Excellency the Governor-General has signified his approval of such amendment;

Now, therefore, I hereby declare that conditions 11 and 12 (i) of the conditions of title in Deed of Transfer No. F.2938/1951 in respect of Erf No. 862, situated in the township of Westonaria, District of Randfontein, are amended as follows:—

- (i) *Condition 11.*—By the deletion of the words “only and no shop, factory, industry or place of business whatsoever shall be erected or conducted thereon” and the substitution therefor of the words “or for the erection thereon of shops, business premises, flats, tenements, boarding-house, residential club, hostel, offices and professional apartments on all floors, place of instruction, institution or social hall on all floors except the ground floor”.
- (ii) *Condition 12 (i).*—By the insertion of the words “If used for the erection of a dwelling house” before the word “Not”.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Sixth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 8/2/140/2.

No. 114 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal by subartikel (1) van artikel een van die Wef op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie met die goedkeuring van die Goewerneur-generaal 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van erwe in dorpe in sekere omstandighede kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal 'n aansoek ontvang is om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 862, geleë in die dorp Westonaria, distrik Randfontein, in sekere opsigte;

En nademaal Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal sy goedkeuring van genoemde wysiging te kenne gegee het;

So is dit dat ek hierby verklaar dat voorwaardes 11 en 12 (i) van die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. F.2938/1951 ten opsigte van Erf No. 862, geleë in die dorp Westonaria, distrik Randfontein, soos volg gewysig word:—

- (i) *Voorwaarde 11.*—Deur die skraping van die woorde „only and no shop, factory, industry or place of business whatsoever shall be erected or conducted thereon” en die vervanging daarvan deur die woorde „or for the erection thereon of shops, business premises, flats, tenements, boarding house, residential club, hostel, offices and professional apartments on all floors, place of instruction, institution or social hall on all floors except the ground floor”.
- (ii) *Voorwaarde 12. (i).*—Deur die invoeging van die woorde „If used for the erection of a dwelling house” voor die woord „Not”.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sesde dag van Mei Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 8/2/140/2.

No. 115 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Longdale Township was proclaimed an approved township by Administrator's Proclamation No. 249, dated the twenty-eighth day of November, 1959, subject to the conditions set out in the Schedule to the said Proclamation;

And whereas an error occurred in the said Schedule as proclaimed;

Now, therefore, I hereby declare that the words “New Urban Properties, Limited” in clause B I of the said Schedule are substituted by the words “Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited”.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Second day of May, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/788.

No. 115 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die dorp Longdale by Administrateursproklamasie No. 249, gedateer die agt-en-twintigste dag van November 1959, as 'n goedgekeurde dorp geproklameer is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die Bylae tot genoemde Proklamasie;

En nademaal 'n fout ontstaan het in genoemde Bylae soos geproklameer;

So is dit dat ek hierby verklaar dat die woorde „New Urban Properties, Limited” in klousule B I van genoemde Bylae vervang word deur die woorde „Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited”.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tweede dag van Mei Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/788.

No. 116 (Administrators), 1960.]

PROCLAMATION.BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Elandia Extension No. 3 on Portion 471 of the farm Elandsheuvel No. 402, Registration Division I.P., District of Klerksdorp;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Fourth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,

Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/1774.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY WILLIAM CORNELIUS BLAKE UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIP AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON PORTION 471 OF THE FARM ELANDSHEUVEL NO. 402, REGISTRATION DIVISION I.P., DISTRICT OF KLERKSDORP, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.**1. NAME.**

The name of the township shall be Elandia Extension No. 3.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven as indicated on General Plan S.G. No. A.2911/59.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services is available;
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—
 - (i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;
 - (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township, the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

No. 116 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIEDEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Elandia Uitbreiding No. 3 te stig op Gedeelte 471 van die plaas Elandsheuvel No. 402, Registrasieafdeling I.P., distrik Klerksdorp;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdheids wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vierde dag van Mei Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,

Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/1774.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR WILLIAM CORNELIUS BLAKE INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 471 VAN DIE PLAAS ELANDSHEUVEL NO. 402, REGISTRASIEAFDELING I.P., DISTRIK KLERKSDORP, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.**1. Naam.**

Die naam van die dorp is Elandia Uitbreiding No. 3.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe, soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.2911/59.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die lê van die pypnet daarvoor in die dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word—
 - (i) dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;
 - (ii) dat alle koste van of in verband met die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, van water en die lê van die pypnet daarvoor deur die applikant gedra moet word, wat ook aanspreeklik is om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste in verband daarmee deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

(iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of his obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing Site and Native Location.

The applicant shall make arrangements with the local authority, to the satisfaction of the Administrator, in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Native location. Should such arrangements consist of land to be transferred to the local authority, such transfer shall be free of conditions relative to the use and disposal thereof by the local authority.

7. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones including all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any of the proceeds which may accrue to the Crown from the disposal of the undermining rights of the land, and also any share in claim licence moneys and any share in rental or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township, and the like shall be reserved to the applicant.

8. Consolidation of Component Parts.

The component parts of the farm on which the town is to be established shall be consolidated.

9. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section *twenty-seven* of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 5% (five per cent) on land value only of the erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section *twenty-four* of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority.

(iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee word: Met dien verstande dat die applikant gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

(c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlins.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlins tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet saam met genoemde sertifikaat, as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitêre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening van die afvoer van afvalwater, en vuilisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van genoemde reëlins moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering en distribusie van elektrisiteit deur die dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van genoemde reëlins moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas, stortingsterrein en Naturellelokasie.

Die applikant moet tot bevrediging van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlins tref in verband met die voorsiening van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en Naturellelokasie. Indien sodanige reëlins daaruit bestaan dat grond aan die plaaslike bestuur oorgedra moet word, moet die oordrag vry wees van voorwaardes betreffende die gebruik en vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur.

7. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes, met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitter berus of hierna kan berus, om te deel in die opbrengste wat moontlik aan die kroon kan toekom uit die verkoop van die mynregte oor die grond, insluitende die aandeel in kleimlisensiegelde en enige aandeel in huurgelde of winste wat moontlik aan enige eienaar kan toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp en dergelike gelde, moet deur die applikant voorbehou word.

8. Konsolidasie van samestellende gedeeltes.

Die samestellende gedeeltes van die plaas waarop die dorp gestig word, moet gekonsolideer word.

9. Skenking.

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-twintig* van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal, gelykstaande met 5% (vyf persent) van slegs die grondwaarde van die erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel *vier-en-twintig* van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate, saam met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek.

The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right at all reasonable times to inspect and audit the applicant's books relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may in lieu of an audited statement accept a statement to that effect.

10. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. All Erven.

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes, including the reservation of rights to minerals.

2. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and
- (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes, provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required,

shall be subject to the following further conditions:—

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right, save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Except with the consent of the local authority no animal, as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations, shall be kept on the erf.
- (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (f) Where, in the opinion of the local authority it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street, the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.
- (g) The erf shall be used for the erection thereon of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator, after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or place of instruction, communal hall, an institution or other buildings appertaining to a residential area, may be erected on the erf:

Die plaaslike bestuur of enige beëmpte deur hom behoorlik daartoe gemagtig, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die ver-vreemding van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beëmpte, moet die applikant alle boeke en stukke, wat vir so 'n inspeksie en ouditering nodige is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende 'n tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding daarvan gemaak word in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

10. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoor-waardes en ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Alle erwe.

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en serwitute insluitende die voorbehoud van mineraleregte.

2. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe met uitsondering van—

- (i) erwe wat vir Goewerments- of Provinsiale doel-eindes verkry word; en
- (ii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur in oorleg met die Dorpe-raad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan die verdere voorwaardes hierna genoem:—

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe gemagtig is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voor-waardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen-aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevalligheid van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nóg die eienaar, nóg enigiemand besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te graawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier, soos omskryf in die Skut-regulasies van Plaaslike Bestuur op die erf aangehou word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van rou grondstene mag op die erf opgerig word nie.
- (f) Waar dit volgens die mening van die plaaslike bestuur ondoenlik is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afteivoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.
- (g) Die erf mag slegs gebruik word om daarop 'n woon-huis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raad-pleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek van openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort op

Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.

- (h) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever, any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (j) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf, this condition may, with the consent of the Administrator, be made applicable to each resulting portion or consolidated area.
 - (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than £1,500.
 - (ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (k) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located at least 20 feet from the boundary thereof abutting on a street.
- (l) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing, or other enclosing device, shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

3. Servitudes for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above, all erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be subject to a servitude for sewerage and other municipal purposes, in favour of the local authority, six feet wide, along any one of its boundaries other than a street boundary.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

4. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meanings assigned to them:—

- (i) "Applicant" means William Cornelius Blake and his successors in title to the township.
- (ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling by a single family.

5. Government and Municipal Erven.

Should any erf or erven required as contemplated in clause B 2 (i) and (ii) hereof, come into the possession of any person other than the Government or the local authority, such erf shall, thereupon, be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Board.

die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur sodanige ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanleg-skema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.

- (h) Nóg die eienaar, nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of laat vervaardig.
- (j) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes as wat hy nodig ag kan voorskryf, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of dit of enige gedeelte daarvan gekonsolideer word met enige ander erf of gedeelte van 'n erf, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur van toepassing gemaak mag word op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde area.
 - (i) Die waarde van die woonhuis, sonder buitegeboue wat op die erf opgerig word moet minstens £1,500 wees.
 - (ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die buitegeboue opgerig word.
- (k) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 20 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (l) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal opgerig en onderhou word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

3. Servitude vir riolerings- en ander munisipale doeleindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is alle erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs engeen van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens.
- (b) Geen gebou of ander bouwerk mag binne voorgenomde servituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne 'n afstand van ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpyleiding en ander werke wat hy volgens goeddunke noodsaaklik ag tydelik te plaas op die grond wat aan voornoemde servituut grens; en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpyleiding en ander werke veroorsaak word.

4. Woordomskrywing.

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

- (i) „Applikant” beteken William Cornelius Blake en sy opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.
- (ii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin.

5. Goewerments- en munisipale erwe.

As 'n erf of erwe wat benodig word soos beoog in klausule B 2 (i) en (ii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur in oorleg met die Dorperaad bepaal.

No. 117 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Potchefstroom Extension No. 6 on Portion 14 of portion of the farm Town and Townlands of Potchefstroom No. 435, Registration Division I.Q., District of Potchefstroom;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Fourth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,

Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 4/8/2117.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY ANNA CORNELIA ERASMUS (BORN KOTZE, A WIDOW), UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON PORTION 14 OF PORTION OF THE FARM TOWN AND TOWNLANDS OF POTCHEFSTROOM NO. 435, REGISTRATION DIVISION I.Q., DISTRICT OF POTCHEFSTROOM, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.**1. Name.**

The name of the township shall be Potchefstroom Extension No. 6.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.3942/59.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

(a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire fighting services, is available;

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

(i) That before the plans of a building to be erected upon an erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

(ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

No. 117 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Potchefstroom Uitbreiding No. 6 te stig op Gedeelte 14 van gedeelte van die plaas Dorp en Dorpsgronde van Potchefstroom No 435, Registrasie-afdeling I.Q., distrik Potchefstroom;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie. 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

- So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vierde dag van Mei Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,

Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 4/8/2117.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR ANNA CORNELIA ERASMUS (GEBORE KOTZE, 'N WEDUWEE) INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907, 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 14 VAN GEDEELTE VAN DIE PLAAS DORP EN DORPSGRONDE VAN POTCHEFSTROOM NO. 435, REGISTRASIE-AFDELING I.Q., DISTRIK POTCHEFSTROOM, TOEGESTAAN IS.

A—STIGINGSVOORWAARDES**1. Naam.**

Die naam van die dorp is Potchefstroom Uitbreiding No. 6.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate, soos aangedui op Algemens Plan L.G. No. A.3942/59

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

(a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

(b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die lê van die pypnet daarvoor in die dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word—

(i) dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van 'n erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

(ii) dat alle koste van of in verband met die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, van water en die lê van die pypnet daarvoor deur die applikant gedra moet word, wat ook aanspreeklik is om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste in verband daarmee deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

(iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of her obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c), shall accompany the said certificate as an Annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an Annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the said arrangements shall accompany the certificate as an Annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Native Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Native location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones together with all rights which may or may become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the Crown from the disposal of the under mining-rights of the township including the share of claim licence moneys and any share of rentals or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township and the like shall be reserved by the applicant.

8. Cancellation of Existing Conditions.

The applicant shall obtain the cancellation of the following conditions:—

That no encroachment shall be made on any surveyed street situated on the said Portion "14";

That the owner of the said Portion "14" shall not be entitled to any water rights in respect of the said Portion "14".

9. Street.

(a) The applicant shall form, grade and maintain a 20 foot wide street in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Board and the local authority.

(b) The street shall be named to the satisfaction of the local authority.

(iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee word; Met dien verstande dat die applikant gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedkeureur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

(c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van haar verpligtings kragtens bostaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hoofreкке van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet saam met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitêre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vuilisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van genoemde reëlings moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering en distribusie van elektrisiteit deur die dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van genoemde reëlings moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas, stortings- en Naturellelokasieterreine.

Die applikant moet tot bevrediging van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref in verband met die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en Naturellelokasie. Indien sodanige reëlings daaruit bestaan dat grond aan die plaaslike bestuur oorgedra moet word, moet die oordrag vry wees van voorwaardes betreffende die gebruik en vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur.

7. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes, met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitter berus of hierna kan berus, om te deel in die opbrengste wat moontlik aan die Kroon kan toekom uit die verkoop van die mynregte oor die grond, insluitende die aandeel in kleinlisensiegelde en enige aandeel in huurgelde of winste wat moontlik aan enige eienaar kan toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp en dergelike gelde, word deur die applikant voorbehou.

8. Kansellasië van bestaande voorwaardes.

Die applikant moet die volgende voorwaardes laat kanselleer:—

Dat geen inbreuk gemaak zal worden op enige opgemeten Straat gelegen op gezegd gedeelte „14”;

Dat die eienaar van gezegd gedeelte „14” niet gerechtigd zal zijn tot enige waterrechten ten opzichte van gezegd gedeelte „14”.

9. Straat.

(a) Die applikant moet die 20 voet breë straat in die dorp vorm, skraap en onderhou tot voldoening van die plaaslike bestuur totdat die aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant van tyd tot tyd gedeeltelik of geheel van die aanspreeklikheid te onthef na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(b) Die straat moet 'n naam gegee word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

10. *Endowment.*

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of section (1) of section *twenty-seven* of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 15% (fifteen per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section *twenty-four* of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority.

The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right at all reasonable times to inspect and audit the applicant's books relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may in lieu of an audited statement accept a statement to that effect.

11. *Enforcement of Conditions.*

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. *All Erven.*

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of mineral rights, but excluding the servitude sixteen feet wide in favour of the City Council of Potchefstroom not affecting the site of the proposed township.

2. *The Erven with Certain Exceptions.*

The erven with the exception of—

- (i) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and
- (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes, provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required—

shall be subject to the following further conditions:—

- (a) The applicant and any other person or body or persons so authorised in writing by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right, save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.

10. *Skenking.*

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-twintig* van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 15% (vyftien persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd 'erwe oorgedra ingevolge artikel *vier-en-twintig* van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d)

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate, saam met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek.

Die plaaslike bestuur of enige beampete deur hom behoorlik daartoe gemagtig, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die vervoering van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampete moet die applikant alle boeke en stukke, wat vir so 'n inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende 'n tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding daarvan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

11. *Nakoming van voorwaardes.*

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. *Alle erwe.*

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en serwitute insluitende die voorbehoud van mineraleregte maar uitgesonderd die serwituut sestien voet breed ten gunste van die Stadsraad van Potchefstroom wat nie die terrein van die voorgestelde dorp raak nie.

2. *Die erwe met sekere uitsonderings.*

Die erwe met uitsonderings van—

- (i) erwe wat vir Goewermements- of Provinsiale doeleindes verkry kan word; en
- (ii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry kan word, mits die Administrateur in oorleg met die Dorperaad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan die verdere voorwaardes hierna genoem:—

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe gemagtig is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevalligheid van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nog die eienaar, nog enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te graawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.

- (d) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations, shall be kept on the erf.
- (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (f) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.
- (g) The erf shall be used for the erection thereon of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator, after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, communal hall, institution or other buildings appertaining to a residential area, may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved Town-planning Scheme, subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required.
- (h) Neither the owner, nor any other person, shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (j) Not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf, except with the consent of the Administrator who may prescribe such further conditions as he may deem necessary: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf, this condition may, with the consent of the Administrator, be applied to each resulting portion or consolidated area:—
 - (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than £2,000.
 - (ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (k) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device, shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

3. *Erven Subject to Special Conditions.*

In addition to the conditions set out above the under-mentioned erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) *Erven Nos. 1595 to 1598.*—Buildings, including outbuildings hereafter erected on the erf, shall be situated not less than 100 Cape feet from the centre line of road P. 20/4 (Von Wielligh Street).
- (b) *Erven Nos. 1592 to 1595.*—Buildings, including outbuildings hereafter erected on the erf shall be situated not less than 15 feet from the street boundary on the eastern side (Wilgen Street).

- (d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier, soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture, op die erf aangehou word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van rou grondstene mag op die erf opgerig word nie.
- (f) Waar dit volgens die mening van die plaaslike bestuur ondoenlik is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daarvoor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.
- (g) Die erf mag slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek van openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur sodanige ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.
- (h) Nóg die eienaar, nóg enigiemand anders besit die erf om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (j) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes as wat hy nodig ag kan voorskryf, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of dit of enige gedeelte daarvan gekonsolideer word met enige ander erf of gedeelte van 'n erf, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur van toepassing gemaak mag word op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde area:—
 - (i) Die waarde van die woonhuis, sonder buitegeboue, wat op die erf opgerig word moet minstens £2,000 wees.
 - (ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór die buitegeboue opgerig word.
- (k) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toege- maak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal opgerig en onderhou word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

3. *Erwe onderworpe aan spesiale voorwaardes.*

Benewens die voorwaardes soos hierbo uiteengesit is onderstaande erwe ook aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) *Erwe Nos. 1595 tot 1598.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word moet minstens 100 Kaapse voet vanaf die middellyn van pad P. 20/4 (Von Wiellighstraat) geleë wees.
- (b) *Erwe Nos. 1592 tot 1595.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word moet minstens 15 voet van die straatgrens aan die oostelike kant (Wilgenstraat) geleë wees.

4. Servitudes for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above all erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be subject to a servitude six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes along any one of its boundaries other than a street boundary.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

5. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms have the meanings assigned to them:—

- (i) "Applicant" means Anna Cornelia Erasmus (born Kotze, a widow), and her successors in title to the township.
- (ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

6. Government and Municipal Erven.

Should any erf or erven required as contemplated in clause B 2 (i) and (ii) hereof, come into the possession of any person other than the Government or the local authority, such erf shall, thereupon, be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Board.

No. 118 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Tamara Park on Portion 197 of the farm Zwartkop No. 476, District of Pretoria;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Tenth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 4/8/1287.

4. Servitude vir riolerings- en ander munisipale doeleindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is alle erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs engeen van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens.
- (b) Geen gebou of ander bouwerk mag binne die voorgenoemde servituut gebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne 'n afstand van ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleiding en ander werke wat hy volgens goed-dunke noodsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat aan voornoemde servituut grens; en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleiding en ander werke veroorsaak word.

5. Woordomskrywing.

In die voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukkings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

- (i) „Applikant” beteken Anna Cornelia Erasmus (gebore Kotze, 'n weduwee) en haar opvolgers tot die dorpeindomsreg van die dorp.
- (ii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin.

6. Goewerments- en munisipale erwe.

As 'n erf of erwe wat benodig word soos beoog in klousule B 2 (i) en (ii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur in oorleg met die Dorperaad bepaal.

No. 118 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Tamara Park te stig op Gedeelte 197 van die plaas Zwartkop No. 476, distrik Pretoria;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 4/8/1287.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY THOMAS MEARNS STRACHAN UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER ACT NO. 33 OF 1907, ON PORTION 197 OF THE FARM ZWARTKOP NO. 476, DISTRICT OF PRETORIA, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. *Name.*

The name of the township shall be Tamara Park.

2. *Design of Township.*

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.3089/50.

3. *Water.*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

(a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up including provision for fire-fighting services, is available;

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

(i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

(ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

(iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of his obligations under the above-mentioned arrangements. A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. *Sanitation.*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval, a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

BYLAE:

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR THOMAS MEARNS STRACHAN INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907, 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 197 VAN DIE PLAAS ZWARTKOP NO. 476, DISTRIK PRETORIA, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. *Naam.*

Die naam van die dorp is Tamara Park.

2. *Ontwerpplan van die dorp.*

Die dorp bestaan uit erwe en strate, soos aangewys op Algemene Plan S.G. No. A.3089/50.

3. *Water.*

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

(a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, moet inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

(b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die pypnet daarvoor in die dorp; met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word—

(i) dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van 'n erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

(ii) dat alle koste van of in verband met die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaan, indien nodig, en distribusie van water en die pypnet daarvoor deur die applikant gedra moet word, en genoemde applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word; met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste daaraan verbonde deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

(iii) dat die plaaslike bestuur die reg het om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat kennis van ses maande gegee moet word: Met dien verstande dat die applikant ge'de vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

(c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlings. 'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. *Sanitêre dienste.*

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot sy voldoening getref is vir sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vullisverwydering.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval, a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Rights not to be Passed on.

The right to water and furrow and rights of way to which the land is entitled shall not be passed on to erf-holders.

7. Cancellation of Existing Condition.

The following existing conditions shall be cancelled:—

That no Natives or Coloured persons shall be allowed to become owners or lessees of this ground or any portion thereof and further that they shall not be allowed to reside on the property except as domestic or farming servants.

8. Removal of Existing Buildings.

The applicant shall, at his own expense and to the satisfaction of the local authority, remove all existing buildings from the street areas.

9. Restriction of Servitudinal Rights.

The applicant shall obtain the consent of the Pretoria City Council to the restriction of its servitudinal rights to the streets in the township.

10. Streets.

(a) The applicant shall form and grade the streets to the satisfaction of the local authority and be responsible for their maintenance until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided, however, that the applicant's responsibility to maintain the streets shall cease in respect of each street when 40 per cent of the erven abutting the street concerned have been built upon.

(b) The streets shall be graded longitudinally so that, having regard to the topography of the ground, there shall not be any unreasonably sudden changes in grade and so far as possible the minimum length between the points where changes of grade take place shall be 100 feet unless otherwise approved by the local authority. Unless impracticable, no street shall be of a grade less than 1 in 250.

(c) All streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

11. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay quarterly as an endowment to the local authority an amount representing 18 per cent on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section twenty-four of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority or any official duly authorised thereto by it, shall have the right at all reasonable times to inspect and audit the applicant's books relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van genoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlings tot sy voldoening getref is vir die lewering en distribusie van elektrisiteit deur die dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van genoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Regte mag nie oorgedra word nie.

Die water- en watervoer-regte en die deurgangsregte aan die grond verbonde, mag nie aan die erfcienaars oorgedra word nie.

7. Opheffing van bestaande voorwaarde.

Die volgende bestaande voorwaarde moet opgehef word:—

Dat geen Naturelle of Kleurlinge toegelaat word om cienaars of huurders van hierdie grond of enige gedeelte daarvan te word nie en voorts dat hulle nie toegelaat word om op die eiendom te woon nie behalwe as huis- of plaasbediendes.

8. Verwydering van bestaande geboue.

Die applikant moet op eie koste en tot voldoening van die plaaslike bestuur, alle bestaande geboue van die straatgebiede verwyder.

9. Beperking van serwituutsregte.

Die applikant moet die toestemming van die Stadsraad van Pretoria verkry om die serwituutsregte van genoemde Stadsraad tot die strate in die dorp te beperk.

10. Strate.

(a) Die applikant moet die strate vorm en oprond tot voldoening van die plaaslike bestuur en is aanspreeklik vir hulle onderhoud tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word, met dien verstande, egter, dat die applikant se aanspreeklikheid om die strate te onderhou ten opsigte van elke straat ophou sodra daar op 40 persent van die erwe wat aan die straatgrens geleë is, gebou is.

(b) Die strate moet in die lengte opgerond word sodat daar met inagneming van die topografie van die terrein, nie onredelik skielike hellingsveranderings is nie, en sover moontlik moet die minimum-afstand tussen punte waar hellingsveranderings voorkom, 100 voet wees, tensy andersins deur die plaaslike bestuur goedgekeur. Tensy dit onuitvoerbaar is, moet geen straat 'n helling van minder as 1 op 250 hê nie.

(c) Alle strate moet name gegee word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

11. Skenking.

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel sewe-en-twintig van Ordonnansie 11 van 1931, drie-maandeliks as 'n skenking van die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 18 persent van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel vier-en-twintig van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word, en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beaampte deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beaampte moet die applikant alle

official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

12. *Land for Educational and Other Purposes.*

The following erven, as shown on the General Plan, shall be transferred to the proper authorities by and at the expense of the applicant:—

- (a) For educational purposes: Erven Nos. 22 and 24.
- (b) For municipal purposes, as park and open space: Erf No. 38.

13. *Enforcement of Conditions.*

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. *All Erven.*

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes excluding the rights to water and water furrow and the rights of way and to the following condition:—

All rights to minerals and precious stones including all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the Crown from the disposal of the undermining rights of the township, and also the share of claim licence moneys and any share of rental or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township, and the like are reserved by Thomas Mearns Strachan and his successors in title to such rights.

2. *All Erven with Certain Exceptions.*

All erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A 12 hereof for as long as they are required for the purposes indicated therein;
- (ii) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes for as long as they are so required; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes for as long as they are so required: Provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required,

shall be subject to the following further conditions:—

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised, in writing, by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The erf shall not be subdivided, except in special circumstances, and then only with the consent, in writing, of the Administrator (or any body or person designated by him for the purpose) who may prescribe such further conditions as he may deem necessary.
- (c) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (d) Neither the owner, nor any other person, shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written approval of the local authority.

boeké en stukke wat vir so 'n inspeksie en ouditering nodig is, oore. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

12. *Grond vir onderwys- en ander doeleindes.*

Die volgende erwe, soos op die Algemene Plan aangevys, moet deur die applikant op eie koste aan die behoorlike owerhede oorgedra word:—

- (a) Vir onderwysdoeleindes: Erwe Nos. 22 en 24.
- (b) Vir munisipale doeleindes, as 'n park en ope ruimte: Erf No. 38.

13. *Nakoming van voorwaardes.*

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. *Alle erwe.*

Die erf is onderworpe aan die bestaande voorwaardes en servitude, uitgesonderd die water- en watervoor-regte en die deurgangsregte, en aan die volgende voorwaarde:—

Alle regte op minerale en edelgesteentes met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitter berus of hierna mag berus om te deel in die gelde wat moontlik aan die Kroon mag toekom uit die verkoop van die mynregte oor die dorpsgrond, asook die aandeel in kleimlisensiegelde en enige aandeel in huurgelde of winste wat moontlik aan enige eienaar mag toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp, en dergelike gelde word aan Thomas Mearns Strachan en sy regsopvolgers tot sodanige regte voorbehou.

2. *Alle erwe met sekere uitsonderings.*

Alle erwe uitgesonderd—

- (i) die erwe waarvan in klousule A 12 hiervan melding gemaak word, vir solank as wat hulle nodig is vir die doeleindes daarin vermeld;
- (ii) erwe wat vir Goewerments- of Provinsiale doeleindes verkry word, solank hulle aldus nodig is; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, solank hulle aldus nodig is, mits die Administrateur in oorleg met die Dorperaad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het.

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat gedoen of ingestel moet word vir bovermelde doel.
- (b) Die erf mag nie onderverdeel word nie, behalwe onder buitengewone omstandighede, en dan slegs met die skriftelike toestemming van die Administrateur (of 'n liggaam of persoon wat hy vir dié doel aanwys), wat ook sodanige verdere voorwaardes as wat hy nodig ag, kan voorskryf.
- (c) Die opstand van alle geboue moet aan die vereistes van goeie argitektuur voldoen sodat dit nie die bevalligheid van die omgewing benadeel nie.
- (d) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.

- (e) No animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations framed under the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, shall be kept on the erf.
- (f) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (g) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline, or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

3. General Residential Erven.

In addition to the conditions set out in clause B 2 hereof, Erven Nos. 5 and 6 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used solely for the purpose of erecting thereon a dwelling-house or a block of flats, boarding-house, hostel or other buildings for such uses as may be allowed by the Administrator from time to time after reference to the Board and the local authority: Provided that when the township is included within the area of an approved town-planning scheme, the local authority may permit such other buildings as may be provided for in the scheme subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required provided further that—
- (i) until the erf is connected to a public sewerage system the building shall not exceed two storeys and thereafter not more than three storeys in height;
- (ii) the buildings on the erf shall not occupy more than 40 per cent of the area of the erf.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with, or before the erection of the outbuildings.
- (d) Buildings, including outbuildings hereafter erected on the erf shall be located not less than 20 feet (English) from the boundary abutting on a street.
- (e) In the event of a dwelling-house being erected on the erf the condition set forth in clause B 6 hereof shall apply.
- (f) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device, shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

4. Special Business Erven.

In addition to the conditions set out in clause B 2 hereof, Erven Nos. 1, 2, 3 and 4 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for trade or business purposes only: Provided that it shall not be used for a warehouse, or a place of amusement or assembly, garage, industrial premises or an hotel and provided further that—
- (i) the building on the erf shall have a minimum of two storeys;

- (e) Geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture, opgestel ingevolge die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, mag op die erf aangehou word nie.
- (f) Geen geboue van hout en/of sink of van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (g) Waar dit volgens die mening van die plaaslike bestuur onprakties is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n publieke straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daarvoor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, vanwaar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of affleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig mag vind om aan te lê of te bou om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

3. Algemene woonerwe.

Benewens die voorwaardes vervat in klousule B 2 hiervan is erwe Nos. 5 en 6 ook aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf moet uitsluitlik gebruik word om daarop 'n woonhuis of flatgebou, losieshuis, koshuis of ander geboue vir sodanige gebruike soos van tyd tot tyd deur die Administrateur goedgekeur na raadplasing met die Dorperaad en die plaaslike bestuur op te rig: Met dien verstande dat wanneer die dorp binne die gebied van 'n goedgekeurde Dorpsaanlegskema opgeneem word, die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in die Skema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die Skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word, voorts met dien verstande dat—
- (i) die gebou nie meer as twee verdiepings hoog mag wees tot dat die erf met 'n publieke rioleringsstelsel verbind is en daarna nie meer as drie verdiepings nie;
- (ii) die geboue op die erf nie meer as 40 persent van die oppervlakte van die erf mag beslaan nie.
- (b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi word nie, moet gelyktydig met of voor die buitegeboue opgerig word.
- (d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 20 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (e) Ingeval 'n woonhuis op die erf opgerig word, is die voorwaardes vervat in klousule B 6 hiervan van toepassing.
- (f) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal opgerig en onderhou word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

4. Spesiale besigheidserwe.

Benewens die voorwaardes vervat in klousule B 2 hiervan is Erwe Nos. 1, 2, 3 en 4 ook aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf mag slegs vir handels- of besigheidsdoel-eindes gebruik word: Met dien verstande dat dit nie gebruik mag word as 'n pakhuis, of 'n vermaaklikheids- of vergaderplek, garage, nywerheidsperseel of 'n hotel nie en voorts met dien verstande dat—
- (i) die gebou op die erf minstens twee verdiepings hoog moet wees;

- (ii) the upper floor or floors may be used for residential purposes;
- (iii) until the erf is connected to a public sewerage system the building shall not exceed two storeys and thereafter not more than three storeys in height;
- (iv) the buildings on the erf shall not occupy more than 70 per cent of the area of the erf in respect of the ground floor and not more than 50 per cent of the area of the erf in respect of the upper floor or floors.

(b) Neither the owner, nor any other person, shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever, any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

(c) Subject to the provisions of any law, by-law or regulation and sub-clause (a) hereof there shall be no limitation of the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf, provided that no business carried on mainly with persons other than Europeans and no business of a kaffir eating-house of any description shall be conducted on the erf.

(d) No offensive trade as specified either in section ninety-five of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, or in a town-planning scheme in operation in the area may be carried on upon the erf.

(e) The business premises shall be erected simultaneously with, or before the erection of the out-buildings.

5. Special Purposes Erf.

In addition to the conditions set out in clause B 2 hereof, Erf No. 14 shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be used solely for the business of an hotel and purposes incidental thereto, or, if not so used, it may be used for general residential purposes, in which case it shall be subject to the conditions set out in clause B 3 hereof.

(b) In the event of the erf being used for the business of an hotel as aforesaid the following conditions shall apply:—

(i) The buildings on the erf shall occupy not more than 30 per cent of the area of the erf.

(ii) Until the erf is connected to a public sewerage system the buildings on the erf shall not exceed two storeys and thereafter not more than three storeys in height.

(iii) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 15 feet (English) from the boundary thereof abutting on the service road along the main road to Pretoria and not less than 30 feet (English) from the north-western boundary of the erf.

6. Special Residential Erven.

All erven, except those referred to in clauses B 3 to B 5 shall, in addition to the conditions set out in clause B 2 hereof, be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only; Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or

(ii) die boonste verdieping of verdiepings vir woon-doeleindes gebruik kan word;

(iii) die gebou op die erf nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n publieke rioleringsstelsel verbind is en daarna nie meer as drie verdiepings nie;

(iv) die geboue op die erf nie meer as 70 persent van die oppervlakte van die erf ten opsigte van die grondverdieping en nie meer as 50 persent van die oppervlakte van die erf ten opsigte van die boonste verdieping of verdiepings mag beslaan nie.

(b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

(c) Behoudens die bepalings van enige wet, verordening of regulasie en subklousule (a) hiervan, is daar geen beperking wat betref die aantal winkels of besighede wat op die erf opgerig of gedryf mag word nie: Met dien verstande dat geen handel met persone wat hoofsaaklik uit nie-blankes bestaan en geen besigheid van 'n Naturelle-eethuis van watter aard ook al op die erf gedryf mag word nie.

(d) Geen hinderlike bedryf, soos omskryf òf in artikel vyf-en-negentig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, òf in 'n dorpsaanleg-skema wat op die gebied van toepassing is, mag op die erf gedryf word nie.

(e) Die besigheidsgeboue moet gelyktydig met of voor die buitegeboue opgerig word.

5. Erf vir spesiale doeleindes.

Benewens die voorwaardes vervat in klousule B 2 hiervan, is Erf No. 14 ook aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf moet slegs vir die besigheid van 'n hotel en vir doeleindes in verband daarmee gebruik word of, indien dit nie aldus gebruik word nie, kan dit vir algemene woondoeleindes gebruik word en in so 'n geval is dit onderworpe aan die voorwaardes in klousule B 3 hiervan uiteengesit.

(b) Indien die erf vir die besigheid van 'n hotel gebruik word soos voormeld, is die volgende voorwaardes van toepassing:—

(i) Die geboue op die erf mag nie meer as 30 persent van die oppervlakte van die erf beslaan nie.

(ii) Die geboue op die erf mag nie meer as twee verdiepings hoog wees totdat die erf met 'n publieke rioleringsstelsel verbind is, en daarna nie meer as drie verdiepings nie.

(iii) Geboue met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 15 voet (Engelse) van die grens daarvan grensende aan die dienspad langs die grootpad na Pretoria geleë wees, en minstens 30 voet (Engelse) van die noordwestelike grens van die erf.

6. Spesiale woonerwe.

Benewens die voorwaardes uiteengesit in klousule B 2 hiervan, is alle erwe uitgesonderd die erwe wat in klousules B 3 tot B 5 genoem word, ook aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig, met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Raad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of spesiale geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf

special buildings appertaining to a residential area, may be erected on the erf: Provided further that when the township is included within the area of an approved town-planning scheme the local authority may permit such other building as may be provided for in the scheme subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.

- (b) Neither the owner, nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever, any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Not more than one dwelling-house, together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith, shall be erected on the erf, except in special circumstances, and then only with the consent, in writing, of the Administrator (or body or person designated by him for the purpose) who may prescribe such further conditions as he may deem necessary:—
- (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf, shall be of the value of not less than £2,000.
- (ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with, or before the erection of the outbuildings.
- (d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 30 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street.
- (e) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device, shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

7. *Servitudes for Sewerage and Other Municipal Purposes.*

In addition to the relevant conditions set out above all erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes along any one of its boundaries other than a street boundary.
- (b) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

8. *Definitions.*

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) "Applicant" means Thomas Mearns Strachan and his successors in title to the township.
- (ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

9. *Government and Municipal Erven.*

Should any erf referred to in clause A 12 or erven acquired in terms of clauses B 2 (ii) and (iii) hereof, come into the possession of any person other than the Government or the local authority, such erf shall, thereupon, be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Board.

opgerig kan word, voorts met dien verstande dat wanneer die dorp binne die gebied van 'n goed-gekeurde Dorpsaanlegskema opgeneem word, die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in die Skema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die Skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.

- (b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, mag op die erf opgerig word nie, behalwe onder buitengewone omstandighede, en dan slegs met die skriftelike toestemming van die Administrateur (of liggaam of persoon wat hy vir die doel aanwys) wat ook sodanige verdere voorwaardes as wat hy nodig ag, kan voorskryf:—
- (i) Die waarde van die woonhuis sonder ingebrip van die buitegeboue wat op die erf opgerig word, moet minstens £2,000 wees.
- (ii) Die hoofgebou wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal wo'd nie, moet gelyktydig met of voor die buitegeboue opgerig word.
- (d) Geboue, met ingebrip van die buitegeboue wat hier-na op die erf opgerig word, moet minstens 30 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (e) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toege-maak word, moet die heining of ander omheinings-materiaal opgerig en onderhou word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

7. *Servitude vir riolerings- en ander munisipale doeleindes.*

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is alle erwe ook aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riolerings-en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed langs enigeen van sy grense, uitgesonderd 'n straatgrens.
- (b) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rirole en ander werke as wat hy volgens goeë dunnke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan die voornoemde serwituut grens, en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel, met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rirole en ander werke veroorsaak word.

8. *Woordomskriving.*

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

- (i) „Applikant” beteken Thomas Mearns Strachan en sy opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.
- (ii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin.

9. *Goewerments- en munisipale erwe.*

As 'n erf waarvan in klousule A 12 melding gemaak word of erwe wat ingevolge die bepalings van klousules B 2 (ii) en (iii) hiervan verkry word, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur in oorleg met die Dorperaad bepaal.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 338.] [4 May 1960.
VEREENIGING MUNICIPALITY.—CANCELLATION OF EXEMPTION FROM PROVISIONS OF THE LOCAL AUTHORITIES RATING ORDINANCE, 1933, CERTAIN AREAS.

Notice is hereby given in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Vereeniging has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (10) of section *nine* of the said Ordinance withdraw the exemption from the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, in regard to the Dreamland Agricultural Holdings

It shall be competent for any person or persons interested within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator any counterpetition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.

T.A.L.G. 3/2/36.

Administrator's Notice No. 339.] [4 May 1960.
WHITE RIVER MUNICIPALITY.—PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

It is hereby notified, in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that a petition has been presented to the Administrator by the Village Council of White River, praying that he will, in the exercise of the powers conferred upon him by sub-section (5) of section *nine* of the said Ordinance, alter the boundaries of the Municipality of White River by the inclusion of the areas described in the Schedule hereto in its area of jurisdiction.

It is competent for any person interested within thirty days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette* to present to the Administrator a counter petition setting forth the ground of objection to the said proposal.

T.A.L.G. 3/2/74.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF WHITE RIVER.—DEFINITION OF AREA TO BE INCLUDED.

Beginning at the north-western beacon of Portion 134 (Diagram S.G. No. A.4338/52) of the farm White River No. 64—JU, District Nelspruit; proceeding thence eastwards and southwards along the northern and eastern boundaries respectively of said Portion 134 to its south-eastern beacon; thence generally southwards along the irregular eastern boundary of Portion 135 (Diagram S.G. No. A.4339/52) of the farm White River No. 64—JU to where the said irregular eastern boundary is crossed by the spruit; thence eastwards down the middle of the said spruit across the remaining extent of Portion 120 (Diagram S.G. No. A.2320/50) of the farm White River

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 338.] [4 Mei 1960.
MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—OPHEFFING VAN VRYSTELLING VAN BEPALINGS VAN PLAASLIKE - BESTUUR - BELASTINGORDONNANSIE, 1933, TEN OPSIGTE VAN SEKERE GEBIEDE.

Ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het waarin hy versoek word om die bevoegdhede aan hom verleen by subartikel (10) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie uit te oefen deur die intrekking van die vrystelling van die bepalinge van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, ten opsigte van die Dreamland-landbouhoewes.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant* aan die Administrateur 'n teenpetisie voor te lê met vermelding van gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/2/36.
4-11-18

Administrateurskennisgewing No. 339.] [4 Mei 1960.
MUNISIPALITEIT WITRIVIER.—VOORGESTELDE VERANDERING VAN GRENSE.

Hierby word bekendgemaak, ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat 'n versoekskrif deur die Dorpsraad van Witrivier by die Administrateur ingedien is, waarin hy versoek word om, ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (5) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie aan hom verleen word, die grense van die Munisipaliteit Witrivier te verander deur die gebiede in die bygaande Bylae omskryf, by sy regsgebied in te lyf.

Enige belanghebbende persoon het die reg om binne dertig dae na die eerste afkondiging hiervan in die *Provinsiale Koerant* 'n teenversoekskrif aan die Administrateur voor te lê waarin die grond van besware teen genoemde voorstel uiteengesit word.

T.A.L.G. 3/2/74.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT WITRIVIER.—OMSKRYWING VAN GEBIED INGESLUIT TE WORD.

Begin by die noordwestelike baken van Gedeelte 134 (Kaart L.G. No. A.4338/52) van die plaas White River No. 64—JU, distrik Nelspruit; daarvandaan verder ooswaarts en suidwaarts langs onderskeidelik die noordelike en oostelike grense van genoemde Gedeelte 134 tot by sy suidoostelike baken; daarvandaan in die algemeen suidwaarts langs die onreëlmatige oostelike grens van Gedeelte 135 (Kaart L.G. No. A.4339/52) van die plaas White River No. 64—JU tot waar die spruit genoemde onreëlmatige oostelike grens kruis; daarvandaan ooswaarts langs die middel van genoemde spruit oor die resterende gedeelte van Gedeelte 120 (Kaart L.G. No. A.2320/50) van die plaas White River No. 64—JU tot

No. 64—JU to the middle of the Irrigation Canal; thence generally eastwards down the middle of the said Irrigation Canal to the south-western boundary of Portion 137 (Diagram S.G. No. A.7892/52) of the farm White River No. 64—JU; thence north-westwards and generally eastwards along the south-western and northern boundaries respectively of the said Portion 137 to its north-eastern corner in the middle of the spruit, and continuing generally eastwards down the middle of the spruit to the north-eastern boundary of Portion 124 (Diagram S.G. No. A.7047/51) of the farm White River No. 64—JU; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of said Portion 124 to the south-western beacon of Portion 116 called Vryheid (Diagram S.G. No. A.7650/49) of the farm White River No. 64—JU; thence generally eastwards along the boundaries of said Portion 116 and Portion 140 (Diagram S.G. No. A.1325/53) of the farm White River No. 64—JU so as to exclude them from this area to the north-eastern corner on the White River of the latter Portion 140; thence north-eastwards along the prolongation of the south-eastern boundary of said Portion 140 to the left bank of the White River; thence generally eastwards down the left bank of the White River to where the prolongation of the eastern boundary of Holding No. 34, White River Agricultural Holdings (General Plan S.G. No. A.2863/46), would intersect it; thence southwards along the said prolongation to the north-eastern corner of said Holding No. 34; thence generally southwards and generally south-westwards along the boundaries of and including the White River Agricultural Holdings (General Plan S.G. No. A.2863/46) to the most easterly beacon of Holding No. 1, White River Agricultural Holdings (General Plan S.G. No. A.2863/46); thence generally southwards along the irregular western boundary of White River Estates Holdings (General Plan S.G. No. A.2096/23) so as to exclude them from this area to the north-eastern beacon of Portion 112 (Diagram S.G. No. A.3170/49) of the farm White River No. 64—JU; thence westwards along the northern boundary of said Portion 112 to its north-western beacon on the irregular eastern boundary of White River Agricultural Holdings Extension No. 1 (General Plan S.G. A.6764/47); thence southwards along the irregular eastern boundary of said White River Agricultural Holdings Extension No. 1 to the most northerly beacon of the farm Dip No. 108—JU; thence generally southwards and northwards along the boundaries of and including the following farms: Dip No. 108—JU, Werkzaam No. 107—JU and Paariklip No. 280—JT to the north-western beacon of the last-named farm; thence north-westwards in a straight line across the farm Dingwell No. 276—JT to the most southerly beacon of Portion 2 (Diagram S.G. No. A.648/57) of the farm Dingwell No. 276—JT; thence north-westwards, north-eastwards and south-eastwards along the south-western, north-western and north-eastern boundaries respectively of said Portion 2 to the north-western beacon of the farm Dispute No. 277—JT; thence eastwards along the northern boundary of said farm Dispute No. 277—JT to its north-eastern beacon; thence north-eastwards in a straight line across the remaining extent of Portion 64 (Diagram S.G. No. A.5232/44) of the farm White River No. 64—JU to the most westerly beacon of White River Township Extension No. 1 (General Plan S.G. No. A.1171/46) and continuing north-eastwards along the north-western boundary of said White River Township Extension No. 1 to the most southerly beacon of Portion 121 (Diagram S.G. No. A.4158/50) of the farm White River No. 64—JU; thence generally northwards along the boundaries of and including the following portions of the farm White River No. 64—JU: said Portion 121, Portion 127 (Diagram S.G. No. A.8164/51), Portion 135 (Diagram S.G. No. A.4339/52) and Portion 134 (Diagram S.G. No. A.4338/52) to the north-western beacon of the last-named Portion 134; the place of beginning, but excluding from this area the existing Municipal Area of White River.

by die middel van genoemde Besproeiingskanaal; daarvandaan in die algemeen ooswaarts langs die middel van genoemde Besproeiingskanaal tot by die suidwestelike grens van Gedeelte 137 (Kaart L.G. No. A.7892/52) van die plaas White River No. 64—JU; daarvandaan noordweswaarts en in die algemeen ooswaarts langs onderskeidelik die suidwestelike en noordelike grense van genoemde Gedeelte 137 tot by sy noordoostelike hoek in die middel van die spruit en verder in die algemeen ooswaarts langs die middel van die spruit tot by die noordoostelike grens van Gedeelte 124 (Kaart L.G. No. A.7047/51) van die plaas White River No. 64—JU; daarvandaan suidooswaarts langs die noordoostelike grens van genoemde Gedeelte 124 af tot by die suidwestelike baken van Gedeelte 116, genoem Vryheid (Kaart L.G. No. A.7650/49) van die plaas White River No. 64—JU; daarvandaan in die algemeen ooswaarts langs die grens van genoemde Gedeelte 116 en Gedeelte 140 (Kaart L.G. No. A.1325/53) van die plaas White River No. 64—JU af, ten einde hulle uit te sluit van hierdie gebied, tot by die noordoostelike hoek op die White River van laasgenoemde Gedeelte 140; daarvandaan noordooswaarts langs die verlenging van die suidoostelike grens van genoemde Gedeelte 140 af tot by die linkerkantse wal van die White River; daarvandaan in die algemeen ooswaarts langs die linkerkantse wal van die White River tot waar die verlenging van die oosgrens van Hoewe No. 34, White River-landbouhoewes (Algemene Plan L.G. No. A.2863/46) dit sou kruis; daarvandaan suidwaarts langs genoemde verlenging tot by die noordoostelike hoek van genoemde Hoewe No. 34; daarvandaan in die algemeen suidwaarts en in die algemeen suidweswaarts langs die grense en met insluiting van die White River-landbouhoewes (Algemene Plan L.G. No. A.2863/46) tot by die mees oostelike baken van Hoewe No. 1, White River-landbouhoewes (Algemene Plan L.G. No. A.2863/46); daarvandaan in die algemeen suidwaarts langs die onreëlmatige westelike grens van White River Estate Holdings (Algemene Plan L.G. No. A.2096/23) ten einde hulle uit hierdie gebied uit te sluit tot by die noordoostelike baken van Gedeelte 112 (Kaart L.G. No. A.3170/49) van die plaas White River No. 64—JU; daarvandaan weswaarts langs die noordelike grens van genoemde Gedeelte 112 tot by sy noordwestelike baken aan die onreëlmatige oostelike grens van White River-landbouhoewes-uitbreiding No. 1 (Algemene Plan L.G. No. A.6764/47); daarvandaan suidwaarts langs die onreëlmatige oostelike grens van genoemde White River-landbouhoewes Uitbreiding No. 1 na die mees noordelike baken van die plaas Dip No. 108—JU; daarvandaan in die algemeen suidwaarts en noordwaarts langs die grense en met inbegrip van die volgende plase: Dip No. 108—JU, Werkzaam No. 107—JU en Paariklip No. 280—JT tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan noordweswaarts in 'n reguit lyn oor die plaas Dingwell No. 276—JT tot by die mees suidelike baken van Gedeelte 2 (Kaart L.G. No. A.648/57) van die plaas Dingwell No. 276—JT; daarvandaan noordweswaarts, noordooswaarts en suidooswaarts langs onderskeidelik die suidwestelike, noordwestelike en noordoostelike grense van genoemde Gedeelte 2 tot by die noordwestelike baken van die plaas Dispute No. 277—JT; daarvandaan ooswaarts langs die noordelike grens van genoemde plaas Dispute No. 277—JT tot by sy noordoostelike baken; daarvandaan noordooswaarts in 'n reguit lyn oor die resterende gedeelte van Gedeelte 64 (Kaart L.G. No. A.5232/44) van die plaas White River No. 64—JU tot by die mees westelike baken van die dorp Witrivier Uitbreiding No. 1 (Algemene Plan L.G. No. A.1171/46) en verder noordooswaarts langs die noordwestelike grens van genoemde dorp Witrivier-uitbreiding No. 1 tot by die mees suidelike baken van Gedeelte 121 (Kaart L.G. No. A.4158/50) van die plaas White River No. 64—JU; daarvandaan in die algemeen noordwaarts langs die grense en met inbegrip van die volgende gedeeltes van die plaas White River No. 64—JU: genoemde Gedeelte 121, Gedeelte 127 (Kaart L.G. No. A.8164/51), Gedeelte 135 (Kaart L.G. No. A.4339/52) en Gedeelte 134 (Kaart L.G. No. A.4338/52) tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde Gedeelte 134, die aanvangspunt, maar sonder insluiting in hierdie gebied van die bestaande munisipale gebied van Witrivier.

Administrator's Notice No. 365.] [4 May 1960.
MUNICIPALITIES OF BOKSBURG AND BRAKPAN.—
—PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

Notice is hereby given in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Councils of Boksburg and Brakpan have submitted petitions to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (5) of section *nine* of the said Ordinance, alter the boundaries of the Municipalities of Boksburg and Brakpan by the excision of the areas described in the Schedule hereto from the Brakpan Municipality and the inclusion thereof in the Boksburg Municipality;

It is notified hereby in terms of section *ten* (2) of the said Ordinance that mining operations are carried on in the area (a) of the Schedule and that any mining company may submit the necessary representations in terms of section *one hundred and one* of the Ordinance to the Administrator;

It shall be competent for any person or persons interested within thirty days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette* to present to the Administrator any counterpetition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.

T.A.L.G. 3/2/8.

SCHEDULE.

MUNICIPALITIES OF BOKSBURG AND BRAKPAN.—AREAS TO BE EXCISED FROM BRAKPAN AND TO BE INCORPORATED IN THE BOKSBURG MUNICIPALITY.

1. Portion of portion of the farm Witpoortje No. 117—IR, District of Brakpan in extent 34.5454 morgen as represented by Diagram S.G. No. A.7420/58.
2. Portion of Portion 1, of the farm Rooikraal No. 156—IR, District of Heidelberg in extent 30,007 square feet as represented by Diagram S.G. No. A.7419/58.

Administrator's Notice No. 366.] [4 May 1960.
SILVERTON MUNICIPALITY.—WITHDRAWAL OF EXEMPTION FROM PROVISIONS OF THE LOCAL AUTHORITIES RATING ORDINANCE, 1933.

Notice is hereby given, in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Silverton has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (10) of section *nine* of the said Ordinance withdraw the exemption from the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, in regard to the property described in the Schedule hereto.

It shall be competent for any person or persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator any counter-petition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.

T.A.L.G. 3/2/70.

SCHEDULE.

SILVERTON MUNICIPALITY.—DESCRIPTION OF AREA IN RESPECT OF WHICH EXEMPTION FROM RATING IS TO BE WITHDRAWN.

Silverton Township Extension No. 3.

Administrateurskennisgewing No. 365.] [4 Mei 1960.
MUNISIPALITEITE BOKSBURG EN BRAKPAN.—
VOORGESTELDE VERANDERING VAN GRENSE.

Ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Stadsrade van Boksburg en Brakpan versoekskrifte by die Administrateur ingedien het waarin hy versoek word om die bevoegdheids aan hom verleen by subartikel (5) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie uit te oefen en die grense van die Munisipaliteite Boksburg en Brakpan te verander deur die gebiede omskryf in die Bylae hiervan uit die Munisipaliteit Brakpan uit te sny en in die Munisipaliteit Boksburg in te lyf;

Ingevolge artikel *tien* (2) van die genoemde Ordonnansie word bekendgemaak dat mynwerksaamhede in gebied (a) van die Bylae gedryf word en dat enige mynmaatskappy die nodige vertoë ingevolge artikel *honderden-en-een* van die Ordonnansie tot die Administrateur kan rig;

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant* aan die Administrateur 'n teenpetisie voor te lê met vermelding van die gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/2/8.

BYLAE.

**MUNISIPALITEITE BOKSBURG EN BRAKPAN.—GEBIEDE UIT BRAKPAN UITGESNY TE WORD EN IN BOKSBURG INGE-
 LYF TE WORD.**

1. Gedeelte van gedeelte van die plaas Witpoortje No. 117—IR, distrik Brakpan, groot 34.5454 morg soos voorgestel deur Kaart L.G. No. A.7420/58.
2. Gedeelte van Gedeelte 1 van die plaas Rooikraal No. 156—IR, distrik Heidelberg, groot 30,007 vierkante voet soos voorgestel deur Kaart L.G. No. A.7419/58.

4-11-18

Administrateurskennisgewing No. 366.] [4 Mei 1960.
MUNISIPALITEIT SILVERTON. — INTREKKING VAN VRYSTELLING VAN BEPALINGS VAN PLAASLIKE - BESTUUR - BELASTINGORDONNANSIE, 1933.

Ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Silverton 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het met die hede dat hy die bevoegdheids aan hom verleen by subartikel (10) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie uitoefen deur die intrekking van die vrystelling van die bepalinge van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, ten opsigte van die eiendom in die Bylae hiervan omskryf.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant* aan die Administrateur 'n teen-versoekskrif voor te lê met vermelding van gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/2/70.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT SILVERTON.—OMSKRYWING VAN GEBIED TEN OPSIGTE WAARVAN VRYSTELLING VAN BELASTING INGETREK SAL WORD.

Die dorp Silverton, Uitbreiding No. 3.

4-11-18

Administrator's Notice No. 382.] [11 May 1960.
MUNICIPALITY OF RANDFONTEIN.—PROPOSED
WITHDRAWAL OF EXEMPTION FROM RATING.

In terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, the Administrator hereby notifies that he has been pleased, in terms of section *nine* (11) of the said Ordinance, to appoint Mr. J. P. Lotz as a Commissioner to inquire into and report upon the proposal of the Town Council of Randfontein for the withdrawal of the exemption from rating in respect of certain properties and the objections thereto.

The Administrator has further conferred the powers, jurisdiction and privileges of the Commission's Powers Ordinance, 1902, on the Commissioner.

T.A.L.G. 3/2/29.

Administrator's Notice No. 388.] [18 May 1960.
MUNICIPALITY OF BENONI.—AMENDMENT OF
ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/36/6.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF BENONI.—AMENDMENT OF ELECTRICITY
SUPPLY BY-LAWS.

Amend the Electricity Supply By-laws, applicable to the Municipality of Benoni, published under Administrator's Notice No. 491, dated the 1st July, 1953, as amended, as follows:—

1. By the insertion after section 37 of the following:—

"37 *bis*. (1) No person shall contract to carry out any new electric wiring installation which is intended to be connected or the modification or extension of any existing electric wiring installation which is connected or intended to be connected to the Council's electricity supply mains, unless he is in possession of a current Electrical Wiring contractor's Annual Licence issued in terms of these by-laws, permitting him to perform such work.

(2) Every applicant for a licence shall—

(a) give notice of his intention to apply for a licence as prescribed in Form H of Schedule 1, in three consecutive issues of a newspaper circulating in the municipality: Provided that the requirements of this paragraph shall not apply to any application for a renewal of a licence, if during the year previous to that in respect of which application is being made, he was in possession of a current licence;

(b) lodge an application at the office of the engineer as prescribed in Form I of Schedule 1.

(3) An Electrical Wiring Contractor's Licence shall be in Form J of Schedule 1, and shall be issued under the hand of the engineer.

Administrateurskennisgewing No. 382.] [11 Mei 1960.
MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN.—VOORGE-
STELDE INTREKKING VAN VRYSTELLING
VAN BELASTING.

Ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, maak die Administrateur hierby bekend dat dit hom behaag het om kragtens artikel *nege* (11) van genoemde Ordonnansie, mnr. J. P. Lotz te benoem tot Kommissaris om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die voorstel van die Stadsraad van Randfontein om die intrekking van die vrystelling van belasting ten opsigte van sekere gebiede en die besware daarteen.

Die Administrateur het voorts die bevoegdhede, jurisdiksie en voorregte van die „Commissions' Powers Ordinance, 1902" aan die Kommissaris verleen.

T.A.L.G. 3/2/29.
11-18-25.

Administrateurskennisgewing No. 388.] [18 Mei 1960.
MUNISIPALITEIT BENONI.—WYSIGING VAN
ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/36/6.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT BENONI.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEIT-
VOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge van toepassing op die Munisipaliteit Benoni, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 491 van 1 Julie 1953, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur na artikel 37 die volgende in te voeg:—

„37 *bis*. (1) Niemand mag onderneem om enige nuwe elektriese bedradingswerk, bestem vir verbinding met die Raad se elektrisiteitstoevoerhoofleidings of 'n gewysigde of uitgebreide elektriese bedradingswerk wat verbind is of bestem is vir verbinding met die Raad se elektrisiteitstoevoerhoofleiding te verrig, tensy hy 'n houër is van 'n geldige jaarlikse elektrotegniese bedradingsaannemerslisensie wat ingevolge hierdie verordeninge uitgereik is en wat hom daartoe magtig nie.

(2) 'n Aansoeker om 'n lisensie moet—

(a) sy voorneme om aansoek om 'n lisensie te doen bekend stel deur plasing van 'n kennisgewing, ooreenkomstig Vorm H van Bylae 1, in drie agtereenvolgende uitgawes van 'n koerant wat binne die munisipaliteit gelees word: Met dien verstande dat die vereistes van hierdie paragraaf nie van toepassing is nie op aansoeke om hernuwing van lisensies, indien hy 'n geldige lisensie besit het in die jaar voor dié ten opsigte waarvan aansoek gedoen word;

(b) 'n aansoek ooreenkomstig Vorm I van Bylae 1 by die kantoor van die ingenieur ingedien.

(3) 'n Elektrotegniese bedradingsaannemerslisensie moet ooreenkomstig Vorm J van Bylae 1 deur die ingenieur uitgereik en onderteken wees.

Where a current licence form has been lost, stolen or destroyed, the engineer may issue a duplicate thereof: Provided that the contractor concerned has complied with the provisions of sub-section (5).

(4) The contractor shall produce his Electric Wiring Contractor's Licence for inspection at any time when called upon to do so by an authorised official of the Council or a customer.

(5) In the event of the loss, theft or destruction of an Electrical Wiring Contractor's Licence, the contractor to whom such licence was issued, shall—

(a) forthwith advertise in three consecutive issues of a newspaper circulating in the municipality as prescribed in Form K of Schedule 1;

(b) forthwith notify the engineer in writing that the licence has been lost, stolen or destroyed, stating the circumstances thereof;

(c) if the licence has not been recovered within seven days of the last publication of the advertisement in terms of paragraph (a), make application for the issue of a duplicate licence to him as prescribed in Form I of Schedule 1.

(6) It shall be an offence for any person other than a person to whom an Electrical Wiring Contractor's Licence has been issued or an authorised official of the Council to be in possession of such a licence.

(7) It shall be an offence for any person to engage an electrical wiring contractor who is not in possession of a current Electrical Wiring Contractor's Licence for the purpose of carrying out any new electric wiring installation which is intended to be connected or the modification or extension of any existing electric wiring installation which is connected to or is intended to be connected to the Council's supply mains.

(8) For purposes of the approval of premises and equipment for registration or licensing of contractors in pursuance of paragraphs (i) and (ii) of sub-section (b) of section *twenty-one* of the Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939, the Council may by mutual agreement with other local authorities, introduce a code of minimum standards recognised reciprocally by the parties to such agreement, in terms whereof the Council may accept premises and equipment located outside the Council's area of jurisdiction, upon receipt of an appropriate certificate from the other local authority that such premises and equipment conform to such standards.

(9) For the purposes of this section, unless the context indicates otherwise, 'contractor' means any person who undertakes or holds himself out, whether generally or to any specific person, as being prepared to undertake the carrying out, otherwise than as an employee, of any electrical wiring work for or on behalf of any person."

2. By the insertion after Form G of Schedule 1 of the following:—

FORM H.

ELECTRICAL WIRING CONTRACTOR'S LICENCE.

In terms of paragraph (a) of sub-section (2) of section 38 of the Council's Electricity Supply By-laws, I/We, of (address)..... hereby give notice of my/our intention to apply for the use of an Electrical Wiring Contractor's Licence.

Any person having valid and just objection to such issue is hereby called on to lodge such objection in writing on or before.....

In gevalle waar 'n geldige lisensie verlore, gesteel of vernietig is, kan die ingenieur 'n duplikaat uitreik nadat die betrokke aannemer voldoen het aan die voorskrifte in subartikel (5) vervat.

(4) Die aannemer moet sy elektrotegniese bedradingsaannemerslisensie toon vir ondersoek te eniger tyd wanneer hy daartoe versoek word deur 'n gemagtigde beampte van die Raad of deur iemand wat bedradingswerk aan hom wil opdra.

(5) Ingeval 'n elektrotegniese bedradingsaannemerslisensie verlore, gesteel of vernietig raak, moet die aannemer ten gunste van wie die lisensie uitgereik is—

(a) onverwyld 'n kennisgewing ooreenkomstig Vorm K van Bylae I in drie agtereenvolgende uitgawes van 'n koerant wat in die munisipaliteit gelees word, publiseer;

(b) onverwyld die ingenieur skriftelik verwittig dat die lisensie verlore, gesteel of vernietig is met aangifte van die omstandighede waaronder dit plaasgevind het;

(c) aansoek doen om uitreiking van 'n duplikaat-lisensie in sy guns ooreenkomstig Vorm I van Bylae I, indien die lisensie nie teruggevind is binne sewe dae na die laaste publikasie van die kennisgewing ingevolge paragraaf (a) nie.

(6) Iedereen, uitgesonderd die persoon ten gunste van wie 'n elektrotegniese bedradingsaannemerslisensie uitgereik is of 'n gemagtigde beampte van die Raad, wat in besit is van sodanige lisensie, is skuldig aan 'n misdryf.

(7) Iedereen wat 'n elektrotegniese bedradingsaannemer, wat nie in besit is van die geldige elektrotegniese bedradingsaannemerslisensie nie, in diens neem om enige nuwe elektriese bedradingswerk, bestem vir verbinding met, of 'n wysiging of uitbreiding van 'n bestaande elektriese bedradingswerk, verbind of bestem vir verbinding met die Raad se elektrisiteitstoeverhoofleidings, te verrig, is skuldig aan 'n misdryf.

(8) Vir doeleindes van die goedkeuring van 'n perseel of toerusting met die oog op registrasie of lisensiering van aannemers ingevolge paragrawe (i) of (ii) van subartikel (b) van artikel *een-en-twintig* van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939, kan die Raad deur onderlinge ooreenkoms met ander plaaslike besture, 'n kode van minimum standarde wat wederkerig deur die partye betrokke by sodanige ooreenkoms erken word, instel ingevolge waarvan die Raad 'n perseel en toerusting geleë buite die Raad se regsgebied erken op ontvangs van 'n passende sertifikaat van die ander plaaslike bestuur dat sodanige perseel en toerusting aan die gestelde standarde voldoen.

(9) Vir die toepassing van hierdie artikel, tensy die sinsverband anders aandui, beteken 'aannemer' iemand wat onderneem of, hetsy in die algemeen of aan 'n bepaalde persoon, voorgee dat hy bereid is om te onderneem om anders as werknemer bedradingswerk vir of namens enigiemand uit te voer."

2. Deur na Vorm G van Bylae I die volgende in te voeg:—

VORM H.

ELEKTROTEGNIESE BEDRADINGSAANNEMERS-LISENSIE.

Ingevolge paragraaf (a) van subartikel (2) van artikel 38 van die Raad se Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge gee ek/ons, van (adres)..... hierby kennis van my/ons voorneme om aansoek te doen om die uitreiking aan my/ons van 'n elektrotegniese bedradingsaannemerslisensie.

Enigiemand wat 'n geldige en billike beswaar het teen die uitreiking van sodanige lisensie word hierby versoek om sodanige beswaar skriftelik by die Elektrotegniese Ingenieur, Afdeling Elektrisiteit, Munisipale Kantore,

(a date seven days from the date of the last notice to be inserted) with the Electrical Engineer, Electricity Department, Municipal Offices, P.O. Box 45, Benoni.

FORM I.

The Electrical Engineer,
Electricity Department,
Municipal Offices,
Benoni.

APPLICATION FOR AN ELECTRICAL WIRING
CONTRACTOR'S LICENCE.

I/We,
of (address at which business is to be carried on).....

*(i) being in possession of/*having lost/*having suffered the destruction of a current Electrical Wiring Contractor's Licence No.....19....., hereby make application for the *renewal/issue of a duplicate of such licence for the year ending 31st December, 19.....;

*(ii) not being in possession of a current Electrical Wiring Contractor's Licence, and I/we having advertised my/our intention to apply for a licence in accordance with the Council's by-laws in three consecutive issues of the.....newspaper, dated.....19....., respectively, which advertisements are annexed hereto, hereby apply for the issue of such licence for the year ending 31st December, 19..... I/We undertake to observe the provisions of the Council's By-laws and Regulations governing the Supply and Use of Electric Energy in all work undertaken by me/us.

Signed.....

Status.....

Address.....
(Names and addresses of all partners or principals.)

Date.....19.....

* Delete if inapplicable.

FORM J.

TOWN COUNCIL OF BENONI.

ELECTRICAL WIRING CONTRACTOR'S LICENCE
No.....19.....

Messrs./Mr.....
of (business address).....
are/is hereby licensed as an Electrical Wiring Contractor under the Council's By-laws and Regulations governing the Supply and Use of Electric Energy and are/is authorised to contract to carry out any new electric wiring installation which is intended to be connected or the modification or extension of any existing electric wiring installation which is connected or intended to be connected to the Council's electricity supply mains.

This licence and authority expires on 31st December, 19.....

.....(date of issue):

.....
Electrical Engineer.

Electricity Department,
Municipal Offices,
Benoni.

Posbus 45, Benoni, in te dien voor of op.....
.....('n datum sewe dae na die datum van die laaste verskyning van die kennisgewing).

VORM I.

Die Elektrotegniese Ingenieur,
Afdeling Elektrisiteit,
Munisipale Kantore,
Benoni.

AANSOEK OM ELEKTROTEGNIесе BEDRADINGS-
AANNEMERSLISENSIE.

Ek/Ons,
van (adres waarop die besigheid gedryf word).....

*(i) wat houer(s) is van 'n geldige elektrotegniese bedradingsaannemerslisensie No.....19.....

*van wie gesegde lisensie verlore/*vernietig is, doen hierby aansoek om *hernuwing/uitreiking van 'n duplikaat van sodanige lisensie vir die jaar wat op 31 Desember 19..... eindig;

*(ii) wat nie 'n houer van 'n geldige elektrotegniese bedradingsaannemerslisensie is nie, en wat my/ons voorneme om aansoek te doen om sodanige lisensie ingevolge die Raad se verordeninge, gepubliseer het in drie agtereenvolgende uitgawes van..... (naam van koerant) wat verskyn het op.....19..... (datums van koerantuitgawes) welke uitgawes hierby aangeheg word, doen hierby aansoek om die uitreiking van so 'n lisensie vir die jaar wat op 31 Desember 19..... eindig. Ek/Ons onderneem om die bepalings van die Raad se Verordeninge en Regulasies van toepassing op die Lewering en Gebruik van Elektrisiteit na te kom by die verrigting van alle werk wat deur my/ons onderneem word.

Geteken.....

Hoedanigheid.....

Adres.....
(Name en adresse van alle vennote of prinsipale.)

Datum.....19.....

* Skrap wat nie toepaslik is nie.

VORM J.

STADSRAAD VAN BENONI.

ELEKTROTEGNIесе BEDRADINGS-
AANNEMERSLISENSIE No.....19.....

Die firma/mnr.....
van (besigheidsadres).....
word hierby, ingevolge die Raad se Verordeninge en Regulasies wat van toepassing is op die Lewering en Gebruik van Elektrisiteit, as elektrotegniese bedradingsaannemer gemagtig, om enige nuwe elektriese bedradingswerk wat bestem is vir verbinding, of 'n wysiging of uitbreiding van enige bestaande elektriese bedradingswerk wat verbind of bestem is vir verbinding met die Raad se Elektrisiteitstoevoerhoofleidings, te verrig.

Hierdie lisensie en magtiging verstryk op 31 Desember 19.....

Uitreikingsdatum.....

.....
Elektrotegniese Ingenieur.

Afdeling Elektrisiteit,
Munisipale Kantore,
Benoni.

Administrator's Notice No. 389.] [18 May 1960.

MUNICIPALITY OF WITBANK.—CEMETERY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/23/39

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF WITBANK.—CEMETERY BY-LAWS.

PART I.

GENERAL.

Definitions.

For the purpose of these by-laws, which may be cited for all purposes as the Cemetery By-laws—

- “Council” means the Town Council of Witbank;
- “cemetery” means any piece of ground duly set apart by the Council as a public cemetery;
- “caretaker” means the persons from time to time holding the appointment of caretaker of any cemetery of the Municipality or acting in such capacity;
- “Registrar of Deaths” means any person for the time being appointed by the Government to register deaths;
- “person” means any person except the servant of the Council on duty in any cemetery;
- “public grave” means any grave in which any person has purchased or may purchase the right of having a single body interred without obtaining any exclusive right to such grave or the use thereof;
- “private grave” means any piece of ground laid out for a single grave within any cemetery, the exclusive right to inter in which ground has been purchased, subject to the conditions mentioned in section 24;
- “plot” means any piece of ground laid out for two or more graves, the exclusive right to inter in which ground has been purchased by any person in terms of section 24;
- “memorial work” means any tombstone, railing, fence, monument, memorial, inscription, or any other work erected or which may be erected upon any grave;
- “child” means any deceased person under the age of 12 years, whose coffin does not exceed the dimensions prescribed for children in section 32;
- “adult” means any deceased person over the age of 12 years, whose coffin exceeds the dimensions prescribed for children in section 32.

Revocation of Existing By-laws.

2. The Cemetery By-laws of the Municipality of Witbank, published under Administrator's Notice No. 526, dated the 12th December, 1945, as amended, are hereby revoked.

Establishment of Cemeteries.

3. The Council may from time to time set apart any ground for the purpose of a public cemetery, and no person shall inter or cause any body to be interred in any other place.

Disposal of Body by Cremation, Burning or Otherwise.

4. No person shall cremate, burn or dispose of any dead body in any other manner than by burial or by the process of cremation as provided in these by-laws.

Permission of Caretaker for Interments.

5. No person shall inter, or cause any body to be interred, within any cemetery without the permission of the caretaker.

Administrateurskennisgewing No. 389.] [18 Mei 1960.

MUNISIPALITEIT WITBANK.—BEGRAAFPLAAS-VERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/23/39.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT WITBANK.—BEGRAAFPLAASVERORDENINGE.

DEEL I.

ALGEMEEN.

Woordbepaling.

Vir die toepassing van hierdie verordeninge wat vir alle doeleindes as die Begraafplaasverordeninge kan aangehaal word, beteken—

- „Raad” die Stadsraad van Witbank;
- „begraafplaas” enige stuk grond wat behoorlik deur die Raad as 'n publieke begraafplaas aangewys is;
- „opsigter” die persoon wat van tyd tot tyd die betrekking van opsigter van enige begraafplaas van die munisipaliteit beklee of wat in sodanige hoedanigheid optree;
- „Registrateur van Sterfgevalle” enige persoon wat vir die desbetreffende tydperk deur die Regering aangestel is om sterfgevalle te registreer;
- „persoon” enige persoon uitgesonderd 'n werknemer van die Raad in diens by enige begraafplaas;
- „publieke graf” 'n graf waarop enige persoon die reg gekoop het of mag koop om daarin 'n enkele lyk te begrawe sonder dat hy enige uitsluitlike reg op so 'n graf of die gebruik daarvan kry;
- „private graf” 'n stuk grond binne 'n begraafplaas wat vir 'n enkele graf uitgelê is en ten opsigte waarvan die uitsluitlike reg gekoop is om dit vir begraafdoeleindes te gebruik op die voorwaardes vermeld in artikel 24;
- „perseel” enige stuk grond wat vir twee of meer grafte aangelê is en ten opsigte waarvan die uitsluitlike reg deur enigeen gekoop is om dit vir begraafdoeleindes te gebruik op die voorwaardes vermeld in artikel 24;
- „gedenkteken” enige grafsteen, traliewerk, omheining, monument, gedenkteken, grafskrif of enige ander oprigting wat op enige graf opgerig is of opgerig mag word;
- „kind” enige afgestorwe persoon onder die ouderdom van 12 jaar van wie die doodkis nie die afmetings soos vir kinders by artikel 32 voorgeskryf, oorskryf nie;
- „volwasse” enige afgestorwe persoon van 12 jaar en bo van wie die doodkis die afmetings soos vir kinders by artikel 32 voorgeskryf, oorskryf.

Herroeping van bestaande verordeninge.

2. Die Begraafplaasverordeninge van die Munisipaliteit Witbank, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 526 van 12 Desember 1945, soos gewysig, word hierby herroep.

Stigting van begraafplase.

3. Die Raad kan van tyd tot tyd enige grond vir die doel van 'n publieke begraafplaas afsonder en niemand mag 'n lyk in enige ander plek begrawe of laat begrawe nie.

Wegdoen van lyk deur verassing, verbranding of andersins.

4. Niemand mag 'n lyk veras, verbrand of op enige ander wyse wegdoen nie, behalwe deur begraving of deur die proses van verassing soos by hierdie verordeninge bepaal.

Toestemming van opsigter vir teraardebestellings.

5. Niemand mag 'n lyk binne 'n begraafplaas sonder die toestemming van die opsigter begrawe of laat begrawe nie.

Free Burial.

6. The Council may upon application by the Magistrate inter the dead body of a pauper free of charge.

Hours of Admission to Visitors.

7. Every cemetery shall be open every day from 7 a.m. till 6 p.m. A bell will be rung 15 minutes before closing time, and no person shall be in any cemetery after 6 p.m. Provided that the Council shall have the right to close to the public any cemetery or portion thereof for such periods as to the Council may seem fit, if this is in his opinion in the public interest.

Children.

8. No person under twelve years of age may enter any cemetery unless such person is under the care of an adult.

Keeping to Paths.

9. No person shall leave the gravel roads and walks except for purposes permitted by these by-laws.

Coloured Persons and Natives.

10. No Native or Coloured person shall enter the European portion of any cemetery except by permission of the caretaker.

Entrance and Exit from Cemeteries.

11. No person shall enter or leave any cemetery except by the gates provided for that purpose.

No Person to Distribute Tracts or Advertisements.

12. No person shall solicit any business, order or exhibit, distribute or leave any tract, business card or advertisement within any cemetery, or shall use any cemetery road or walk for the conveyance of any goods, parcel or other material except such as are intended for use in such cemetery.

Sitting or Climbing on Memorials.

13. No person shall sit, stand or climb upon or over any memorial work, gate, wall, fence or building in any cemetery.

Committing Nuisance.

14. No person shall cause any noise within any cemetery.

Animals in Cemetery.

15. No person shall bring or allow any dog, cat, fowl or any other animal or bird inside any cemetery. Any dog, cat or fowl found in any cemetery may be impounded.

Riding Forbidden.

16. No person shall ride any animal or cycle within any cemetery.

Disturbance of Soil or Plants.

17. No person, except where it is expressly permitted by these by-laws, shall disturb the soil, plant or uproot any shrub or flower or in any way interfere with any grave or erection in any cemetery.

Demonstration.

18. No person shall hold or take part in any demonstration in any cemetery without the consent of the Council.

Interruption of Workmen.

19. No person shall interrupt any employee of the Council in any cemetery in the performance of his duties.

Obstruction of Caretaker.

20. No person shall obstruct, resist or oppose the caretaker in the course of his duty or refuse to comply with any lawful order or request of the caretaker.

Defacing Monuments.

21. No person shall mark, draw, scribble, erect advertisements upon or in any way deface any wall, building, fence, gate, memorial work or other erection within any cemetery.

Kostelose begrafnis.

6. Die Raad kan op versoek van die landdros die lyk van 'n armlastige persoon kosteloos begrawe.

Toegangsure vir besoekers.

7. Elke begraafplaas is elke dag van 7 ym. tot 6-uur nm. oop. 'n Klok word 15 minute voor die sluitingsuur gelui en niemand mag na 6-uur nm. in 'n begraafplaas wees nie.

Met dien verstande dat die Raad die reg het om indien dit na sy mening in die openbare belang is 'n begraafplaas of gedeelte daarvan vir sodanige tydperk as wat die Raad goetvind, vir die publiek te sluit.

Kinders.

8. Niemand onder die ouderdom van 12 jaar mag 'n begraafplaas binnegaan nie tensy sodanige persoon onder die toesig van 'n volwasse persoon is.

In paadjies bly.

9. Niemand mag die gruispaaië en voetpaadjies verlaat nie behalwe vir doeleindes wat by hierdie verordeninge toegelaat word.

Kleurlinge en Naturelle.

10. Geen Naturel of Kleurling mag die afdeling vir blankes in 'n begraafplaas sonder die toestemming van die opsigter binnegaan nie.

In- en uitgange van begraafplase.

11. Niemand mag 'n begraafplaas binnegaan of verlaat nie behalwe deur die hekke wat vir daardie doel voorsien is.

Niemand mag traktate of advertensies uitdeel nie.

12. Niemand mag vir enige besigheid, bestelling of uitstalling werf nie, of traktate, besigheidskaarte of advertensies binne 'n begraafplaas uitdeel of laat nie. Niemand mag 'n pad of voetpad deur 'n begraafplaas vir die vervoer van goedere, pakkies of ander materiaal gebruik nie, behalwe wanneer sodanige goedere, pakkies of ander materiaal bestem is vir gebruik in sodanige begraafplaas.

Sit' of klim op grafstene.

13. Niemand mag op of oor enige gedenksteen, hek, muur, omheining of gebou in 'n begraafplaas sit, staan' of klim nie.

Veroorsaak van oorlas.

14. Niemand mag 'n geraas in 'n begraafplaas veroorsaak nie.

Diere in begraafplaas.

15. Niemand mag 'n hond, kat, hoender of enige ander dier of voël binne 'n begraafplaas bring of toelaat dat dit daarin kom nie. 'n Hond, kat of hoender wat in enige begraafplaas aangetref word kan geskut word.

Ry verbode.

16. Niemand mag op 'n dier of fiets binne enige begraafplaas ry nie.

Omkrap van grond en plante.

17. Niemand mag, behalwe waar dit uitdruklik by hierdie verordeninge toegelaat word, die grond omkrap, enige struikgewas of blom plant of uittrek nie, of hom op enige wyse met 'n graf of oprigting in enige begraafplaas bemoei nie.

Betoog.

18. Niemand mag sonder die toestemming van die Raad 'n betoog binne 'n begraafplaas hou of daaraan deelneem nie.

Hinder van werksmense.

19. Niemand mag 'n werknemer van die Raad by die verrigting van sy pligte in 'n begraafplaas hinder nie.

Belemmering van opsigter.

20. Niemand mag die opsigter by die uitoefening van sy pligte belemmer, weerstaan of teëwerk of weier om te voldoen aan 'n wettige bevel of versoek van die opsigter nie.

Skending van gedenkstone.

21. Niemand mag 'n muur, gebou, omheining, hek, gedenksteen of enige ander oprigting in 'n begraafplaas merk, daarop teken, dit bekrap of advertensies daarop oprig of dit op die een of ander wyse skend nie.

Fees.

22. The fees specified in Schedule A shall be paid to the Council in respect of the various items therein contained within the times hereinafter mentioned.

Right to Ground in Cemetery.

23. No person shall acquire any right to or interest in any ground or grave in any cemetery, other than such rights or interest as may be obtainable under these by-laws.

PART II.

INTERMENTS IN PUBLIC AND PRIVATE GRAVES OR PLOTS.

Purchase of Right to Private Grave Plot.

24. Any person desiring to purchase a right to a private grave plot shall apply to the caretaker. A grave plot shall be allotted by the caretaker and held subject to these by-laws.

Plans.

25. Plans showing the various graves and plots will be kept at the caretaker's office and may be inspected by any person free of charge.

Consent of Council to Transfer.

26. No person shall transfer or sell any right to a private grave or plot without the consent of the Council. This consent shall be conveyed in writing to the caretaker by the town clerk.

Registration of Transfer.

27. Every transfer of a right to a private grave or plot shall be registered by the caretaker on request of the new owner, and the charge for registration shall be paid by the transferor to the caretaker in accordance with the fees mentioned in Annexure A. No transfer not complying with these conditions shall be valid.

Interment in Public Graves.

28. Any person desiring to have any body interred in any public grave shall pay the fee prescribed in Schedule A for such interment to the caretaker at the time that the notice of interment is given. Such person upon payment of the said fee shall be entitled to a single interment only and the grave shall be assigned by the caretaker.

Interment in Private Graves.

29. Any person interring any body in any private grave or in any grave contained in a plot, shall pay the fee prescribed in Schedule A.

Notice of Interment.

30. Any person desiring to have any body interred shall give notice to the caretaker in the form set out in Annexure B not less than four hours before such interment.

Payment of Fees.

31. All fees and charges shall be paid to the caretaker who shall issue an official receipt for the same.

Dimensions of Apertures for Graves.

32. The regulation dimensions of the aperture for any grave shall be as follows:—

For every adult:—

- Length: 7 feet.
- Breadth at shoulders: 2 feet 6 inches.
- Breadth at head: 2 feet.
- Breadth at foot: 1 foot 6 inches.

For every child:—

- Length: 4 feet 6 inches.
- Breadth at shoulders: 1 foot 9 inches.
- Breadth at head: 1 foot 9 inches.
- Breadth at foot: 1 foot 9 inches.

Any person requiring an aperture of larger dimensions for any interment shall, together with the notice of interment, give the measurement of the coffin, including fittings.

Gelde.

22. Die gelde uiteengesit in Aanhangsel A ten opsigte van die verskillende items wat daarin vervat is moet binne die tydperk hierna vermeld aan die Raad betaal word.

Grondregte in begraafplaas.

23. Niemand mag 'n reg op of belang by enige grond of graf in 'n begraafplaas verkry nie, uitgesonderd sulke regte of belange as wat ingevolge hierdie verordeninge verkry kan word.

DEEL II.

TERAARDEBESTELLINGS IN PUBLIEKE EN PRIVATE GRAFTE OF PERSELE.

Koop van reg op private grafperseel.

24. Eniggen wat begerig is om 'n reg op 'n private grafperseel te koop, moet by die opsigter aansoek doen. 'n Grafperseel word deur die opsigter toegeken, en behoudens die bepalinge van hierdie verordeninge gehou.

Planne.

25. Planne van die verskillende grafte en persele word in die kantoor van die opsigter bewaar en dit lê kosteloos ter insae van enige persoon.

Toestemming van die Raad tot oordrag.

26. Niemand mag sonder die toestemming van die Raad enige reg op 'n private graf of perseel oordra of verkoop nie. Hierdie toestemming moet skriftelik deur die Stadsklerk aan die opsigter oorgedra word.

Registrasie van oordrag.

27. Elke oordrag van 'n reg op 'n private graf of perseel moet geregistreer word deur die opsigter op versoek van die nuwe eienaar en die vordering vir registrasie moet ooreenkomstig die gelde wat in Aanhangsel A vermeld word, deur die transportgewer aan die opsigter betaal word. Geen oordrag is geldig wat nie aan hierdie voorwaardes voldoen nie.

Teraardebestelling in publieke grafte.

28. Iedereen wat verlang dat 'n lyk in 'n publieke graf begrawe moet word, moet aan die opsigter die geld wat in Aanhangsel A voorgeskryf word betaal vir sodanige teraardebestelling wanneer kennis van begraving gegee word; sodanige persoon het na betaling van die genoemde bedrag slegs die reg op een teraardebestelling en die graf word deur die opsigter aangewys.

Teraardebestelling in private grafte.

29. Iedereen wat 'n lyk begrawe in 'n private graf of in enige graf wat in 'n perseel bevat is, moet die geld soos in Aanhangsel A voorgeskryf betaal.

Kennisgewing van teraardebestelling.

30. 'n Persoon wat 'n lyk wil laat begrawe moet minstens vier uur voor sodanige begraving aan die opsigter kennis gee in die vorm uiteengesit in Aanhangsel B.

Betaling van gelde.

31. Alle gelde en vorderings word aan die opsigter betaal, wat 'n amptelike kwitansie daarvoor uitreik.

Afmetings van grafopenings.

32. Die vasgestelde afmetings vir die grafopenings is soos volg:—

Vir iedere volwassene:—

- Lengte, 7 voet.
- Breedte by die skouers, 2 voet 6 duim.
- Breedte by die hoof, 2 voet.
- Breedte by die voete, 1 voet 6 duim.

Vir iedere kind:—

- Lengte, 4 voet 6 duim.
- Breedte by die skouers, 1 voet 9 duim.
- Breedte by die hoof, 1 voet 9 duim.
- Breedte by die voete, 1 voet 9 duim.

Iedereen wat 'n grafopening van groter afmetings vir enige teraardebestelling wil hê, moet gelyktydig met die kennisgewing van begraving die afmetings van die doodkis met inbegrip van die beslag gee.

Child's Coffin Over Size.

33. Should a child's coffin be too large for the child's grave it will be placed in an adult's grave and the usual fee for an adult's grave shall be paid by the person giving the notice of interment.

Depth of Grave.

34. No adult's grave shall be less than six feet, and no child's grave shall be less than five feet in depth.

Covering of Earth.

35. There shall at least be four feet of earth between any coffin and the surface of the ground: Provided that three feet of earth shall be sufficient if such coffin contain a child.

Coffins in Public Graves.

36. No person shall place or cause any coffin constructed of any other material than wood or other perishable material to be placed in any public grave.

Burial of More than One Body in the Same Public Grave at the Same Time Prohibited.

37. In no case shall the bodies of more than one adult or two children be buried within any public grave at the same time.

Covering Coffin with Earth.

38. Every coffin or body upon being placed in any grave shall be covered at once with one foot of earth.

Natives and Coloured Persons.

39. No Native or coloured person shall be interred in any part of a cemetery other than the parts set apart for Natives and coloured persons respectively. No person shall bring the dead body of any Native or coloured person into any cemetery except by a gate appointed for the race concerned.

PART III.

FUNERALS.

Religious Ceremonies.

40. The members of any religious denomination may conduct religious ceremonies in connection with any interment or memorial service subject to the control and regulations of the Council.

41. No person shall conduct any religious ceremony according to the rites of any denomination in such portion of any cemetery as may be reserved by the Council for members of other denominations.

Hearses at Cemetery.

42. Any hearse drawn by more than two animals shall be prohibited from entering any cemetery.

43. Every hearse shall, immediately after the removal of the body, leave the cemetery by the route indicated by the caretaker.

Exposure of Dead Bodies.

44. No person shall convey any dead body which is uncovered or expose any such body or any part thereof in any street, cemetery or public place.

Directions of Caretaker.

45. Every person taking part in any funeral procession or ceremony in the cemetery, shall line up properly and shall park in such place as the caretaker may appoint.

Hours of Interment.

46. No interment shall take place before 9 a.m. or after 5 p.m. Any body taken to a cemetery after 5 p.m. may, upon payment of a fee of 5s., be placed in one of the mortuary rooms provided by the Council until the following day.

Coffin Lids not to be Removed.

47. No person shall in the cemetery remove any coffin lid or slide.

Wanneer 'n kind se doodkis te groot is.

33. As die kis wat die lyk van 'n kind bevat, te groot is vir die afmetings van 'n kindergraf, sal die doodkis in 'n graf vir 'n volwassene begrawe word en die gewone koste vir die graf van die volwassene moet betaal word deur die persoon wat kennis van begraving gegee het.

Diepte van 'n graf.

34. Geen graf vir 'n volwassene mag minder as 6 voet en geen graf vir 'n kind minder as 5 voet diep wees nie.

Bedekking met grond.

35. Daar moet minstens 4 voet grond tussen enige doodkis en die grondoppervlakte wees. Met dien verstande dat 3 voet grond voldoende is wanneer die kis die lyk van 'n kind bevat.

Kiste in publieke grafte.

36. Niemand mag 'n doodkis wat van enige ander materiaal as hout of ander verteerbare materiaal gemaak is in enige publieke graf plaas of laat plaas nie.

Begraving van meer as een lyk in dieselfde publieke graf tegelykertyd is verbode.

37. In geen geval mag die lyke van meer as een volwassene of twee kinders in dieselfde publieke graf gelyktydig begrawe word nie.

Bedekking van doodkis met grond.

38. Elke doodkis of lyk moet nadat dit in 'n graf geplaas is, sonder verwyd met minstens een voet grond bedek word.

Naturelle en Kleurlinge.

39. Geen Naturel of Kleurling mag in enige gedeelte van 'n begraafplaas, uitgesonderd in daardie gedeeltes wat onderskeidelik vir Naturelle en Kleurlinge afgesonderd is, begrawe word nie. Niemand mag die lyk van 'n Naturel of Kleurling by 'n begraafplaas inbring nie behalwe deur 'n hek wat vir die betrokke ras aangewys is.

DEEL III.

BEGRAFNISSIE.

Godsdiensoefeninge.

40. Die lede van enige godsdienstige genootskap kan godsdiensoefeninge in verband met enige teraardebestelling of herdenkingsdiens hou onderworpe aan die beheer en die regulasies van die Raad.

41. Niemand mag 'n godsdiensoefening hou volgens die gebruike van enige genootskap in sodanige gedeelte van 'n begraafplaas as wat deur die Raad vir lede van ander genootskappe afgesonderd is nie.

Lykwaens by die begraafplaas.

42. 'n Lykwa wat deur meer as twee diere getrek word, word verbied om 'n begraafplaas binne te gaan.

43. Elke lykwa moet, wanneer die lyk afgeneem is, onverwyld die begraafplaas verlaat langs die weg wat die opsigter daarvoor aanwys.

Ontbloot van lyke.

44. Niemand mag 'n lyk wat onbedek is vervoer of dit of 'n deel van sodanige lyk ontbloot in enige straat, begraafplaas of publieke plek nie.

Opdragte van opsigter.

45. Iedereen wat deelneem aan 'n begrafnisstoet of -plegtigheid in die begraafplaas moet behoorlik in gelid volg en moet op sodanige plek parkeer as wat deur die opsigter aangewys word.

Ure vir teraardebestellings.

46. Geen teraardebestelling mag voor 9 v.m. of na 5 n.m. gehou word nie. Enige lyk wat na 5 n.m. na 'n begraafplaas geneem word, kan by betaling van 5s. tot die volgende dag geplaas word in een van die dodekamers wat deur die Raad verskaf word.

Deksels van doodkiste mag nie afgeneem word nie.

47. Niemand mag in die begraafplaas 'n deksel of skuif van 'n doodkis verwyder nie.

PART IV.

EXHUMATION OF BODIES AND RE-OPENING OF GRAVES.

Exhumations.

48. No person shall exhume or cause any body to be exhumed without the permission in writing of the town clerk, the medical officer of health and the Provincial Secretary and before the fee mentioned in Schedule A has in every case been paid.

Such permission shall be handed to the caretaker at least two clear days before the date proposed for the removal of such body.

Time of Exhumation.

49. No person shall exhume or cause any body to be exhumed during such time as the cemetery is open to the public.

Screening of Operations.

50. The grave from which any body is to be removed shall be effectively screened from view during the exhumation and a shell shall be kept in readiness at the grave.

Exhumations in terms of Various Enactments.

51. (1) The provisions of sections 47 and 50 shall not apply in respect of any exhumation order in terms of sub-section (3) of section two of the Inquests Act (Act No. 12 of 1919), or section thirty-four of the Public Health Act (Act No. 36 of 1919), or any other provision in an Act of Parliament or Ordinance of the Transvaal Province, relating to the exhumation of bodies.

(2) The provisions of sections 47 to 50 (both inclusive) shall be subject to the provisions of the Removal of Dead Bodies Ordinance (Ordinance No. 7 of 1925), as amended by Ordinance No. 9 of 1931, and to any other provision in an Act of Parliament or Ordinance of the Transvaal Province, dealing with the same subject matter.

PART V.

CARE OF GRAVES.

Planting.

52. Any person may, with the permission of the caretaker plant any shrub, plant or flower upon any grave: Provided that no plant, shrub or flower shall be cut or carried away by any person without the consent of the caretaker, and the caretaker may prune, cut down or remove any tree or plant which is causing or liable to cause damage to any memorial work or injury to the cemetery.

Railings.

53. No person shall erect or cause to be erected or placed any railings, wire works or other permanent ornament in any cemetery without the consent of the Council.

Keeping of Graves in Order by the Council.

54. The Council shall, upon the payment of the fees mentioned in Annexure A, undertake to keep any private grave in order for the period for which payment has been made.

PART VI.

ERECTION AND MAINTENANCE OF MEMORIAL WORK.

Memorials or Inscriptions cannot be Admitted without the Consent of the Council.

55. No person shall erect, alter, paint, clean, renovate, decorate, remove or otherwise interfere with any memorial work or cut any inscription in any cemetery without the consent, in writing, of the caretaker. The Council shall be the owner of the cemetery and of everything therein or thereon.

DEEL IV.

OPGRAWING VAN LYKE EN HEROPENING VAN GRAFTE.

Opgrawings.

48. Niemand mag enige lyk opgrawe of laat opgrawe sonder die skriftelike toestemming van die Stadsklerk, die Geneeskundige Gesondheidsbeampte en die Provinsiale Sekretaris nie, en voordat die geld, soos vermeld word in Aanhangsel A, in elke geval nie betaal is nie.

Sodanige toestemming moet aan die opsigter oorhandig word minstens twee volle dae voor die voorgestelde datum vir die verwydering van so 'n lyk.

Tyd van opgrawing.

49. Niemand mag 'n lyk opgrawe of laat opgrawe gedurende die tyd wat die begraafplaas vir die publiek oop is nie.

Verberging van werksaamhede.

50. Die graf waaruit 'n lyk verwyder moet word, moet doeltreffend aan die gesig onttrek wees tydens die opgrawing en 'n doodkis moet by die graf in gereedheid gehou word.

Opgrawing ingevolge verskillende verordeninge.

51. (1) Die bepalings van artikele 47 en 50 is nie van toepassing nie ten opsigte van enige opgrawingsbevel ingevolge subartikel (3) van artikel twee van die Wet op Lijkskouwingen, 1919 (Wet No. 12 van 1919), of artikel vier-en-dertig van die Volksgezondheidswet, 1919 (Wet No. 36 van 1919), of enige ander bepaling van 'n Wet van die Parlement of Ordonnansie van die Provinsie Transvaal insake die opgrawe van lyke.

(2) Die bepalings van artikels 47 tot en met 50 is onderworpe aan die bepalings van die Verwydering van Dooie Liggame Ordonnansie, 1925 (Ordonnansie No. 7 van 1925), soos gewysig by Ordonnansie No. 9 van 1931, en van enige ander bepaling van 'n Wet van die Parlement of Ordonnansie van die Provinsie Transvaal oor dieselfde onderwerp.

DEEL V.

VERSORGING VAN GRAFTE.

Beplanting.

52. Iedereen kan met die toestemming van die opsigter enige struikgewas, plant of blom, op enige graf plant: Met dien verstande dat geen struikgewas, plant of blom sonder die toestemming van die opsigter deur enige persoon afgesny of weggeneem mag word nie, en die opsigter mag enige boom of plant snoei, afkap of verwyder wat aan die begraafplaas of enige gedenkteken skade veroorsaak of kan veroorsaak.

Omheining.

53. Niemand mag sonder die toestemming van die opsigter enige omheining, draadwerk, of ander blywende ornament in enige begraafplaas oprig, laat oprig of plaas nie.

Versorging van grafte deur die Raad.

54. Die Raad onderneem teen betaling van die gelde soos genoem in Aanhangsel A, om enige private graf in orde te hou vir die tydperk waarvoor betaling geskied het.

DEEL VI.

OPRIGTING EN ONDERHOUD VAN GEDENKTEKENS.

Gedenktekens of grafskrifte mag nie sonder die toestemming van die Raad aangebring word nie.

55. Niemand mag enige gedenkteken oprig, verander, skilder, skoonmaak, opknap, versier, verwyder of hom andersins daarmee bemoei of enige grafskrif in enige begraafplaas insny sonder die skriftelike toestemming van die opsigter nie. Die Raad is die eienaar van die begraafplaas en alles daarin of daarop.

Bringing of Material into Cemetery.

56. No person shall bring any material into any cemetery for the purpose of constructing any brick or stone work upon any grave unless and until—

- (a) a sketch with dimensions figured thereon and showing the position of the proposed work, accompanied with a specification of the material to be used, and a copy of the proposed inscription, carving or ornamentation, has been submitted to the caretaker not less than three days before it is proposed to bring such material into the cemetery;
- (b) all fees due in respect of such grave or plot have been duly paid; and
- (c) the Council's written approval of the proposed work has been given to the applicant.

Repair of Memorial Work.

57. If the person who has erected any memorial work in the cemetery allows the same to fall into such a state of disrepair as, in the opinion of the Council, constitutes a danger to or a disfigurement in the cemetery, the Council may remove and store such memorial work.

Supervision of Work.

58. Any person engaged upon any work in a cemetery shall effect such work under the supervision and to the satisfaction of the caretaker.

Damage to Memorial Work.

59. The Council shall in no case be liable for any damage, which may at any time occur to any memorial work.

Reversing of Memorial Work.

60. The Council after three months' notification in an English and Afrikaans newspaper may at any time at its discretion reverse or alter the position of any memorial work in any cemetery: Provided that any alteration effected under the provisions of this section shall be executed at the expense of the Council.

Removal of Memorial Work by Council.

61. Any memorial work placed, constructed, altered, decorated, painted or otherwise dealt with in any cemetery in such a way as to infringe any of these by-laws may after notice by the Council, in writing, to the person who erected same therein for the removal or repair thereof and on failure to do so, be removed by the Council without payment of any compensation.

Regulations for Construction of Memorial Work.

62. Any person in constructing any memorial work shall observe the following conditions:—

- (a) Where any part of any memorial work is to be joined to any other part, copper or galvanised iron cramps, pins or dowels of approved thickness and of length sufficient to fit the aftermentioned holes shall be used for such purpose. The holes into which such cramps, pins or dowels must fit shall not be less than 2 inches deep.
- (b) Any part of such work which rests upon the ground or any brick, stone or other foundation shall be fairly squared.
- (c) No stones of uneven thickness, or having any corner wanting shall be used.
- (d) The undersides of every flat stone memorial and the base of every monument or head stone shall be set at least two inches below the natural level of the ground and on adequate concrete or stone foundations.
- (e) No border stones shall protrude more than 9 inches above the surface of the ground or be dug in more than 8 inches under the surface. Ends of curves must be supported on concrete or stone foundations at foot and head of grave.

Bring van materiaal in begraafplaas.

56. Niemand mag enige materiaal in enige begraafplaas bring vir die doel om daarmee enige steen- of klipwerk op enige graf op te rig nie tensy en voordat—

- (a) 'n skets met die afmetings in syfers daarop en wat die posisie aantoon van die voorgenome werk, vergesel van 'n spesifikasie van die materiaal wat gebruik sal word, benewens 'n afskrif van die voorgenome grafskrif, snywerk of versiering, voorgelê is aan die opsigter minstens drie dae voor die dag waarop dit die voorneme is om sodanige materiaal in die begraafplaas te bring;
- (b) alle verskuldigde gelde ten opsigte van so 'n graf of perseel behoorlik betaal is; en
- (c) die Raad se skriftelike goedkeuring vir die voorgestelde werk aan die applikant gegee is.

Reparasies aan gedenktekens.

57. Indien die persoon wat 'n gedenkteken in die begraafplaas opgerig het dit laat verwaarloos tot so 'n staat van verval dat dit na die mening van die Raad gevaar kan veroorsaak of 'n ontsiering van die begraafplaas is, kan die Raad sodanige gedenkteken verwyder en stoor.

Toesig oor werk.

58. Iedereen wat werk in 'n begraafplaas uitvoer, moet sodanige werk onder die toesig en tot voldoening van die opsigter uitvoer.

Beskadiging van gedenktekens.

59. Die Raad is in geen geval aanspreeklik vir enige skade wat te eniger tyd aan enige gedenkteken gedoen word nie.

Verplasing van gedenktekens.

60. Die Raad kan te eniger tyd nadat hy drie maande vooraf in 'n Engelse en Afrikaanse nuusblad daarvan kennis gegee het na goeëdunke die posisie wysig of verander van enige gedenkteken in enige begraafplaas: Met dien verstande dat enige verandering wat aangebring word kragtens die bepalings van hierdie artikel op koste van die Raad uitgevoer word.

Opruiming van gedenktekens deur die Raad.

61. Enige gedenkteken wat geplaas, gebou, verander, versier, geskilder of andersins in enige begraafplaas behandel is op so 'n wyse dat dit inbreuk maak op hierdie verordeninge, kan nadat die Raad die persoon wat dit daar opgerig het een (1) maand skriftelik kennis gegee het om dit te verwyder of herstel, en hy versuim om dit te doen, deur die Raad verwyder word sonder betaling van enige vergoeding aan sodanige persoon.

Regulasies vir die bou van gedenktekens.

62. Iedereen wat enige gedenkteken oprig, moet aan die volgende vereistes voldoen:—

- (a) Waar 'n gedeelte van 'n gedenkteken verbind moet word met enige ander gedeelte, moet koper- of gegalvaniseerde ysterkramme, penne, of houtpenne van goedgekeurde dikte en voldoende lengte om in die hiernavermelde gate te pas, vir die doel gebruik word. Die gate waarin sodanige kramme, penne of houtpenne moet pas, moet minstens 2 duim diep wees.
- (b) Enige deel van sodanige werk wat op die grond rus of enige steen- of klip- of ander fondament moet behoorlik vierkant gelê word.
- (c) Geen klippe van ongelyke dikte of waarvan daar 'n hoek af is, mag gebruik word nie.
- (d) Die onderkant van elke platklip gedenkteken en die bodem van elke monument of grafsteen moet minstens twee duim laer as die natuurlike oppervlakte van die grond geplaas word en op geskikte beton- of klipfondamente.
- (e) Geen randstone mag meer as 9 duim bokant die oppervlakte van die grond uitsteek of meer as agt duim onderkant die oppervlakte uitgegrawe word nie. Die ente van kromminge moet ondersteun word deur beton- of klipfondamente aan die voeten- en koppenent van die graf.

- (f) All head and border stones shall be securely cramped from the outside with round copper or galvanised iron cramps.
- (g) All head stones up to 6 inches in thickness shall be securely attached to the base.
- (h) Every kind of memorial work shall be finished before it is brought into the cemetery.
- (i) Foot stones shall consist of one solid piece.
- (j) The use of soft stone for memorial work and iron railings, chains or any other metal work shall not be allowed.
- (k) No person shall do any stone work, chiselling or other work upon any memorial work not connected with the erection of such memorial work within any cemetery except where such work is expressly permitted by these by-laws.
- (l) In cases where any memorial work shall have a base—
- (i) such work shall have such concrete or stone foundation as the caretaker may prescribe;
 - (ii) such work shall be set with good lime or cement mortar;
 - (iii) the bottom base of such work shall not be less than 3 feet by 1 foot by 1 foot;
 - (iv) the concrete or stone foundation to the head stone shall in every case have the following dimensions:—
- Length* at right angles to longitudinal axis of grave: 3 feet.
- Width* not less than the width of bottom width of head stone plus 12 inches to allow for a projection of 6 inches on each face.
- Depth* not less than 6 inches;
- (v) the concrete or stone foundation to kerbing shall be across the foot of the grave and shall be of the following dimensions:—
- Length*: 3 feet.
Width: 12 inches.
Depth: 4 inches;
- (vi) concrete shall be cement concrete and shall be composed of good quality stone and sand of a mixture not leaner than 4 stone, 2 sand, 1 cement;
- (vii) the tops of all concrete foundations shall be not less than 2 inches below ground level.
- (m) No tombstone or memorial shall exceed 2 feet 6 inches in height from ground level, such level to be established by the caretaker.

Numbering of Graves.

63. No person shall bring any memorial work within any cemetery unless the number and section letter of the grave upon which such work is to be placed is painted thereon.

Conveyance of Memorial Work.

64. No person shall convey any stone, brick or memorial work or any portion thereof within any cemetery upon any private vehicle or truck, which is not drawn or pushed by hand and furnished with wheels having tyres not less than four inches broad, and of a kind which in the opinion of the caretaker is not likely to damage the paths or grounds of such cemetery.

Vehicles and Tools.

65. Every person engaged upon any work upon any grave or plot shall provide such vehicles, tools and other appliances as may be required by him: Provided that no such vehicles, tools or appliances shall be of such a kind as to contravene these by-laws.

- (f) Alle grafstene en randstene moet deeglik van die buitekant af met ronde koper- of gegalvaniseerde ysterkramme vasgesit word.
- (g) Alle grafstene tot op 6 duim dikte moet deeglik aan die voetstuk vasgesit word.
- (h) Enige soort gedenkteken moet eers klaar afgewerk word voordat dit in die begraafplaas gebring word.
- (i) Voetstukke moet uit een soliede stuk bestaan.
- (j) Die gebruik van sagte klip vir gedenktekens, asook ystertrallies, kettings of enige ander metaalwerk word nie toegelaat nie.
- (k) Niemand mag enige klip-, beitel- of ander werk aan enige gedenkteken verrig wat nie in verband staan met die oprigting van sodanige gedenkteken binne enige begraafplaas nie, behalwe waar sodanige werk uitdruklik by hierdie verordeninge toegelaat word.
- (l) In gevalle waar enige gedenkteken op 'n voetstuk rus—
- (i) moet sodanige gedenkteken sulke beton- of klipfondament hê as wat die opsigter voorskryf;
 - (ii) moet sodanige gedenkteken in goeie kalk- of sementmörtel vasgesit word;
 - (iii) moet die voetstuk van sodanige gedenkteken minstens 3 voet by 1 voet by 1 voet wees;
 - (iv) moet die beton- of klipfondament vir die grafsteen in elke geval die volgende afmetings hê:—
- Lengte*.—Reghoekig met die lengte-as van die graf, 3 voet.
- Breedte*.—Nie minder as die breedte van die bodembreedte van die grafsteen nie plus 12 duim om toe te laat vir die uitsteek van 6 duim aan elke kant.
- Diepte*.—Nie minder as ses duim nie;
- (v) die beton- of klipfondament vir die randstene moet oor die voet van die graf wees en die volgende afmetings hê:—
- Lengte*: 3 voet.
Breedte: 12 duim.
Diepte: 4 duim;
- (vi) beton moet sementbeton wees en moet saamgestel wees uit klip van goeie gehalte en sand met 'n mengsel waarvan die verhouding nie maerder is as 4 klip, 2 sand, 1 sement nie;
- (vii) die bokante van alle betonfondamente moet minstens 2 duim onderkant die grondhoogte wees.
- (m) Geen grafsteen of gedenkteken mag meer as twee voet ses duim bokant die oppervlakte van die grond uitsteek nie. Sodanige oppervlakte van die grond word deur die opsigter vasgestel.

Nommer van grafte.

63. Niemand mag enige gedenkteken binne enige begraafplaas bring nie tensy die nommer en afdelingsletter van die graf waarop sodanige gedenkteken geplaas moet word, daarop gevef is.

Vervoer van gedenktekens.

64. Niemand mag enige klip-, steenwerk of gedenkteken of gedeelte daarvan binne enige begraafplaas vervoer op enige private voertuig of vragmotor wat nie met die hand getrek of gestoot word nie, en wat nie voorsien is van wiele waarvan die bande minstens 4 duim breed is en van sodanige aard is dat dit volgens die mening van die opsigter nie moontlik die paaie of grond van sodanige begraafplaas sal beskadig nie.

Voertuie en gereedskap.

65. Iedereen wat besig is aan enige werk op enige graf of perseel moet sulke voertuie, gereedskap en ander apparaat as wat hy nodig het, verskaf: Met dien verstande dat geen sodanige voertuie, gereedskap of apparaat van so 'n aard is dat dit in stryd is met hierdie verordeninge nie.

Rubbish and Debris.

66. No person shall at any time leave any rubbish, loose soil, stone or other debris within any cemetery or in any way damage or deface any part of any cemetery or anything therein contained.

Removal for Repairs.

67. No repairs to any memorial work shall be performed within the cemetery.

Cessation of Work on Saturdays.

68. No person shall bring any memorial work or material or do any work within any cemetery on any public holiday or from 12 noon on Saturday in each week until 7 a.m. on the following Monday.

Production of Permit.

69. Every person performing any work within any cemetery shall, upon demand produce the written permission to carry out such work, required under these by-laws.

Penalties.

70. Any person contravening the provisions of these by-laws shall be guilty of an offence and liable, on conviction, to a fine not exceeding £10 (ten pounds) or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one month.

ANNEXURE A.**SCALE OF CHARGES.****1. BURIAL FEES.**

	Persons resident inside the Municipality at time of Death.		Persons resident outside the Municipality at time of Death.	
	£	s. d.	£	s. d.
A. European and Asiatic Cemetery:—				
Opening and closing grave for—				
(i) an adult (right of single interment).....	2	10 0	4	0 0
(ii) a child (right of single interment).....	2	0 0	3	0 0
B. Native and Coloured Cemetery:—				
Opening and closing grave for—				
(i) an adult (right of single interment).....	1	0 0	1	10 0
(ii) a child (right of single interment).....	0	12 6	1	0 0

Note.—A newly-born infant and mother may be buried in one coffin for a single adult fee.

2. PURCHASE OF RIGHT TO PRIVATE GRAVE PLOTS.

	£ s. d.		£ s. d.	
	£	s. d.	£	s. d.
A. European and Asiatic Cemetery:—				
(i) Single grave plot for a child....	2	0 0	3	10 0
(ii) Single grave plot for an adult....	3	0 0	5	0 0
(iii) Plot sufficient for two graves....	6	10 0	10	10 0
(iv) Plot sufficient for three graves....	10	0 0	16	0 0
(v) Plot sufficient for four graves....	13	10 0	21	10 0
(vi) Plot sufficient for five graves....	16	10 0	27	0 0
(vii) Plot sufficient for six graves....	20	0 0	32	10 0
B. Native and Coloured Cemetery:—				
(i) Single grave plot for a child.....	1	0 0	2	0 0
(ii) Single grave plot for an adult....	1	10 0	3	0 0
(iii) Plot sufficient for two graves....	3	0 0	6	0 0

A person resident within the municipality at the time of death shall for the purpose of these by-laws be deemed to be a person who, at the time of death, ordinarily resided within the municipality, or any person who at the time of death, shall have been the owner of fixed property within the municipality for a period of at least six months prior to death: Provided that unless otherwise qualified, the term shall not include inmates of hospitals or institutions, or other persons temporarily resident in the municipality.

The purchase of a right to a private grave plot in the cemetery by any person whether resident within or outside the municipality, shall be limited to one grave plot per family.

Vuilgoed en puin.

66. Niemand mag te eniger tyd enige vuilgoed, los grond, klip of ander puin binne enige begraafplaas laat nie, of op enige wyse enige deel van 'n begraafplaas of enigiets daarin vervat, beskadig of ontsier nie.

Verwydering vir reparasies.

67. Geen herstelwerk aan enige gedenkteken mag binne die begraafplaas verrig word nie.

Staking van werk op Saterdag.

68. Niemand mag tussen 12-uur Saterdagmiddag en 7-uur vm. op die volgende Maandag van elke week of op enige openbare vakansiedag enige gedenkteken of materiaal binne 'n begraafplaas bring nie, of enige werk daarin verrig nie.

Vertoon van permit.

69. Iedereen wat binne 'n begraafplaas werk verrig moet, wanneer hy daartoe versoek word, die skriftelike toestemming om sodanige werk te verrig wat volgens hierdie verordeninge vereis word, vertoon.

Strafbepalings.

70. Iedereen wat die bepaling van hierdie verordeninge oortree is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £10 (tien pond) of by wanbetaling met gevangenisstraf met of sonder dwangarbeid vir 'n tydperk van hoogstens een maand.

AANHANGSEL A.**TARIEF VAN VORDERINGS.****1. VORDERING VIR TERAARDEBESTELLING.**

	Persone wat binne die munisipaliteit woonagtig was ten tyde van afsterwe.		Persone wat buite die munisipaliteit woonagtig was ten tyde van afsterwe.	
	£	s. d.	£	s. d.
A. Begraafplaas vir blankes of Asiatic:—				
Oop- en toemaak van graf vir—				
(i) 'n volwassene (reg op enkele graf).....	2	10 0	4	0 0
(ii) 'n kind (reg op enkele graf).....	2	0 0	3	0 0
B. Begraafplaas vir Naturelle of Kleurlinge:—				
Oop- en toemaak van graf vir—				
(i) 'n volwassene (reg op enkele graf).....	1	0 0	1	10 0
(ii) 'n kind (reg op enkele graf).....	0	12 6	1	0 0

Let wel.—Die lyke van 'n pasgebore kind en sy moeder mag in een kis teen die tarief vir 'n volwassene begrawe word.

2. KOOP VAN REG OP PRIVATE GRAFPERSELE.

	£ s. d.		£ s. d.	
	£	s. d.	£	s. d.
A. Begraafplaas vir blankes of Asiatic:—				
(i) Enkele grafperseel vir 'n kind....	2	0 0	3	10 0
(ii) Enkele grafperseel vir volwassene	3	0 0	5	0 0
(iii) Perseel voldoende vir twee grafte	6	10 0	10	10 0
(iv) Perseel voldoende vir drie grafte	10	0 0	16	0 0
(v) Perseel voldoende vir vier grafte	13	10 0	21	10 0
(vi) Perseel voldoende vir vyf grafte	16	10 0	27	0 0
(vii) Perseel voldoende vir ses grafte	20	0 0	32	10 0
B. Begraafplaas vir Naturelle of Kleurlinge:—				
(i) Enkele grafperseel vir 'n kind....	1	0 0	2	0 0
(ii) Enkele grafperseel vir 'n volwassene.....	1	10 0	3	0 0
(iii) Perseel voldoende vir twee grafte	3	0 0	6	0 0

Vir die toepassing van hierdie verordeninge word 'n persoon wat binne die munisipaliteit woonagtig was ten tyde van afsterwe geag iemand te wees wat ten tyde van afsterwe gewoonweg binne die munisipaliteit woonagtig was, of iemand wat ten tyde van afsterwe die eienaar was van vaste eiendom binne die munisipaliteit vir 'n tydperk van minstens ses maande wat die datum van afsterwe voorafgaan: Met dien verstande dat tensy anders bepaal, die uitdrukking nie die inwoners van hospitale of inrigtings of ander persone wat tydelik in die munisipaliteit vertoef, insluit nie.

Die koop van 'n reg op 'n private grafperseel in die begraafplaas deur enigiemand woonagtig binne of buite die munisipaliteit, word beperk tot een grafperseel vir elke gesin.

3. OTHER CHARGES.

	£	s.	d.
(1) Enlarging grave—adult.....	0	10	0
(2) Deepening grave over six feet—for every additional foot.....	0	10	0
(3) Exhumation of body.....	9	10	0
(4) Transfer of right to private grave plot.....	0	7	6
(5) Transfer of right to private single grave.....	0	5	0
(6) Permit to erect memorial.....	0	5	0
(7) Kerbing single grave—adult.....	3	0	0
(8) Kerbing single grave—child.....	2	10	0

4. MAINTENANCE OF GRAVES (MEMORIAL WORK EXCLUDED) BUT INCLUDING THE PROVISION OF LAWN EDGING AND FLOWERS IN SEASON AND THE MAINTENANCE THEREOF.

	Per Year.	For Period of 50 Years from Date of Payment.	
		£ s. d.	£ s. d.
(i) Single grave plot—Adult.....	1 10 0	25 0 0	0 0 0
(ii) Single grave plot—Child.....	1 5 0	17 0 0	0 0 0
(iii) Two- and three-grave plots.....	2 5 0	40 0 0	0 0 0
(iv) Four-grave plots.....	3 15 0	60 0 0	0 0 0
(v) Five- and six-grave plots.....	4 10 0	80 0 0	0 0 0

ANNEXURE B.

MUNICIPALITY OF WITBANK.

Grave No. _____

INTERMENT NOTICE.

Name of Deceased _____
 Residence _____
 Date of Death _____ Date of Burial _____
 Time of Funeral _____ Section _____
 Size of Coffin _____ Sex _____
 Age _____ European _____
 Burial Fees _____
 Private Rights to Grave Purchased by _____

Grave Reserved.....	Number.....	Amount.....
Owner of Reserved Grave.....	_____	_____

Yours faithfully,

The Undertaker.

N.B.—This form must be in the hands of the Superintendent of Parks not less than eight working hours before such interment. Permission for interment will not be granted unless a written order signed by the Registrar of Births and Deaths, authorising such interment is produced along with this notice.

FOR OFFICE USE.

Entries made in necessary books.....
 Date..... Accounts.....

Administrator's Notice No. 390.] [18 May 1960.
MUNICIPALITY OF RUSTENBURG.—AMENDMENT OF BY-LAWS RELATING TO HAWKERS AND PEDLARS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance and section fifteen of the Financial Relations Consolidation and Amendment Act, 1945..

T.A.L.G. 5/47/31.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF RUSTENBURG.—AMENDMENT OF BY-LAWS RELATING TO HAWKERS AND PEDLARS.

Amend the By-laws relating to Hawkers and Pedlars of the Municipality of Rustenburg, published under Administrators' Notice No. 230, dated the 1st April, 1953, as amended, as follows:—

1. By the deletion of the word "venter" in paragraph (c) of section 1 of the Afrikaans version and the substitution therefor of the word "marskramer".
2. By the deletion of the word "marskramer" in paragraph (d) of section 1 of the Afrikaans version and the substitution therefor of the word "venter".

3. ANDER GELDE.

	£	s.	d.
(1) Groter maak van graf—volwassene.....	0	10	0
(2) Dieper maak van graf bo ses voet—vir elke addisionele voet.....	0	10	0
(3) Opgrawing van lyk.....	9	10	0
(4) Oordrag van reg op private grafperseel.....	0	7	6
(5) Oordrag van reg op private enkele graf.....	0	5	0
(6) Permit om 'n gedenkteken op te rig.....	0	5	0
(7) Aanbring van randstene om enkele graf—volwassene.....	3	0	0
(8) Aanbring van randstene om enkele graf—kind.....	2	10	0

4. ONDERHOUD VAN GRAFTE, UITGESONDERD GEDENKTEKENS, MAAR MET INBEGRIIP VAN DIE VOORSIENING VAN 'N GRASRAND EN BLOMME WAARVOOR DIT TYD IS EN DIE ONDERHOUD DAARVAN.

	Per jaar.	Vir 50 jaar van datum van betaling af.	
		£ s. d.	£ s. d.
(i) Enkele grafperseel vir volwassene..	1 10 0	25 0 0	0 0 0
(ii) Enkele grafperseel vir kind.....	1 5 0	17 0 0	0 0 0
(iii) Twee- en drie-grafpersele.....	2 5 0	40 0 0	0 0 0
(iv) Vier-grafpersele.....	3 15 0	60 0 0	0 0 0
(v) Vyf- en ses-grafpersele.....	4 10 0	80 0 0	0 0 0

AANHANGSEL B.

MUNISIPALITEIT WITBANK.

Graf No. _____

KENNISGEWING VAN TERAARDEBESTELLING.

Naam van oorledene _____
 Woonplek _____
 Datum van afsterwe _____ Datum van begrafnis _____
 Tyd van begrafnis _____ Afdeling _____
 Mate van kis _____ Geslag _____
 Ouderdom _____ Blanke _____
 Begrafnisgelde _____

Privaatregte op graf gekoop deur _____

Graf gereserveer _____ Nummer _____ Bedrag _____
 Eienaar van gereserveerde graf _____

Die uwe,

Begrafnisondernemer.

L.W.—Hierdie vorm moet in die hande van die Superintendent van Parke wees ten minste agt werksure voordat die begrafnis plaasvind. Toestemming om te begrawe sal nie uitgereik word alvorens 'n begrafnisorder, geteken deur die Registrateur van Geboortes en Sterfgevalle saam met die kennisgewing van begrafnis oorhandig is nie.

VIR KANTOORDOELEINDES.

Inskrywing in nodige boeke gedoen _____
 Datum _____ Rekenings _____

Administrateurskennisgewing No. 390.] [18 Mei 1960.
MUNISIPALITEIT RUSTENBURG.—WYSIGING VAN VERORDENINGE INSAKE VENTERS EN MARSKRAMERS.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie en van artikel vyftien van die Konsolidasie en Wysigingswet op Finansiële Verhoudings, 1945, goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/47/31.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT RUSTENBURG.—WYSIGING VAN VERORDENINGE INSAKE VENTERS EN MARSKRAMERS.

Die Verordeninge insake Venters en Marskramers van die Munisipaliteit Rustenburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 230 van 1 April 1953, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur die woord „venter” in paragraaf (c) van artikel 1 te skrap en dit deur die woord „marskramer” te vervang.
2. Deur die woord „marskramer” in paragraaf (d) van artikel 1 te skrap en dit deur die woord „venter” te vervang.

3. By the deletion of the word "venters" in the heading "Verbode gebied alleen van toepassing op venters" in section 6 of the Afrikaans version and the substitution therefor of the word "marskramers".

4. By the deletion of the word "marskramers" in the heading "Verbode gebied alleen van toepassing op marskramers" in section 6 of the Afrikaans version and the substitution therefor of the word "venters".

5. By the deletion of the heading "Venters van geplukte blomme" in section 7 of the Afrikaans version and the substitution therefor of the heading "Verkoop van geplukte blomme deur marskramers".

6. By the deletion of the word "venters" in the second and sixth lines of sub-section (a) of section 7 of the Afrikaans version and the substitution therefor of the word "marskramers".

7. By the deletion of the word "venter" in the first line of sub-section (c) of section 7 of the Afrikaans version and the substitution therefor of the word "marskramer".

8. By the deletion of the words "van blommeventers toewys" in the first and second lines of sub-section (d) of section 7 of the Afrikaans version and the substitution therefor of the words "aan marskramers vir die verkoop van blomme toewys".

3. Deur die woord „venters” in die opskrif „Verbode gebied alleen van toepassing op venters” in artikel 6 te skrap en dit deur die woord „marskramers” te vervang.

4. Deur die woord „marskramers” in die opskrif „Verbode gebied alleen van toepassing op marskramers” in artikel 6 te skrap en dit deur die woord „venters” te vervang.

5. Deur die opskrif „Venters van geplukte blomme” van artikel 7 te skrap en dit deur die opskrif „Verkoop van geplukte blomme deur marskramers” te vervang.

6. Deur die woord „venters” in die tweede en sesde reël van subartikel (a) van artikel 7 te skrap en dit deur die woord „marskramers” te vervang.

7. Deur die woord „venter” in die eerste reël van subartikel (c) van artikel 7 te skrap en dit deur die woord „marskramer” te vervang.

8. Deur die woorde „van blommeventers toewys” in die eerste en tweede reëls van subartikel (d) van artikel 7 te skrap en dit deur die woorde „aan marskramers vir die verkoop van blomme toewys” te vervang.

Administrator's Notice No. 391.] [18 May 1960.
MUNICIPALITY OF ALBERTON.—AMENDMENT OF UNIFORM BY-LAWS RELATING TO LICENCES AND BUSINESS CONTROL.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/97/4.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF ALBERTON.—AMENDMENT OF UNIFORM BY-LAWS RELATING TO LICENCES AND BUSINESS CONTROL.

Amend the Uniform By-laws relating to Licences and Business Control, applicable to the Municipality of Alberton, published under Administrator's Notice No. 198, dated the 13th March, 1957, as amended, as follows:—

1. By the deletion of item 5 of Annexure 1 of Schedule 1, Chapter 1 and the substitution therefor of the following:—

	Half-yearly.	Yearly.
	£ s. d.	£ s. d.
„ 5. Dairy..... This licence shall be payable by the owner or the occupier of any stand in or upon which milk or milk products is/are produced for trading purposes.”	1 15 0	3 0 0

2. By the addition after item 19 of Annexure 1 of Schedule 3, Chapter II, of the following:—

	Half-yearly.	Yearly.
	£ s. d.	£ s. d.
„ 20. Dairy (outside the municipality)..... These shall be payable by any person who produces or prepares milk or milk products outside the municipality and who introduces same into a municipality for the purpose of sale or supply to any person who is the holder of a dairy licence or a duly licensed milk purveyor.”	1 15 0	3 0 0

1. Deur item 5 van Aanhangsel 1 van Bylae 1, Hoofstuk I te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

	Half-jaarliks.	Jaarliks.
	£ s. d.	£ s. d.
„ 5. Melkery..... Hierdie lisensie is betaalbaar deur die eienaar of okkuperder van enige perseel waarin of waarop melkprodukte vir verkoopdoeleindes geproduseer word.”	1 15 0	3 0 0

2. Deur na item 19 van Aanhangsel 1 van Bylae 3, Hoofstuk II, die volgende toe te voeg:—

	Half-jaarliks.	Jaarliks.
	£ s. d.	£ s. d.
„ 20. Melkery (buite die munisipaliteit)..... Hierdie gelde is betaalbaar deur enigenen wat enige melk of melkprodukte buite die munisipaliteit produseer of berei en binne 'n munisipaliteit bring vir die doel van verkoop of lewering aan enige persoon as 'n lisensiehouer van 'n melkery of melkwinkel of 'n behoorlik gelisensieerde melkleweransier.”	1 15 0	3 0 0

Administrateurskennisgewing No. 391.] [18 Mei 1960.
MUNISIPALITEIT ALBERTON.—WYSIGING VAN EENVORMIGE VERORDENINGE BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHEDE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/97/4.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT ALBERTON.—WYSIGING VAN EENVORMIGE VERORDENINGE BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHEDE.

Die Eenvormige Verordeninge betreffende Lisensies en Beheer oor Besighede van toepassing op die Munisipaliteit Alberton, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 198 van 13 Maart 1957, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

Administrator's Notice No. 392.] [18 May 1960.
ESTABLISHMENT OF A POUND ON THE FARM OUDEHOUTSKLOOF No. 6, DISTRICT VOLKSRUST.

According to the provisions of the Pounds Ordinance, No. 7 of 1913, the Administrator has approved:—

1. In terms of section *three*, the establishment of a pound on the farm Oudehoutsloof No. 6, District Volksrust, with brandmark $\diamond A 5$.
2. In terms of section *six*, the appointment of Mr. S. Barnard as poundmaster of the pound established in terms of paragraph 1 above.

The poundmaster's address is P.O. Box 231, Volksrust.
 T.A.A. 10/1/145.

Administrator's Notice No. 393.] [18 May 1960.
AMENDMENT OF REGULATIONS PRESCRIBING THE CONDITIONS OF APPOINTMENT AND SERVICE OF TEACHERS.

The Administrator, in terms of section *one hundred and twenty-one* of the Education Ordinance, 1953 (Ordinance No. 29 of 1953), hereby amends, with effect from 1st April, 1960, the Regulations prescribing the Conditions of Appointment and Service of Teachers, published under Administrator's Notice No. 1053, dated 23rd December, 1953, as set out in the Schedule hereto:—

SCHEDULE.

1. Regulation 10 of the aforesaid regulations is hereby amended by—

(a) Substituting the following new sub-regulation for sub-regulation (1) (c):—

“(c) Other posts.

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| (i) Heads of Department (Colleges of Education) | Men, £1,860 (fixed).
Women, £1,500 (fixed). |
| (ii) Senior Lecturers (Colleges of Education) | Men, £1,740 (fixed).
Women, £1,380 (fixed). |
| (iii) Second Vice-Principal (Teachers' Training Colleges for Coloureds and Asiatics) | As for Vice-Principal, Grade HA School. |
| (iv) Second Vice-Principal, Grade HAS School | As for Vice-Principal, Grade HB School |
| (v) Second Vice-Principal, Grade PAS School | As for Vice-Principal, Grade PB School.” |

(b) Substituting the following new sub-regulation for sub-regulation (2) (c):—

“(c) Other posts.

- | | |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| (i) Heads of Department (Teachers' Training Colleges) | Men, £1,020 × £40-£1,340.
Women, £810 × £30-£900 × £40-£940. |
| (ii) Senior Lecturers (Teachers' Training Colleges) | Men, £870 × £30-£900 × £40-£1,260.
Women, £720 × £30-£870. |
| (iii) Second Vice-Principal (Teachers' Training Colleges) | As for Vice-Principal, Grade HA School. |
| (iv) Second Vice-Principal, Grade HAS School | As for Vice-Principal, Grade HB School. |
| (v) Second Vice-Principal, Grade PAS School | As for Vice-Principal, Grade PB School.” |

2. Regulation 12 of the aforesaid regulations is hereby amended by inserting in both the annexures mentioned in sub-regulation (4) after the symbol H-PB and in the same column the words “Senior Lecturer”.

Administrator's Notice No. 394.] [18 May 1960.
CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDES ON THE FARMS TWYFELAAR No. 298 — I.T. AND ZWARTWATER No. 288 — I.T., DISTRICT OF ERMELO.

With reference to Administrator's Notice No. 761 of the 30th October, 1957, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased to approve the cancellation of the undermentioned outspan servitudes:—

- (a) The cancellation of the servitude in respect of the surveyed outspan, in extent 11 morgen 2 square roods, situated on Portion 2 of Portion B of the

Administrateurskennisgewing No. 392.] [18 Mei 1960.
OPRIGTING VAN 'N SKUT OP DIE PLAAS OUDEHOUTSKLOOF No. 6, DISTRIK VOLKSRUST.

Ingevolge die bepalings van die „Schutten Ordonantie”, No. 7 van 1913, het die Administrateur goedgekeur:—

1. Ooreenkomstig artikel *drie*, die oprigting van 'n skut op die plaas Oudehoutsloof No. 6, distrik Volksrust, met brandmerk $\diamond A 5$.
2. Ooreenkomstig artikel *ses*, die benoeming van mnr. S. Barnard tot skutmeester van die skut, opgerig ingevolge paragraaf 1 hierbo.

Die skutmeester se adres is Posbus 231, Volksrust.
 T.A.A. 10/1/145.

Administrateurskennisgewing No. 393.] [18 Mei 1960.
WYSIGING VAN REGULASIES BETREFFENDE DIE AANSTELLINGS- EN DIENSVORWADES VIR ONDERWYSERS.

Die Administrateur, ingevolge artikel *honderd een-en-twintig* van die Onderwysordonnansie, 1953 (Ordonnansie No. 29 van 1953), wysig hierby met ingang van 1 April 1960 die Regulasies betreffende die Aanstellings- en Diensvoorwaardes vir Onderwysers, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1053, gedateer 23 Desember 1953, soos in die Bylae hierby uiteengesit:—

BYLAE.

1. Regulasie 10 van genoemde regulasies word hierby gewysig deur—

(a) Subregulasie (1) (c) deur die volgende nuwe subregulasie te vervang:—

“(c) Ander poste.

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| (i) Departementshoofde (Onderwyskolleges) | Mans, £1,860 (vasgestel).
Vrouens, £1,500 (vasgestel). |
| (ii) Senior Dosente (Onderwyskolleges) | Mans, £1,740 (vasgestel).
Vrouens, £1,380 (vasgestel). |
| (iii) Tweede Vise-hoof, (Onderwysersopleidingskolleges vir Kleurlinge en Asiate) | Soos vir Vise-hoof, Graad HA-skool.” |
| (iv) Tweede Vise-hoof, Graad HAS-skool | Soos vir Vise-hoof, Graad HB-skool. |
| (v) Tweede Vise-hoof, Graad PAS-skool | Soos vir Vise-hoof, Graad PB-skool.” |

(b) Subregulasie (2) (c) deur die volgende nuwe subregulasie te vervang:—

“(c) Ander poste.

- | | |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| (i) Departementshoofde (Onderwysersopleidingskolleges) | Mans, £1,020 × £40-£1,340.
Vrouens, £810 × £30-£900 × £40-£940. |
| (ii) Senior Dosente (Onderwysersopleidingskolleges) | Mans, £870 × £30-£900 × £40-£1,260.
Vrouens, £720 × £30-£870. |
| (iii) Tweede Vise-hoof (Onderwysersopleidingskolleges) | Soos vir Vise-hoof, Graad HA-skool. |
| (iv) Tweede Vise-hoof, Graad HAS-skool | Soos vir Vise-hoof, Graad HB-skool. |
| (v) Tweede Vise-hoof, Graad PAS-skool | Soos vir Vise-hoof, Graad PB-skool.” |

2. Regulasie 12 van genoemde regulasies word hierby gewysig deur in albei die aanhangsels genoem in subregulasie (4) ná die simbool H-PB en in dieselfde kolom die woorde „Senior Dosent” in te voeg.

Administrateurskennisgewing No. 394.] [18 Mei 1960.
OPHEFFING VAN UITSPANSERWITUTE OP DIE PLASE TWYFELAAR No. 298 — I.T. EN ZWARTWATER No. 288 — I.T., DISTRIK ERMELO.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 761 van 30 Oktober 1957, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om goedkeuring te heg aan die opheffing van die volgende uitspannings:—

- (a) Die opheffing van die opgemete uitspanning, groot 11 morg 2 vierkante roede, geleë op Gedeelte 2 van Gedeelte B van die plaas Twyfelaar No. 298,

farm Twyfelaar No. 298, Registration Division I.T., as indicated on Diagram S.G. A.581/14, and the cancellation of the general outspan, in extent 5 morgen, to which Portion B of the farm Zwartwater No. 288, Registration Division I.T., District of Ermelo, is subject, under the provisions of paragraph (iv) of sub-section (1) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

- (b) The cancellation of the general outspan servitudes, each in extent 5 morgen, to which Portion C and the remaining portion of the southern portion of the farm Zwartwater No. 288 — I.T., District of Ermelo, is subject, under the provisions of sub-section (2) of section *fifty-six* of the said Ordinance.

D.P. 051-052-37/3/257.

Administrator's Notice No. 395.]

[18 May 1960.

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM KLIPPOORT No. 664, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF STANDERTON.

In view of an application having been made by Mrs. D. E. W. Vermaas, for the closing of an unnumbered public road on the farm Klippoort No. 664, Registration Division I.R., District of Standerton, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested, to lodge his objection in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 34, Ermelo, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provinciale Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of £5 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as result of such objections.

D.P. 051-057-23/24/11/3.

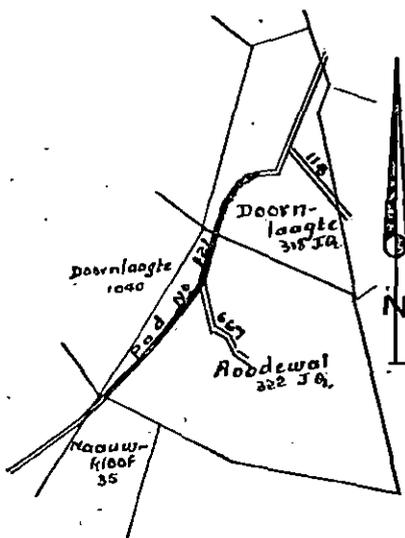
Administrator's Notice No. 396.]

[18 May 1960.

PUBLIC ROAD.—INCREASE OF WIDTH OF DISTRICT ROAD No. 121, REGISTRATION DIVISION J.Q., DISTRICT RUSTENBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (No. 22 of 1957), that the width of District Road No. 121 traversing the farms Roodewal No. 322, and Doornlaagte No. 318, Registration Division J.Q., District Rustenburg, as indicated on the sketchplan subjoined hereto, shall be increased from 50 Cape feet to 80 Cape feet.

D.P. 08-082Z-23/22/121.



Registrasie-afdeling I.T., soos aangetoon op Kaart L.G. A.581/14, en die opheffing van die algemene uitspanserwituut, groot 5 morg, waaraan Gedeelte B van die plaas Zwartwater No. 288, Registrasie-afdeling I.T., distrik Ermelo, onderworpe is, ooreenkomstig die bepalings van paragraaf (iv) van subartikel (1) van artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957).

- (b) Die opheffing van die algemene uitspanserwituut, elk groot 5 morg, waaraan Gedeelte C en die resterende gedeelte van die suidelike gedeelte van die plaas Zwartwater No. 288 — I.T., distrik Ermelo, onderworpe is, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) van artikel *ses-en-vyftig* van genoemde Ordonnansie. D.P. 051-052-37/3/257.

Administrateurskennisgewing No. 395.]

[18 Mei 1960.

PADREËLINGS OP DIE PLAAS KLIPPOORT No. 664, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK STANDERTON.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mev. D. E. W. Vermaas, om die sluiting van 'n ongenommerde openbare pad op die plaas Klippoort No. 664, Registrasie-afdeling I.R., distrik Standerton, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinciale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paadedepartement, Privaatsak 34, Ermelo, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie, word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van £5 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig*, as gevolg van sulke besware.

D.P. 051-057-23/24/11/3.

Administrateurskennisgewing No. 396.]

[18 Mei 1960.

OPENBARE PAD.—VERBREDING VAN DISTRIKSPAD No. 121, REGISTRASIE-AFDELING J.Q., DISTRIK RUSTENBURG.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur ingevolge artikel *drie* van die Padordonnansie, 1957 (No. 22 van 1957), goedkeuring verleen het dat die breedte van die gedeelte van Distrikspad No. 121 oor die plase Roodewal No. 322 en Doornlaagte No. 318, Registrasie-afdeling J.Q., distrik Rustenburg, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, vermeerder word van 50 Kaapse voet na 80 Kaapse voet.

D.P. 08-082Z-23/22/121.

DP-08-082Z-23/22/121

VERWYSING: REFERENCE:

Pad verbreed na _____ Road widened to
80K.vt. 80C.ft.

Bestaande paie _____ Existing roads.

Administrator's Notice, No. 397.]

[18 May 1960.]

PUBLIC ROAD.—INCREASE OF WIDTH OF DISTRICT ROAD No. 1912, REGISTRATION DIVISION L.Q., DISTRICT RUSTENBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (No. 22 of 1957), that the width of District Road No. 1912 traversing the farms Rooiboschpan No. 390, Jackalspan No. 389 and Eldorado No. 388, Registration Division L.Q., District Rustenburg, as indicated on the sketchplan subjoined hereto, shall be increased from 50 Cape feet to 80 Cape feet.

D.P. 08-082-23/22/1912.

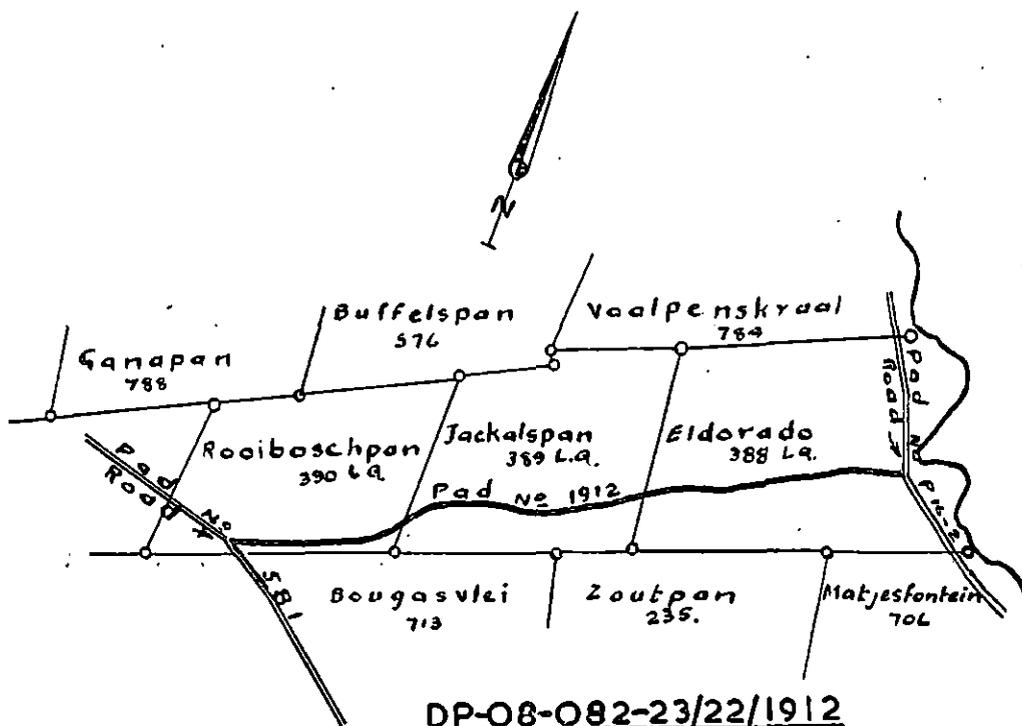
Administrateurskennisgewing No. 397.]

[18 Mei 1960.]

OPENBARE PAD.—VERBREDING VAN DISTRIKSPAD No. 1912, REGISTRASIE-AFDELING L.Q., DISTRIK RUSTENBURG.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur ingevolge artikel *drie* van die Padordonnansie, 1957 (No. 22 van 1957), goedkeuring verleen het dat die breedte van die gedeelte van Distrikspad No. 1912 oor die plase Rooiboschpan No. 390, Jackalspan No. 389 en Eldorado No. 388, Registrasieafdeling L.Q., distrik Rustenburg, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, vermeerder word van 50 Kaapse voet na 80 Kaapse voet.

D.P. 08-082-23/22/1912.



VERWYSING:

Pad verbreed na 80 K.vt.

Bestaande paai

REFERENCE:

Road widened to 80 C.vt.

Existing roads

Administrator's Notice No. 398.]

[18 May 1960.]

REDUCTION AND SURVEY OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM ROOIDRAAI No. 85, REGISTRATION DIVISION I.Q., DISTRICT OF VENTERSDORP.

With reference to Administrator's Notice No. 268 of the 23rd April 1958, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (ii) of sub-section (1) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the reduction and survey of the servitude in respect of the surveyed outspan, situate on the remainder of portion of the farm Rooidraai No. 85, Registration Division I.Q., District of Ventersdorp, as indicated on Diagram L.G. No. A.416/13, from 23 morgen 157 square roods to 5.0000 morgen as indicated on Diagram L.G. No. A.717/60.

D.P. 07-076-37/3/R.12.

Administrateurskennisgewing No. 398.]

[18 Mei 1960.]

VERMINDERING EN OPMETING VAN UITSPANNINGSERWITUUT OP DIE PLAAS ROOIDRAAI No. 85, REGISTRASIE-AFDELING I.Q., DISTRIK VENTERSDORP.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 268 van 23 April 1958, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, ooreenkomstig paragraaf (ii) van subartikel (1) van artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die vermindering en opmeting van die serwituut ten opsigte van die opgemete uitspanning, geleë op die restant van gedeelte van die plaas Rooidraai No. 85, Registrasieafdeling I.Q., distrik Ventersdorp, soos aangetoon op Diagram L.G. No. A.416/13, vanaf 23 morge 157 vierkante roedes na 5.0000 morge, soos aangetoon op Kaart L.G. No. A.717/60.

D.P. 07-076-37/3/R.12.

Administrator's Notice No. 399.]

[18 May 1960.]

PUBLIC ROAD. — INCREASE OF WIDTH OF DISTRICT ROAD No. 1936, DISTRICT RUSTENBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, in terms of section *three* of the Road Ordinance, 1957 (No. 22 of 1957), that the width of District Road No. 1936 traversing the farm Kosterfontein No. 460, District Rustenburg, as indicated on the sketchplan subjoined hereto, shall be increased to 80 Cape feet.

D.P. 08-082Z-23/22/1936.

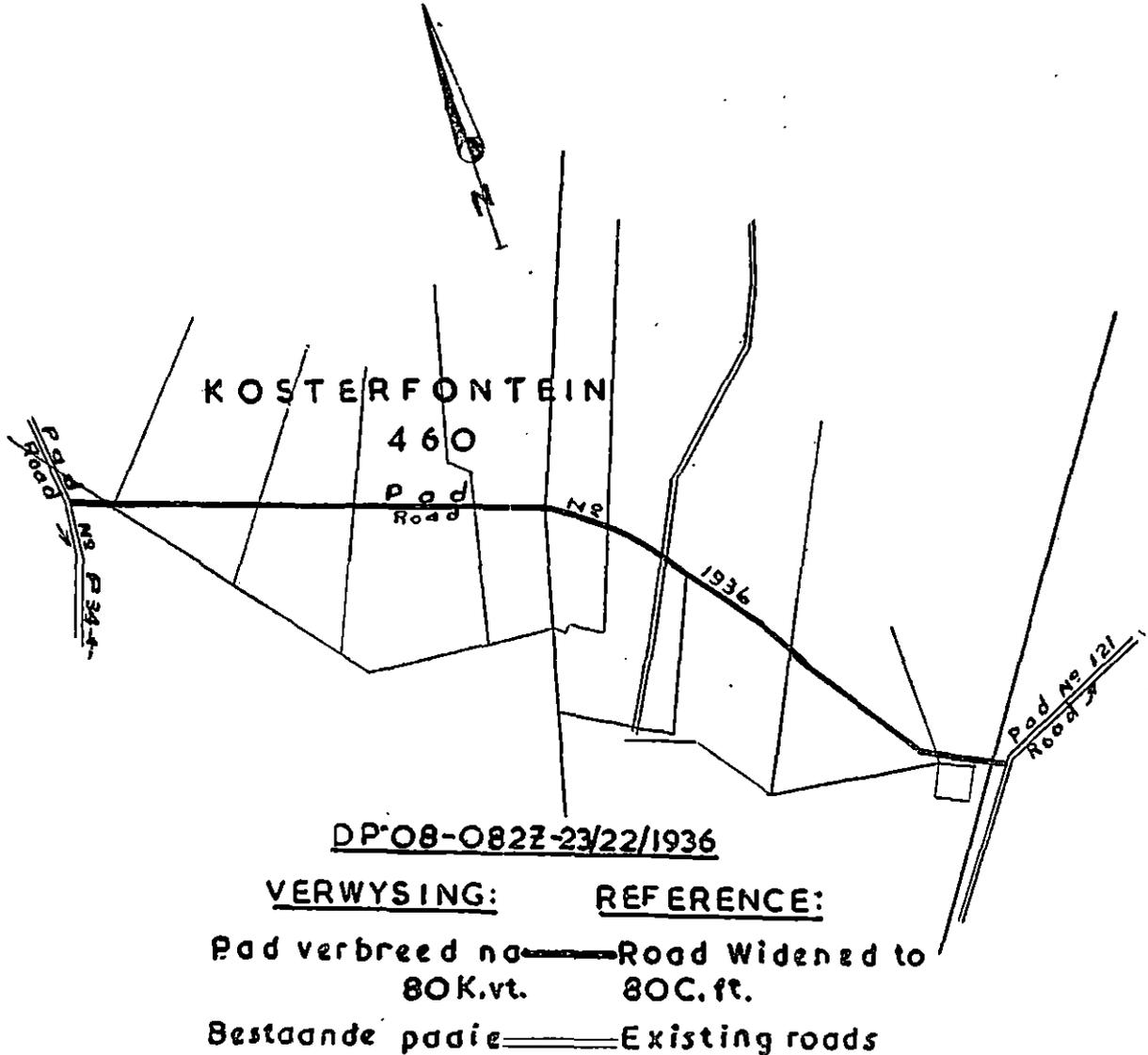
Administrateurskennisgewing No. 399.]

[18 Mei 1960.]

OPENBARE PAD.—VERBREDING VAN DISTRIKSPAD No. 1936, DISTRIK RUSTENBURG.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, ingevolge artikel *drie* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring verleen het dat die breedte van die gedeelte van Distrikspad No. 1936 oor die plaas Kosterfontein No. 460, distrik Rustenburg, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, vermeerder word na 80 Kaapse voet.

D.P. 08-082Z-23/22/1936.



Administrator's Notice No. 400.]

[18 May 1960.]

MUNICIPALITY OF PRETORIA.—PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

Notice is hereby given, in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that the City Council of Pretoria has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (7) of section *nine* of the said Ordinance alter the boundaries of its municipality by the inclusion of the areas described in the Schedule hereto.

It is competent for any person or persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator a counterpetition setting forth the ground of opposition to the Council's proposal.

T.A.L.G. 3/2/3.

Administrateurskennisgewing No. 400.]

[18 Mei 1960.]

MUNISIPALITEIT PRETORIA.—VOORGESTELDE VERANDERING VAN GRENSE.

Ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het met die bede dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by subartikel (7) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie uitoefen en die grense van sy munisipaliteit verander deur die inlywing van die gebiede omskryf in die Bylae hiervan.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Offisiële Koerant van die Provinsie* aan die Administrateur 'n teenpetisie voor te lê met vermelding van gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/2/3.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF PRETORIA.—PROPOSED AREAS TO BE INCORPORATED IN THE MUNICIPALITY.

Commencing at the south-westerly corner of Portion C of portion of the farm Elandsfontein No. 35, being Beacon E of Diagram S.G. No. A.110/31; thence in a north-westerly direction through Beacon A of Diagram S.G. No. A.110/31; thence through Beacon A of Portion A of portion, Diagram S.G. No. A.108/31 continuing north-west to Beacon A of Portion B of portion of the farm Elandsfontein No. 35, Diagram S.G. No. A.109/31; thence continuing this line in a north-westerly direction to a point where it intersects the southern boundary of Portion 113 of the farm Elandsfontein No. 35 at a point between Beacons J and H on Diagram S.G. No. A.974/55; then in an easterly direction through Beacons H, G, F to E, Diagram S.G. No. A.974/55, continuing in an easterly direction along the southern boundary of Portion 112 of the farm Elandsfontein No. 35, Diagram S.G. No. A.793/55, through Beacons F, E, D, C to B; then in a southerly direction along the existing municipal boundary through Beacon C of Diagram S.G. No. A.2317/98, Beacon G and H of Diagram S.G. No. A.108/31 to Beacon D of Diagram S.G. No. A.110/31; thence in a south-westerly direction to the commencing point Beacon E on Diagram S.G. No. A.110/31.

Administrator's Notice No. 401.]

[18 May 1960.

MUNICIPALITY OF POTCHEFSTROOM.—AMENDMENT OF LOCATION REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending regulations, set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him and the Minister of Native Affairs in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the said Act. T.A.L.G. 5/61/26.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF POTCHEFSTROOM.—AMENDMENT OF LOCATION REGULATIONS.

Amend the Location Regulations of the Municipality of Potchefstroom, published under Administrator's Notice No. 865, dated the 26th November, 1958, as follows:—

1. By the addition of the following after Chapter VII:—

“CHAPTER VIII.

LOCATION CEMETERY REGULATIONS.

Definitions.

1. In these regulations, unless inconsistent with the context—

- ‘cemetery’ means any portion of land in the Ikageng Native Location duly set aside by the Council for the burial of deceased Natives;
- ‘registrar’ means any person appointed by the Government to act as district registrar of births and deaths;
- ‘adult’ means any deceased person over the age of twelve years;
- ‘child’ means any deceased person of the age of twelve years or under;
- ‘public grave’ means any grave, the exclusive right to inter therein not having been previously purchased by any person; such graves shall be taken in the order in which they are opened by the Council's officials;
- ‘private grave’ means any piece of ground laid out for a single grave within a cemetery, the exclusive right to inter therein having been previously purchased by any person.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT PRETORIA.—VOORGESTELDE GEBIEDE OM BY DIE MUNISIPALITEIT INGELYF TE WORD.

Begin by die suidwestelike hoek van Gedeelte C van gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 35 synde Baken E van Kaart L.G. No. A.110/31; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting deur Baken A van Kaart L.G. No. A.110/31; daarvandaan deur Baken A van Gedeelte A van gedeelte, Kaart L.G. No. A.108/31 verder noordwes na Baken A van Gedeelte B van gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 35, Kaart L.G. No. A.109/31; daarvandaan verder met die lyn in 'n noordwestelike rigting na 'n punt waar dit die suidelike grens van Gedeelte 113 van die plaas Elandsfontein No. 35 kruis by 'n punt tussen Bakens J en H op Kaart L.G. No. A.974/55, dan in 'n oostelike rigting deur Bakens H, G, F na E, Kaart L.G. No. A.974/55, verder in 'n oostelike rigting langs die suidelike grens van Gedeelte 112 van die plaas Elandsfontein No. 35, Kaart L.G. No. A.793/55, deur Bakens F, E, D, C na B; dan in 'n suidelike rigting langs die bestaande munisipale grens deur Baken C van Kaart L.G. No. A.2317/98, Baken G en H van Kaart L.G. No. A.108/31 na Baken D van Kaart L.G. No. A.110/31; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting na die beginpunt Baken E op Kaart L.G. No. A.110/31.

18-25-1

Administrateurskennisgewing No. 401.]

[18 Mei 1960.

MUNISIPALITEIT POTCHEFSTROOM.—WYSIGING VAN LOKASIEREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsregulasies in die bygaande Bylae uiteengesit wat deur hom en die Minister van Naturellesake goedgekeur is ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van genoemde Wet. T.A.L.G. 5/61/26.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT POTCHEFSTROOM.—WYSIGING VAN LOKASIEBEGRAAFPLAASREGULASIES.

Die Lokasieregulasies van die Munisipaliteit Potchefstroom, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 865 van 26 November 1958, word hierby as volg gewysig:—

1. Deur na Hoofstuk VII die volgende toe te voeg:—

„HOOFSTUK VIII.

LOKASIEBEGRAAFPLAASREGULASIES.

Woordbepaling.

1. In hierdie regulasies, tensy onbestaanbaar met die sinsverband, beteken—
- ‘begraafplaas’ ’n stuk grond wat deur die Raad behoorlik opsy gesit is in die Ikageng-naturellelokasie vir die begraving van afgestorwe Naturelle;
 - ‘registrateur’ enigeen wat deur die Staat aangestel is om as distriksregistrateur van geboortes en sterfgevallen op te tree;
 - ‘volwassene’ ’n afgestorwe persoon bo die ouderdom van twaalf jaar;
 - ‘kind’ ’n afgestorwe persoon van twaalf jaar of onder;
 - ‘openbare graf’ ’n graf ten opsigte waarvan die alleenreg op begraving daarin nie vooraf deur iemand gekoop is nie; sodanige grafte word geneem in die volgorde waarin hulle deur die Raad se beaamptes gegrawe word;
 - ‘private graf’ enige stuk grond wat vir ’n enkelgraf binne ’n begraafplaas aangelê is, en ten opsigte waarvan die alleenreg op begraving daarin vooraf deur iemand gekoop is.

Establishment of Cemetery.

2. The Council may from time to time set apart any portion of land for the purpose of a cemetery and no person shall inter or cause any body to be interred in any other place except with the written permission of the superintendent.

Cemetery Hours.

3. No interment shall take place before 7 a.m. or after 5 p.m. except with the written permission of the superintendent.

Permission for Interment.

4. No person shall inter or cause any body to be interred within any cemetery without the permission of the superintendent. Such permission shall not be given unless a written order signed by the registrar or the magistrate is produced authorising such interment.

Notice of Interment.

5. Any person desiring to have any body interred shall give notice to the superintendent, not less than six hours before such interment.

Fees.

6. The fees specified in Schedule 8 shall be paid at the office of the superintendent in respect of the various items therein contained at the same time as the notice of interment is given. The Council may, upon application and at its discretion, inter any body free of charge in a cemetery. The position of any private grave shall be determined by the superintendent.

Purchase of Private Graves.

7. The Council may, at its discretion, sell to any person the use of any piece of ground for a private grave. The dimensions of such grave and the purchase price of the use thereof shall be as specified in Schedule 8. Any person desiring to purchase the use of any such private grave shall apply to the Council.

Exhumation.

8. No person shall exhume or cause to be exhumed any body without the permission in writing of the magistrate, district surgeon and superintendent.

Transfer.

9. No person shall transfer or sell his right to any private grave without the consent of the Council.

Conveying Dead Bodies.

10. No person shall convey any dead body in an unseemly manner or expose any such body or part thereof in any street, cemetery or public place.

Interrupting Workmen.

11. No person shall interrupt or take away from his duties any workman or labourer employed by the Council in any cemetery.

Animals Not Allowed in Cemetery.

12. No person shall bring or allow any animal to wander inside a cemetery.

Interference with Graves and Plants.

13. No person shall disturb the soil, or uproot any plant, shrub or flower, or in any way interfere with any grave or erection in a cemetery, or remove any grave peg or number plate.

Council Not Liable for Damage.

14. The Council shall in no case be liable for any damage which at any time may occur to any memorial work or any grave.

Nuisances.

15. No person shall commit any nuisance within a cemetery, or use or cause any cemetery to be used for any immoral purpose.

Rubbish.

16. No person shall at any time leave any rubbish, loose soil, stone or other debris within any cemetery or in any way damage or deface any part of a cemetery or anything therein contained.

Stigting van begraafplaas.

2. Die Raad kan van tyd tot tyd enige stuk grond opsy sit vir die doel van 'n begraafplaas, en niemand mag 'n lyk in enige ander plek begrawe of laat begrawe sonder die skriftelike toestemming van die superintendent nie.

Begraafplaasure.

3. Behalwe met die skriftelike toestemming van die superintendent, mag geen teraardebestelling voor 7-uur vm. of na 5-uur nm. plaasvind nie.

Verlof vir teraardebestelling.

4. Sonder die toestemming van die superintendent mag niemand 'n lyk binne 'n begraafplaas begrawe of laat begrawe nie. Sodanige toestemming word nie verleen nie, tensy 'n bevelskrif, deur die registrateur of die landdros onderteken, getoon word waarby sodanige teraardebestelling gemagtig word.

Kennisgewing van teraardebestelling.

5. Iedereen wat 'n lyk wil laat begrawe, moet minstens ses uur voor sodanige teraardebestelling aan die superintendent kennis gee.

Gelde.

6. Die gelde in Bylae 8 uiteengesit, moet ten opsigte van die verskillende items daarin vervat, terselfdertyd wanneer kennis van teraardebestelling geskied, by die superintendent se kantoor betaal word. Die Raad kan, op aanvraag en na goeë dunde, enige lyk kosteloos in enige begraafplaas begrawe. Die ligging van enige private graf word deur die superintendent vasgestel.

Aankoop van private grafte.

7. Die Raad kan na goeë dunde die gebruik van enige stuk grond vir 'n private graf an enigeen verkoop. Die afmetings van sodanige graf en die koopprys van die gebruik daarvan is soos in Bylae 8 uiteengesit. Iedereen wat die gebruik van enige sodanige private graf wil koop, moet by die Raad daarom aansoek doen.

Opgrawing.

8. Niemand mag sonder die skriftelike toestemming van die landdros, distriksgeneesheer en superintendent enige lyk opgrawe of laat opgrawe nie.

Oordrag.

9. Sonder die toestemming van die Raad, mag niemand sy reg op enige private graf oordra of verkoop nie.

Vervoer van lyke.

10. Niemand mag 'n lyk op 'n onbehoorlike wyse vervoer of sodanige lyk of gedeelte daarvan in enige straat, begraafplaas of op 'n openbare plek blootstel nie.

Verstoring van werksmanne.

11. Niemand mag enige werksman of arbeider wat in 'n begraafplaas by die Raad in diens is, stoor of van sy werk wegneem nie.

Diere nie in begraafplaas toegelaat nie.

12. Niemand mag enige dier binne 'n begraafplaas bring of toelaat dat dit daarin rondloop nie.

Verstoring van grafte en plante.

13. Niemand mag die grond verstoor, of enige struik, blom of plant ontwortel, of hom op enige wyse met enige graf of oprigting in 'n begraafplaas bemoei, of enige grafpe of nommerplaat verwyder nie.

Raad nie aanspreeklik vir skade nie.

14. Die Raad is in geen geval aanspreeklik vir enige beskadiging wat te eniger tyd aan 'n gedenkteken of graf veroorsaak word nie.

Oorlas.

15. Niemand mag binne 'n begraafplaas 'n oorlas veroorsaak of 'n begraafplaas vir enige onsedelike doel gebruik of laat gebruik nie.

Vullis.

16. Niemand mag te eniger tyd enige vullis, los grond, klip of ander puin binne 'n begraafplaas laat, of op enige wyse 'n gedeelte van 'n begraafplaas of enigiets daarin vervat, beskadig of skend nie.

Offences and Penalties.

17. Any person who—
- (a) contravenes or fails to comply with the provisions of regulation 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15 or 16;
 - (b) interrs or causes any body to be interred in any place other than a cemetery without the written permission of the superintendent in contravention of the provisions of regulation 2;
 - (c) interrs or causes any body to be interred in any cemetery during hours not prescribed in regulation 3, without the written permission of the superintendent; or
 - (d) interrs or causes any body to be interred in any cemetery without having obtained the permission of the superintendent, as provided for in regulation 4;

shall be guilty of an offence and liable on conviction to the penalties prescribed in section *forty-four* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945.”

2. By the addition of the following after Schedule 7:—

“SCHEDULE 8.

CEMETERY FEES.

Persons residing within the urban area:—		£	s.	d.
(a) Interment of adult	0	10	0	
(b) Interment of child	0	7	6	
Persons residing outside the urban area:—				
(a) Interment of adult	1	10	0	
(b) Interment of child	1	0	0	
Purchase of private grave:—				
(a) Adult, 8 ft. by 3 ft.	1	0	0	
(b) Child, 5 ft. by 2 ft.	0	15	0”	

Administrator's Notice No. 402.] [18 May 1960.
MUNICIPALITY OF BEDFORDVIEW.—AMENDMENT OF SANITARY TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/81/46.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF BEDFORDVIEW.—AMENDMENT OF SANITARY TARIFF.

Amend the Sanitary Tariff of the Municipality of Bedfordview, published under Administrator's Notice No. 430, dated the 10th June, 1953, as amended, by the addition, after item 3, of paragraph (a) of the following:—

“4. *Services for Building Purposes.*—A deposit of £10 is payable for services for building purposes, which amount is refundable on termination of the service after deduction of a charge for services rendered calculated at the rate of £1 per pail, per month or part thereof.”

Administrator's Notice No. 403.] [18 May 1960.
MUNICIPALITY OF VEREENIGING.—AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/36/36.

Misdrywe en strafbepalings.

17. Iedereen wat—
- (a) die bepalinge van regulasie 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15 of 16 oortree of in gebreke bly om daaraan te voldoen;
 - (b) sonder die skriftelike toestemming van die superintendent en in stryd met die bepalinge van regulasie 2, 'n lyk in enige ander plek as in 'n begraafplaas begrawe of laat begrawe;
 - (c) sonder die skriftelike toestemming van die superintendent 'n lyk binne 'n begraafplaas begrawe of laat begrawe gedurende ure wat nie in regulasie 3 voorgeskryf word nie; of
 - (d) sonder om eers die toestemming van die superintendent soos bepaal word in regulasie 4 te verkry, 'n lyk in 'n begraafplaas begrawe of laat begrawe;

is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met die strawwe voorgeskryf in artikel *vier-en-veertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945.”

2. Deur die volgende na Bylae 7 toe te voeg:—

„BYLAE 8.

BEGRAAFPLAASFOOIE.

Personne woonagtig binne die stadsgebied:—		£	s.	d.
(a) Teraarbestelling van volwassene ...	0	10	0	
(b) Teraarbestelling van kind	0	7	6	
Personne woonagtig buite die stadsgebied:—				
(a) Teraarbestelling van volwassene ...	1	10	0	
(b) Teraarbestelling van kind	1	0	0	
Aankoop van 'n private graf:—				
(a) Volwassene, 8 vt. by 3 vt.	1	0	0	
(b) Kind, 5 vt. by 2 vt.	0	15	0”	

Administrateurskennisgewing No. 402.] [18 Mei 1960.
MUNISIPALITEIT BEDFORDVIEW.—WYSIGING VAN SANITÊRE TARIËF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/81/46.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT BEDFORDVIEW.—WYSIGING VAN SANITÊRE TARIËF.

Die Sanitêre Tarief van die Munisipaliteit Bedfordview, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 430 van 10 Junie 1953, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende na item 3 van paragraaf (a) toe te voeg:—

„4. *Dienste vir boudoeleindes.*—'n Deposito van £10 is betaalbaar vir dienste vir boudoeleindes welke bedrag terugbetaalbaar is wanneer die diens opgesê word min 'n heffing vir dienste gelewer bereken teen £1 per emmer, per maand of gedeelte daarvan.”

Administrateurskennisgewing No. 403.] [18 Mei 1960.
MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/36/36.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF VEREENIGING.—AMENDMENT OF
ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

Amend the Electricity Supply By-laws applicable to the Municipality of Vereeniging, published under Administrator's Notice No. 491, dated the 1st July, 1953, as amended, as follows:—

1. By the deletion of sub-item (iii) of item (b) of Part 2, Schedule 3 and the substitution therefor of the following:—

“(iii) Where the consumption in any three consecutive months is a number of units in excess of 2,500 units each month electricity consumed shall be charged in accordance with the provisions of a two-part scale based upon metered demand and energy as set out in item (c): Provided that should the consumer's average consumption fall below 2,500 units per month for any 12 consecutive months the charge shall be made in terms of sub-item (ii) of item (b) with effect from the first meter-reading after the said period of 12 months.”

2. By the deletion in sub-item (ii) of item (c) of Part 2, Schedule 3, of the figures and letter “0.75d.” and the substitution therefor of the figures and letter “0.5d.”

3. By the deletion of item (d) of Part 2.

4. By the addition after paragraph (c) of the provisos to Tariff A of Part 3 of the following:—

“(d) Provided that Tariff A shall apply only if the consumption in any three consecutive months is a number of units in excess of 2,500 units in each month; otherwise Tariff B of this Part shall apply.”

5. By the deletion in Tariff B of Part 3 of the expression “Where the consumption in any one month is a number of units less than 2,500” and the substitution therefor of the following:—

“Where the consumption in any three consecutive months is a number of units less than 2,500 units per month.”

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 63 OF 1960.

RAUMARAIS PARK EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.—PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the Estate of the Late Magdalena Johanna Rautenbach, for permission to lay out a township on the farm Syferfontein No. 51, District Johannesburg, to be known as Raumarais Park Extension No. 1.

The proposed township is situate north of and abutting on Raumarais Park Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Elektrisiteitvoorsiëningsverordeninge van toepassing op die Munisipaliteit Vereeniging, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 491 van 1 Julie 1953; soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur subitem (iii) van item (b) van Deel 2, Bylae 3, te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

“(iii) Waar die verbruik in enige drie opeenvolgende maande 'n aantal eenhede meer as 2,500 eenhede per maand is, word elektrisiteit wat verbruik word bereken in ooreenstemming met die bepalings van 'n tweeledige skaal, gebaseer op gemeterde verbruik en energie soos uiteengesit in item (c): Met dien verstande dat indien die gemiddelde verbruik van die verbruiker minder as 2,500 eenhede per maand is, vir enige twaalf daaropvolgende maande dit bereken word kragtens subitem (ii) van item (b), vanaf die eerste meterlesing in genoemde tydperk van twaalf maande.”

2. Deur die syfers en letter „0.75d.” in subitem (ii) van item (c) van Deel 2, Bylae 3, te skrap en dit deur die syfers en letter „0.5d.” te vervang.

3. Deur item (d) van Deel 2 te skrap.

4. Deur die volgende paragraaf na paragraaf (c) van die voorbehoudsbepalings van Tarief A van Deel 3 toe te voeg:—

“(d) Met dien verstande dat Tarief A slegs van toepassing is indien die verbruik in enige drie opeenvolgende maande 'n aantal eenhede meer is as 2,500 eenhede in iedere maand; so nie, is Tarief B van hierdie Deel van toepassing.”

5. Deur in Tarief B van Deel 3 die uitdrukking „Waar die verbruik in enige maand 'n aantal eenhede minder is as 2,500” te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„Waar die verbruik in enige drie opeenvolgende maande 'n aantal eenhede minder as 2,500 eenhede per maand is.”

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 63 VAN 1960.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP
RAUMARAIS PARK UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Boedel van wyle Magdalena Johanna Rautenbach, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Syferfontein No. 51, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Raumarais Park Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan die dorp Raumarais Park.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 11th May, 1960.

NOTICE No. 64 OF 1960.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF LOT No. 2536, BENONI TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Benjamin Barwin, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Lot No. 2536, Benoni Township, to permit the lot being used for the erection thereon of shops, business premises, dwelling houses, flats, tenements, boarding house, hotel, residential club, hostel, place of public worship, place of instruction or social hall and a public garage.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 120, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 11th May, 1960.

NOTICE No. 65 OF 1960.

KLERKSDORP TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/22.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Klerksdorp has applied for Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1, 1947, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/22) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Klerksdorp, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 120, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 24th June, 1960.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 11th May, 1960.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op soëanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal; met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.
Pretoria, 11 Mei 1960. 11-18-25

KENNISGEWING No. 64 VAN 1960.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN PERSEEL No. 2536, DORP BENONI.

Hierby word bekendgemaak dat Benjamin Barwin in-gevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Perseel No. 2536, Dorp Benoni, ten einde dit moontlik te maak dat die perseel gebruik kan word vir die oprigting van winkels, besigheidsgeboue, woonhuise, woonstelle, huurkamers, losieshuis, hotel, woonklub en koshu's, plek van openbare godsdiensoefening, plek van onderrig of geselligheidsaal en publieke garage.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 120, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.
Pretoria, 11 Mei 1960. 11-18-25

KENNISGEWING No. 65 VAN 1960.

KLERKSDORP-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/22.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Klerksdorp aansoek gedoen het om die wysiging van die Klerksdorp-dorpsaanlegskema No. 1, 1947, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Klerksdorp-dorpsaanlegskema No. 1/22 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Klerksdorp en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 120, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 24 Junie 1960 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.
Pretoria, 11 Mei 1960. 11-18-25

NOTICE No. 66 OF 1960.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF
DARRENWOOD EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.—

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by City Home Building Company (Proprietary), Limited, for permission to layout a township on the farm Klipfontein No. 203, District Johannesburg, to be known as Darrenwood Extension No. 1.

The proposed township is situate east of and abuts Windsor Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Secretary of the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 18th May, 1960.

NOTICE No. 67 OF 1960.

MIDDELBURG TOWN-PLANNING SCHEME.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the town-planning scheme of the Town Council of Middelburg has been received by the Townships Board and that particulars of this scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Middelburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 120, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board in writing at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 30th July, 1960.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 18th May, 1960.

NOTICE No. 68 OF 1960.

LYNNRODENE TOWNSHIP.—PROPOSED
ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Bernardus Johannes Roode for permission to lay out a township on the farm Hartebeestpoort No. 328, District of Pretoria, to be known as Lynnrodene.

KENNISGEWING No. 66 VAN 1960.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP
DARRENWOOD UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat City Home Building Company (Eiendoms), Beperk, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Klipfontein No. 203, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Darrenwood Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan die dorp Windsor.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuënis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal; met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 18 Mei 1960.

18-25-1

KENNISGEWING No. 67 VAN 1960.

MIDDELBURG-DORPSAANLEGSKEMA.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Dorperaad die dorpsaanlegskema van die Stadsraad van Middelburg ontvang het en dat besonderhede van hierdie skema op die kantoor van die Stadsklerk van Middelburg en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 120, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, dit wil sê, op of voor 30 Julie 1960, die Sekretaris van die Dorperaad by bogemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D.P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 18 Mei 1960.

18-25-1

KENNISGEWING No. 68 VAN 1960.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP
LYNNRODENE.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Bernardus Johannes Roode aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Hartebeestpoort No. 328, distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Lynnrodene.

The proposed township is situated north of and abutting the Pretoria-The Willows road approximately half a mile east of Lynnwood Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 18th May, 1960.

NOTICE No. 69 OF 1960.

LAUDIUM (INDIAN) TOWNSHIP.—PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the City Council of Pretoria for permission to layout a township on the farm, Mooiplaats No. 355 District Pretoria to be known as Laudium.

The proposed township is situate west of and abuts Claudius Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 18th May, 1960.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan die Pretoria-The Willows pad ongeveer 'n half myl oos van die dorp Lynnwood.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 18 Mei 1960.

18-25-1

KENNISGEWING No. 69 VAN 1960.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE INDIËR DORP LAUDIUM.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpraanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Mooiplaats No. 355, distrik Pretoria wat bekend sal wees as Laudium.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan die dorp Claudius.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 18 Mei 1960.

TENDERS.

All Tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

TRANSCVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Service.	Closing Date.
H.B. 442/60	Envelopes.....	3rd June, 1960.
T.E.D. 462/60	Chairs, office, non-revolving, upholstered tubular steel	3rd June, 1960
T.E.D. 463/60	Benches, garden.....	3rd June, 1960
T.E.D. 464/60	Combination stool and soiled linen box, wooden	3rd June, 1960.
T.E.D. 465/60	Chairs, lecture room, tubular steel	3rd June, 1960.
H.C. 455/60	Laundry service, nurses' uniforms. Johannesburg Hospital	3rd June, 1960.
H.C. 456/60	Waterproof sheeting, 26 in. wide..	3rd June, 1960.
H.C. 457/60	Curtaining, plain netting, 59 in. to 61 in. wide	3rd June, 1960.
H.C. 459/60	Denim, blue, 35 in. to 37 in. wide..	3rd June, 1960.
H.C. 461/60	White woollen blankets, 60 in. by 90 in.	3rd June, 1960.
H.C. 458/60	Napkins; Terry Towelling, white for babies, 27 in. by 27 in.	3rd June, 1960.
H.C. 460/60	Fitted uniforms for hospital Matrons and Sister Tutors	3rd June, 1960.
W.F.T. 467/60	Lighting brackets.....	27th May, 1960.
W.F.T. 468/60	M.C.B. and plug units.....	27th May, 1960.
W.F.T. 469/60	Electric washing machines.....	27th May, 1960.
W.F.T. 470/60	Engines, petrol driven, stationary.	27th May, 1960.
H.A. 429/60	Tablets.....	3rd June, 1960.
H.B. 473/60	Stainless Steel Kitchen Ware.....	17th June, 1960.
H.B. 474/60	Stainless Steel Hospital Hollow-ware	17th June, 1960.
H.A. 479/60	Soft Soap.....	3rd June, 1960.
H.C. 491/60	Bleached, Skrunck Calico Sheetting, 40 in. wide	3rd June, 1960.
H.B. 502/60	Steam cooking oven.....	17th June, 1960.
R.F.T. 503/60	Road construction stabilisation lime	17th June, 1960.
H.A. 492/60	Antibiotics.....	1st July, 1960.
H.C. 493/60	Patterned Terry Towelling, 32 in. by 34 in.	17th June, 1960.
H.C. 496/60	Unbleached Herringbone Sheetting, 45 in. by 47 in.	17th June, 1960.
H.C. 498/60	Bleached cotton tape, ½ in.	17th June, 1960.
H.C. 499/60	Bleached Terry Towels, 24 in. by 42 in.	17th June, 1960.
H.C. 500/60	Hemstitched white tea cloths, 36 in. by 36 in.	17th June, 1960.
H.C. 501/60	Red and white patterned cotton counterpanes	17th June, 1960.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria.

TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.

TRANSCVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in versceelde koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
H.B. 442/60	Koeverte.....	3 Junie 1960.
T.O.D. 462/60	Stoele, kantoor, nie-draaibaar, opgestopte sitplekke, staalpyl	3 Junie 1960.
T.O.D. 463/60	Banke, tuin.....	3 Junie 1960.
T.O.D. 464/60	Kombinasie stoel en wasgoed-krukke, hout	3 Junie 1960.
T.O.D. 465/60	Stoele, lesingsaal, staalpyl.....	3 Junie 1960.
H.C. 455/60	Wasserydienste, verpleegsters uniforms. Johannesburghospitaal	3 Junie 1960.
H.C. 456/60	Waterdigte materiaal, 36 dm. breed	3 Junie 1960.
H.C. 457/60	Gordyn net, 59 dm. tot 61 dm....	3 Junie 1960.
H.C. 459/60	Denim, blou, 35 dm. tot 37 dm. breed	3 Junie 1960.
H.C. 461/60	Wolkomberse, wit, 60 dm. by 90 dm.	3 Junie 1960.
H.C. 458/60	Baba-doeke. Terryhandoeke tipe, wit	3 Junie 1960.
H.C. 460/60	Snit uniforms vir hospitaal matrones en dosent-susters.	3 Junie 1960.
W.F.T. 467/60	Lamparms.....	27 Mei 1960.
W.F.T. 468/60	Stroomonderbreker en kontakstop-eenhede	27 Mei 1960.
W.F.T. 469/60	Elektriese wasmasjiene.....	27 Mei 1960.
W.F.T. 470/60	Staande petrol-aangedrewe enjins.	27 Mei 1960.
H.A. 429/60	Tablette.....	3 Junie 1960.
H.B. 473/60	Vlekvry Staal Kombuisware.....	17 Junie 1960.
H.B. 474/60	Vlekvry Staal Hospitaal Holware.	17 Junie 1960.
H.A. 479/60	Sagte seep.....	3 Junie 1960.
H.C. 491/60	Gebleikte en Gekrimpte Kaliko 40 dm. breed	3 Junie 1960.
H.B. 502/60	Stoomkookoonde.....	17 Junie, 1960.
R.F.T. 503/60	Padbou-stabilisasiekalk.....	17 Junie 1960.
H.A. 492/60	Antibiotiese middels.....	1 Julie 1960.
H.C. 493/60	Gekleurde Terryhandoeke tipe, 32 dm. by 34 dm.	17 Junie 1960.
H.C. 496/60	Gekeperde ongebleikte lakenmateriaal	17 Junie 1960.
H.C. 498/60	Gebleikte katoen band, ½ dm. breed	17 Junie 1960.
H.C. 499/60	Gebleikte handoeke, Terry, 24 dm. by 42 dm.	17 Junie 1960.
H.C. 500/60	Wit soomgestikte teedoeke, 36 dm. by 36 dm.	17 Junie 1960.
H.C. 501/60	Wit en rooi katoen dekens.....	17 Junie 1960.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,
Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor,
Pretoria.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Pretoria Hospital: Erection of nurses' training college	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1960. 4th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1960. 10th June.
Boksburg-Benoni Hospital: Steam and condensate mains	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	4th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th May.
"Vereeniging 2de A.M. Hoërskool": Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	4th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th May.
Nelspruit Hospital: Gas installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	4th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th May.
Middelburg South School: Central heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	4th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th May.
Randfontein E.M. High School: Rand West: Central heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	4th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th May.
Alberton E.M. Primary School: Rand East: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	11th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	10th June.
Franklin D. Roosevelt Park Primary School: Rand Central: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	11th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	10th June.
Baragwanath Hospital: Laundry machinery	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	11th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th June.
*Schoonspruit High School: Klerksdorp: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	18th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	10th June.
*Ventersdorp High School: Potchefstroom: Electrical installation in additions	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	18th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	10th June.
*Piet Retief Primary School: Ermelo: Electrical installation in hostel	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	18th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	10th June.
*Goudrif High School: Rand East: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	18th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	10th June.
*Baragwanath Bantu Hospital: Steam supply, heating and blood suction installation (orthopaedic wards)	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	18th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	10th June.
*Delmas High School: Rand East: Electrical installation in hostel	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	18th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	10th June.
*Kliptown Coloured School: Rand West: Stormwater drainage	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	18th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	10th June.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Service and-District.	Documents Available for Issue to Contractors.	Available Documents are obtainable from and Returnable to.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	Tenders due at or before 11 a.m.
*Modderfontein School: Ver-eniging: Complete repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1960. 18th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1960. 10th June.
*Davidsonville Coloured School: Rand West: Conversion of existing latrines to waterborne sewerage	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	18th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	10th June.
*Wolmaransstad High School: Electrical installation in additions	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	18th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	10th June.
*Florida Park High School: Rand West: Supplying of topsoil	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	18th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	10th June.
*Goudrif High School: Rand East: Fencing	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	18th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	10th June.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 44, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal, nl.:

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Diens en Distrik.	Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Pretoria Hospitaal: Oprigting van verpleegstersopleidingskollege	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1960. 4 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1960. 10 Junie.
Boksburg-Benoni Hospitaal: Stoom- en kondensasieleiding, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	4 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	27 Mei.
Vereeniging 2de A.M. Hoërskool: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	4 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	27 Mei.
Nelspruit Hospitaal: Gasinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	4 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	27 Mei.
Middelburg-Suidskool: Sentrale verwarmingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	4 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	27 Mei.
Randfontein E.M. Hoërskool: Rand Wes: Sentrale verwarmingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	4 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	27 Mei.
Alberton E.M. Laerskool: Rand Oos: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	11 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	10 Junie
Franklin D. Roosevelt Park Laerskool: Rand Sentraal: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	11 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	10 Junie.
Baragwanath Hospitaal: Wasserymasjinerie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	11 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	24 Junie.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Diens en Distrik.	Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Beskikbare dokumente, is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
*Schoonspruit Hoërskool: Klerksdorp: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1960. 18 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1960. 10 Junie.
*Ventersdorp Hoërskool: Potchefstroom: Elektriese installasie in aanbouings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	18 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	10 Junie.
*Piet Retief Laerskool: Ermelo: Elektriese installasie in koshuis	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	18 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	10 Junie.
*Goudrif Hoërskool: Rand Oos: Gelykmaak van gronde	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	18 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	10 Junie.
*Baragwanath Bantoe Hospitaal: Stoomvoorsiening, verwarming en vakuuminstallasie (Ortopediese afdeling)	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	18 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	10 Junie.
*Delmas Hoërskool: Rand Oos: Elektriese installasie in koshuis	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	18 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	10 Junie.
*Kliptown Kleurlingskool: Rand Wes: Stormwaterdreinerling	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	18 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	10 Junie.
*Modderfonteinskool: Vereeniging: Algehele reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	18 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	10 Junie.
*Davidsonville Kleurlingskool: Rand Wes: Omskeping van bestaande latrines na spoelstelsel	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	18 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	10 Junie.
*Wolmaransstad Hoërskool: Elektriese installasie in aanbouings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	18 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	10 Junie.
*Florida Park Hoërskool: Rand Wes: Voorsiening van bogrond	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	18 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	10 Junie.
*Goudrif Hoërskool: Rand Oos: Omheining	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	18 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	10 Junie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.
 Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 44, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.
 Vir elke diens moet 'n bedrag van £2,- of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeseer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.
 Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.
 Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

APPLICATIONS TO ENTER INTO CONTRACT FOR CONVEYANCE OF SCHOOL CHILDREN.

Applications are hereby invited for the transport services set out in the subjoined Schedule.

Applications must be submitted, in duplicate, on the prescribed forms T.E.D. 111 (e), placed in sealed envelopes marked "Application: Conveyance of School Children" and also bear the description of the service as stated in column one below, be addressed to the Secretary of the School Board concerned, and must be in his hands not later than eleven o'clock on the 25th day of May, 1960.

The necessary application forms T.E.D. 111 (e) and contract forms T.E.D. 108 E are obtainable from the Secretary of the School Board concerned.

School buses that are to be used on transport scheme routes must, with regard to their construction, comply with the requirements laid down in the Road Traffic Ordinance, 1957, and the Road Traffic Regulations, 1958, as well as that of the specification which is obtainable from the local school board office.

AANSOEKE OM SLUITING VAN KONTRAK VIR DIE VERVOER VAN SKOOLKINDERS.

Aansoeke word hierby aangevra vir die vervoerdienste in die onderstaande Skedule uiteengesit.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms T.O.D. 111 (a), in duplikaat, gedoen en in verseelde koeverte geplaas word met die woorde „Aansoek: Vervoer van Skoolkinders” asook die beskrywing van die diens soos vermeld in kolom een hieronder, daarop. Aansoeke moet aan die Sekretaris van die betrokke Skoolraad gerig word en moet hom nie later dan elfuur op die 25ste dag van Mei 1960 bereik nie.

Die nodige aansoekvorms T.O.D. 111 (a) en kontrakvorms T.O.D. 108 A is by die Sekretaris van die betrokke Skoolraad verkrygbaar.

Skoolbusse wat op vervoerskema's gebruik sal word moet, wat die konstruksie betref, voldoen aan die minimum vereistes neergelê in die Padverkeersordonnansie, 1957, en die Padverkeersregulasies, 1958, asook aan dié van die spesifikasie wat verkrygbaar is by die plaaslike skoolraadskantoor.

The Transvaal Education Department does not bind itself to accept any application, nor will it assign any reason for the rejection of any application.

In addition to the daily tariff, contractors will be compensated, on a monthly basis, for the licensing of buses: Provided that the amount thus paid does not exceed the licence fee payable for a bus of a weight of 12,000 lb., and furthermore that in the case of a bus other than a petrol bus, a contractor shall not be paid an amount in excess of the licence fee payable for a petrol bus of the same weight.

Die Transvaalse Onderwysdepartement verbind hom nie om enige aansoek aan te neem nie of om enige rede vir die afwysing van 'n aansoek te verstrek nie.

Behalwe vir die daaglikse tarief sal kontrakteurs op 'n maandelikse basis vergoed word vir die lisensiering van busse: Met dien verstande dat die bedrag wat ten opsigte van lisensiegelde uitbetaal word, nie die bedrag wat vir die lisensiering van 'n bus van 12,000 lb. gewig vereis word, sal oorskry nie, en verder dat met betrekking tot busse ander dan petrolbusse, aan 'n kontrakteur nie 'n hoër bedrag betaal sal word nie as die lisensiegelde wat betaalbaar is op 'n petrolvoertuig van dieselfde gewig.

Description. (The school to which children are to be transported is shown first.) Beskrywing. (Die skool waarheen kinders vervoer moet word, word eerste aangetoon.)	Normal Number of Pupils. Normale getal leerlinge.	Tariff per School Day. Tarief per skooldag.	Approximate Mileage. Mytastand by benadering.	School Board. Skoolraad.
Komatipoort-Môreson.....	27	£ s. d. 6 3 5	20.9 myl	Nelspruit.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER No. 480 OF 1960.

THE CONSTRUCTION OF ROAD-OVER-RAIL BRIDGE No. 1740 ON PROVINCIAL ROAD No. P.137/1, DISTRICT OF POTCHEFSTROOM.

Tenders are hereby invited from experienced contractors for the construction of Road-Over-Rail Bridge No. 1740 on Provincial Road No. P.137/1, District of Potchefstroom.

On or after Monday, 9th May, 1960, contract documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room 203, Veritas Building, Fountain Lane (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a deposit of £5. 5s. (five guineas) either in cash or bank certified cheque in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded provided a bona fide tender is submitted complete with all contract documents and drawings. Extra copies of the schedule of quantities will be supplied free of charge.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the date stipulated below.

An engineer will meet intending tenderers at New Machavie Railway Station at 10.30 a.m. on Wednesday, 18th May, 1960, to conduct them on an inspection of the site. The engineer will not be available at any other times for inspection visits, and tenderers are therefore requested to visit the site on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents and endorsed "Contract No. 480 of 1960" will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m. on Friday, 10th June, 1960, when such tenders will be opened in public.

If delivered by hand, tenders must be deposited in the Tender Board Box on the first floor of the Old Government Buildings, Church Square, before the closing time stated above.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 60 (sixty) days.

L. DU RAND,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
9th May, 1960.

D.P.H. 14-7-60-480.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

TENDER No. 480 VAN 1960.

BOU VAN PAD-OOR-SPOOR BRUG No. 1740 OP PROVINSIALE PAD No. P.137/1, DISTRIK POTCHEFSTROOM.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir die bou van Pad-oor-spoor Brug No. 1740 op Provinsiale Pad No. P.137/1, distrik Potchefstroom.

Algemene kontrakvoorwaardes en spesifikasies, insluitende 'n stel tekeninge, kan op of na Maandag, 9 Mei 1960, van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer 203, Veritasgebou, Fountainlaan (Posbus 1906), Pretoria, verkry word, teen 'n deposito van £5. 5s. (vyf ghienies) in kontant of 'n bankgewaarborgde tjek, betaalbaar aan die Transvaalse Provinsiale Administrasie. Hierdie deposito is terugbetaalbaar op voorwaarde dat 'n volledige bona fide-tender, tesame met die kontrakdokumente en tekeninge ingedien word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidslyste sal gratis verskaf word.

Die deposito is ook terugbetaalbaar indien die dokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Woensdag, 18 Mei 1960 om 10.30-uur vm. by New Machavie spoorwegstasie ontmoet, om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal egter op geen ander of latere geleentheid beskikbaar wees nie, en voornemende tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders op die voorgeskrewe kontrakdokumente in verskeelde koeverte waarop „Tender No. 480 van 1960" vermeld word, moet gerig word aan die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Ou Goewermentsgebou, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees voor 11-uur vm., Vrydag, 10 Junie 1960, wanneer die tenders in die teenwoordigheid van die publiek oopgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer word, moet die tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die eerste verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en datum hierbo vermeld, geplaas word.

Die Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, of om enige rede vir die afwysing te verstrek nie.

Tenders is vir 60 (sestig) dae bindend.

L. DU RAND,
Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor,
9 Mei 1960.

D.P.H. 14-7-60-480.
11-18-25

TRANSVAAL-PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER No. 481 of 1960.

THE CONSTRUCTION OF ROAD-OVER-RAIL BRIDGE No. 1739 ON PROVINCIAL ROAD No. P.51/1, DISTRICT OF POTGIETERSRUS.

Tenders are hereby invited from experienced contractors for the construction of Road-Over-Rail Bridge No. 1739 on Provincial Road No. P.51/1, District of Potgietersrus.

On or after Monday, 9th May, 1960, contract documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room 203, Veritas Building, Fountain Lane (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a deposit of £5. 5s. (five guineas) either in cash or bank certified cheque in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded provided a bona fide tender is submitted complete with all contract documents and drawings. Extra copies of the schedule of quantities will be supplied free of charge.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the date stipulated below.

An engineer will meet intending tenderers at the Town Hall, Potgietersrus, at 12 noon on Wednesday, 25th May, 1960, to conduct them on an inspection of the site. The engineer will not be available at any other times for inspection visits, and tenderers are therefore requested to visit the site on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents and endorsed "Contract No. 481 of 1960" will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m. on Friday, 10th June, 1960, when such tenders will be opened in public.

If delivered by hand, tenders must be deposited in the Tender Board Box on the first floor of the Old Government Buildings, Church Square, before the closing time stated above.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 60 (sixty) days.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
9th May, 1960.

D.P.H. 14-7-60-481.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

TENDER No. 481 VAN 1960.

BOU VAN PAD-OOR-SPOOR BRUG No. 1739 OP PROVINSIALE PAD No. P.51/1, DISTRIK POTGIETERSRUS.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir die bou van Pad-oor-spoor Brug No. 1739 op Provinsiale Pad No. P.51/1, distrik Potgietersrus.

Algemene kontrakvoorwaardes en spesifikasies, insluitende 'n stel tekeninge, kan op of na Maandag, 9 Mei 1960, van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer 203, Veritasgebou, Fountainlaan (Posbus 1906), Pretoria, verkry word, teen 'n deposito van £5. 5s. (vyf ghienies) in kontant of 'n bankgewaarborgde tjek, betaalbaar aan die Transvaalse Provinsiale Administrasie. Hierdie deposito is terugbetaalbaar op voorwaarde dat 'n volledige bona fide-tender, tesame met die kontrakdokumente en tekeninge ingedien word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidslyste sal gratis verskaf word. Die deposito is ook terugbetaalbaar indien die dokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Woensdag, 25 Mei 1960 om 12-uur middag by die Stadsaal, Potgietersrus, ontmoet, om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal egter op geen ander of latere geleentheid beskikbaar wees nie, en voornemende tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders op die voorgeskrewe kontrakdokumente in verseelde koerte waarop "Tender No. 481 van 1960" vermeld word, moet gerig word aan die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Ou Goewermentsgebou, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees voor 11-uur vm., Vrydag, 10 Junie 1960, wanneer die tenders in die teenwoordigheid van die publiek oopgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer word, moet die tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die eerste verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en datum hierbo vermeld, geplaas word.

Die Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, of om enige rede vir die afwysing te verstrek nie.

Tenders is vir 60 (sestig) dae bindend.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor,
9 Mei 1960.

D.P.H. 14-7-60-481.
11-18-25

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.

X A: 7111. Alberton Builders Supply. (Alberton.) (Additional vehicles/Bykomende voertuie.)

Y Goods, all classes (three vehicles)/Goedere, alle soorte (drie voertuie).

Z Within the Reef and Pretoria Exempted Area/Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel dertien (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

- X A. 11253. Willem Van Heerden. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
 Y (2) Household removals (pro forma) (one vehicle)/Huistrekke (pro forma) (een voertuig).
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor.
 X A. 7707. Kempton Park Busdiens. (Kempton Par.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y European passengers and post bags (one vehicle)/Blanke passasiers en posakke (een voertuig).
 Z From Kempton Park Station to Klipfontein Organic Products, residential area, via factory along Modderfontein Road/Van Kempton Parkstasie na Klipfontein Organiese Produkte, woonbuurt, oor fabriek met Modderfontein Pad.

Time-table/Tydtafel.

Mondays to Fridays/Maandae tot Vrydae.

	Depart/Vertrek.		Arrive/Aankoms.
Kempton Park.....	6.45 a.m./vm.	Klipfontein Organic Products/Organiese Produkte.....	6.55 a.m./vm.
		Residential Area/Woonbuurt.....	7.0 a.m./vm.
	*8.00 a.m./vm.	Klipfontein Organic Products/Organiese Produkte.....	8.10 a.m./vm.
		Residential Area/Woonbuurt.....	8.15 a.m./vm.
Offices/Kantore.....	4.15 p.m./nm.		4.30 p.m./nm.
Kempton Park.....	*4.35 p.m./nm.	Kempton Park.....	4.55 p.m./nm.
Change Rooms/Kleedkamers.....	5.05 p.m./nm.	Residential Area/Woonbuurt.....	5.15 p.m./nm.
	5.20 p.m./nm.	Kempton Park.....	5.35 p.m./nm.

This is a five-day week service/Hierdie is 'n vyf-dag week deins.

* Not on Public Holidays/Nie publieke vakansie dae nie.

All other trips do not operate on the following holidays viz., New Year, Good Friday, Dingaans Day and Christmas Day/Alle ander ritte loop nie die volgende vakansiedae nie; nl. Nuwejaarsdag, Goede-Vrydag, Dingaansdag en Kersdag.

Tariffs/Tariewe:—

9d. for whole or part of the route/9d. vir hele rit of gedeelte daarvan.

Children: Under 13, 4d. single trips/Kinders: Onder 13 jaar, 4d. per hele rit of gedeelte daarvan.

Weekly ticket, 2s. 6d./Weekliks, 2s. 6d.

Monthly ticket, 10s./Maandeliks, 10s.

Children above 13, 6d. single trip/Kinders, bo 13, 6d. vir hele rit of gedeelte daarvan.

Weekly ticket, 3s. 4d./Weekliks, 3s. 4d.

Monthly ticket, 13s. 4d./Maandeliks, 13s. 4d.

- X A. 11254. F. K. Menge. (Boksburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
 Y (2) Roadbuilding material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
 Z (2) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
 Y (3) Household removals (pro forma) (one vehicle)/Huistrekke (pro forma) (een voertuig).
 Z (3) Within a radius of 150 miles from Boksburg North Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Boksburg-Noord-poskantoor.
 X A. 11249. C. D. A. Pyper. (Germiston.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Goods, all classes (one vehicle)/Goedere, alle soorte (een voertuig).
 Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
 X A. 11250. Ludick's Transport. (Vereeniging.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Sand, stone bricks and soil (one vehicle)/Sand, klip, stene en grond (een voertuig).
 Z Within the Magisterial District of Vereeniging/Binne die Landdrostdistrik Vereeniging.
 X A. 11248. J. H. Brits. (Roodepoort.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Clothes for dry cleaning purposes (one vehicle)/Klere vir droogskoonmaakdoeleindes (een voertuig).
 Z Between Johannesburg and Randfontein/Tussen Johannesburg en Randfontein.
 X A. 11252. J. A. Kruger. (Wakkerstroom.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Coal, wood, sand, bricks, cement, fertiliser and all farming equipment, including wool (one vehicle)/Steenkool, hout, sand, stene, sement, kunsmis, en alle plaas benodigde insluitende wol (een voertuig).
 Z Coal from Ermelo to Wakkerstroom and within the Magisterial District of Wakkerstroom/Steenkool van Ermelo na Wakkerstroom en binne die Landdrostdistrik Wakkerstroom.
 X A. 7111 (M. 130.) Alberton Builders Supply. (Alberton.) (Additional authority/Bykomende magtiging.)
 Y Everite asbestos products for Dowson & Dobson (Pty.), Ltd., exclusively (two vehicles)/Everite asbestos produkte, namens Dowson & Dobson, Beperk, uitsluitlik (twee voertuie).
 Z From Johannesburg to Big Bend (Swaziland)/Van Johannesburg na Big Bend (Swaziland).
 X A. 7430. V. Terblans Cartage Co. (Pty.), Ltd. (Boksburg.) (Renewal of restriction/Hernuwning van beperking.)
 Y (1) Goods, all classes, exclusively on behalf of Veneered Plywoods (S.A.) (Pty.), Ltd./Goedere, alle soorte, uitsluitlik ten behoeve van Veneered Plywoods (S.A.), Beperk.
 Z (1) Within the Reef and Pretoria Exempted Area/Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied.
 Y (2) Doors, laminated boards, polished panelling, plywood and patulite, exclusively on behalf of Veneered Plywoods (S.A.) (Pty.), Ltd. (four vehicles)/Deure, „laminated boards“, gepoleerde panele, laaghout en saangeperste hout, uitsluitlik ten behoeve van Veneered Plywoods (S.A.), Bpk. (vier voertuie).
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Boksburg Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Boksburg-poskantoor.
 X A. 11256. P. Ntuli. (Brakpan.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Goods, all classes (one vehicle)/Goedere, alle soorte (een voertuig).
 Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
 X A. 11255. F. J. Jansen van Rensburg. (Ermelo.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z (1) Within a radius of 20 miles from Ermelo Post Office (restricted)/Binne 'n omtrek van 20 myl van Ermelo-poskantoor (beperk).
 Y (2) Roadbuilding material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
 Z (2) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
 Y (3) Household removals (pro forma) (one vehicle)/Huistrekke (pro forma) (een voertuig).
 Z (3) Within a radius of 150 miles from Ermelo Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Ermelo-poskantoor.
 X A. 11245. L. G. Taljaard. (Standerton.) (New application/Nuwe aansoek.) TD 1112.
 Y Roadbuilding material (pro forma) (one vehicle)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een voertuig).
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
 X A. 11239. C. F. Transport and Garage (Pty.), Ltd. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
 Y (2) Sand and stone on behalf of Bricks and Potteries, Benoni (five vehicles)/Sand en klip ten behoeve van Brick and Potteries, Benoni (vyf voertuie).
 Z (2) Between Benoni and Vereeniging/Tussen Benoni en Vereeniging.
 X A. 8686. G. Parsons. (Bethal.) (Transfer from J. A. Parsons (late) to his wife G. Parsons (change of name)/Oordrag van J. A. Parsons (oorlede) na sy vrou G. Parsons toe (verandering van naam).
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z (1) Within a radius of 25 miles from Bethal Post Office (restricted)/Binne 'n omtrek van 25 myl van Bethal-poskantoor (beperk).
 Y (2) Household removals (pro forma) (three vehicles)/Huistrekke (pro forma) (drie voertuie).
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Bethal Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Bethal-poskantoor.
 X A. 8686. G. Parsons. (Bethal.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y Goods, all classes (one vehicle)/Goedere, alle soorte (een voertuig).
 Z Within a radius of 25 miles from Bethal Post Office/Binne 'n omtrek van 25 myl van Bethal-poskantoor.
 X K. 70. George Amdur. (Doornfontein, H. 3962.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y European taxi passengers/Blanke huurmotor passasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 Z (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).

- X K. 76. Susan Seboko. (Moroka, H. 3964.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 74. Johannes Netshisaulu. (Emmarentia, Johannesburg, H. 3963.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 63. Lilly Ndaba. (Meadowlands, Johannesburg, H. 3562.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
- Y (1) Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 66. Jerry Jeremiah Gwamanda. (W.N.T., Johannesburg, H. 3960.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 67. Michael Gwala. (Orlando West, Johannesburg, H. 3961.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.

- X E. 952. L. Jackson, Greyhound Bus Lines (Pty.), Ltd., Johannesburg. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) TX 3054.
- Y European passengers and their personal effects/Blanke passasiers en hul persoonlike besittings.
- Z As per existing, authorised routes, time-tables and scale of charges/Soos per bestaande, goedgekeurde roetes, tydtafels en tariewe.
- X E. 7582. J. E. McGill, cartage contractor/vervoerkontrakteur, Potchefstroom. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) TX 3940.
- Y Goods, all classes (pro forma)/Goedere, alle soorte (pro forma).
- Z Within a radius of 30 miles from Potchefstroom Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Potchefstroom-poskantoor.
- X E. 8390. P. A. Abict, general dealer/algemene handelaar, Kunana. (New/Nuut.) TBE 1938.
- Y Non-European church, picnic and sports parties and general dealers, goods, grain and machinery/Nie-blanke kerk, piekniek- en sportgeselskappe, asook algemene handelaarsgoedere, graan en masjinerie.
- Z Between Kunana and Johannesburg, Delareyville, Mafeking, Vryburg, Kraaipan and Madiboko/Tussen Kunana en Johannesburg, Delareyville, Mafeking, Vryburg, Kraaipan en Madiboko.
- X E. 5452. E. Ntebele, cartage contractor/vervoerkontrakteur, Lichtenburg. (Additional authority/Bykomende magtiging.) TAD 2711.
- Y Existing authority/Bestaande magtiging.
- Z (1) Goods, all classes, on behalf of non-Europeans only (pro forma)/Goedere, alle soorte, ten behoeve van nie-blankes alleenlik (pro forma).
- (1) Within a radius of 30 miles from Lichtenburg Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Lichtenburg-poskantoor.
- Y Additional authority/Bykomende magtiging.
- Z (2) Non-European church, picnic and sports parties (pro forma)/Nie-blanke kerk-, piekniek- en sportgeselskappe (pro forma).
- Z (2) Between Lichtenburg and Mafeking, Koster, Ventersdorp, Ottosdal, Rustenburg, Delareyville, Sannieshof and Biesjesvlei/Tussen Lichtenburg en Mafeking, Koster, Ventersdorp, Ottosdal, Rustenburg, Delareyville, Sannieshof en Biesjesvlei.
- X E. 995. P. M. Luyt, cartage contractor/vervoerkontrakteur, Potchefstroom. (Amendment/Wysiging.) TX 8614.
- Y Fresh milk on the forward journey and empty containers on the return journey on behalf of Wes-Transvaal Suiwel Koöperasie, Bpk. only/Vars melk op die heenreis en leë houers op die terugreis, ten behoeve van Wes-Transvaal Suiwel Koöp., Bpk., uitsluitlik.
- Z Within a radius of 150 miles from Wes-Transvaal Suiwel Koöp., Bpk. place of business at Potchefstroom/Binne 'n omtrek van 150 myl van Wes-Transvaal Suiwel Koöp., Bpk., se plek van besigheid te Potchefstroom.
- X E. 4767. R. J. C. Mathey, farmer/boer, Potchefstroom. (New/Nuut.) TX 5009.
- Y (1) Goods, all classes (pro forma)/Goedere, alle soorte (pro forma).
- Z (1) Within a radius of 30 miles from Potchefstroom Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Potchefstroom-poskantoor.
- Z (2) Household removals (pro forma)/Huisstrekke (pro forma).
- Z (2) Within a radius of 150 miles from Potchefstroom Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Potchefstroom-poskantoor.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.

- X 13685/A. 69. Jan Paul Johannes Barnard, Lydenburg. (Application for additional vehicle/Aansoek om bykomende voertuig.) TAE 2490.
- Y (1) Magnesite and chrome/Magnesiet en chroom.
- Z (1) (a) Between Groothoek Mine and Burgersfort Station/Tussen Groothoekmyn en Burgersfortstasie.
- (b) Between Groothoek and Apiesdoorn Siding/Tussen Groothoek en Apiesdoorn-sylyn.
- Y (2) Asbestos (7-ton lorry)/Asbes 7-ton-vragmotor.
- Z (2) (a) Between Penge Mine and Apiesdoorn Siding/Tussen Pengemyn en Apiesdoorn-sylyn.
- (b) Between Krommelmoggen Mine and Apiesdoorn Siding/Tussen Krommelmoggenmyn en Apiesdoorn-sylyn.
- X 14546/A. 70. Steel-fix Reinforcement (Pty.), Ltd., Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 34866.
- Y Goods, solely on behalf of T.K. Joinery (Pty.), Ltd. (5-ton lorry)/Goedere, ten behoeve van T.K. Joinery (Pty.), Ltd. (5-ton-vragmotor).
- Z (a) Within a radius of 30 miles from Pretoria/Binne 'n omtrek van 30 myl van Pretoria.
- (b) Within the Pretoria/Reef Areas/Binne die Pretoria/Rand Gebiede.
- X 15175. Paulus Khoza, Witbank. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TW 1796.
- Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
- Z Within the Magisterial District of Witbank/Binne die Landdrostdistrik Witbank.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BELLEVUE Pound, District Potgietersrus, on 8th June, 1960, at 11 a.m.—1 Heifer, ordinary, 3 years, red, left ear square and half-moon behind, brand ♂ CO; 1 heifer, ordinary, 2½ years, red roan, left ear swallowtail and half-moon behind, brand ♂ CO; 1 heifer, ordinary, 2½ years, dark red, left ear cropped, two half-moons behind, brand ♂ CO; 1 heifer, ordinary, 2½ years, red, left ear cropped and half-moon behind, right ear swallowtail; 1 bull, ordinary, 1 year, red, left ear swallowtail and half-moon behind, right ear swallowtail.

GROOTFONTEIN Pound, District Marico, on 8th June, 1960, at 11 a.m.—1 Ox, Friesland, 3 years, black and white, no brands, left ear swallowtail and half-moon behind.

KLERKSKRAAL Pound, District Ventersdorp, on 8th June, 1960, at 11 a.m.—1 Ox, Jersey, 4 years, brown, brand indistinct, left ear half-moon behind.

KLIPDRIFT Pound, District Pretoria, on 8th June, 1960, at 11 a.m.—1 Ox, African-der, 8 years, red, brand looks like Z9, left ear cropped; 1 ox, cross-bred, 4 years, dark red, right ear cropped; 1 ox, cross-bred, 5 years, red, right ear cropped with swallowtail; 1 ox, cross-bred, 3½ years, red, right ear cropped, brand AT1 left buttock; 1 cow, cross-bred, 10 years, red, right ear cropped and swallowtail, brand AT1 left buttock.

MIDDELBURG Municipal Pound, on 27th May, 1960, at 3 p.m.—1 Cow, Jersey, 6 years, dark brown, left ear swallowtail.

POTCHEFSTROOM Municipal Pound, on 28th May, 1960, at 11 a.m.—1 Cow, 5 years, red and white, white spots on groins

and belly, both ears square in front and behind, spot on forehead, short horns, no brand; 1 heifer, 2 years, red, 2 squares on both ears (behind), short horns, no brands; 1 horse, mare, 4 years, brown, white hind feet and no marks, crippled in hindleg; 1 heifer, 2 years, black, white tail and hind feet and white belly, short horns, square behind left ear; 1 bull, 2 years, black, no marks.

RIETGAT Pound, District Brits, on 8th June, 1960, at 11 a.m.—1 Cow, African-der, 7 years, red, brand AH8, right ear cropped, left ear cropped; 1 Cow, African-der, 5½ years, light red, brand FS, right ear half-moon, left ear swallowtail; 1 bull, African-der, 4 years, red, brand 2DZ, right ear swallowtail, left ear notches; 1 ox, African-der, 6 years, red, brand Ay6, left ear swallowtail; 1 bull, African-der, 3 years, dark red, brand AH8, right ear swallowtail, left ear notch; 1 bull, African-der, 5 years, red, left ear cropped, white tailbrush and white hind legs; 1 bull-calf, African-der, 9 months, red, no marks; 1 cow, African-der, 8 years, brown, no brands, right ear cut in two, left

ear notch marks with white navel and tail-brush; 1 cow, Africander, 8 years, red, brandmark +S5, right ear swallowtail, left ear teethmarks.

VENTERSDORP Municipale Skut, op 28th Mei 1960, om 10 a.m.—1 Red Africander cow, ± 4 years oud, no brands or marks.

WELTEVREDE Pound, District Bethal, on 8th June, 1960, at 11 a.m.—1 Heifer, Jersey, 3 years, red and white, right ear slit; 1 heifer, Fries, 3 years, black and white, right ear slit.

KRUISFONTEIN Pound, District Pretoria, on 8th June, 1960, at 11 a.m.—1 Bull, mixed Jersey, 4 years, brown, polled ears swallowtail, brand AH8.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsclerk nader, en wat diere in distrik-skutte betref, die betrokke Landdros.

BELLEVEUE Skut, Distrik Potgietersrus, op 8 Junie 1960, om 11 vm.—1 Vers, gewone, 3 jaar, rooi, linkeroorwinkelhaak en halfmaan agter, brand δ CO; 1 vers, gewone, 2½ jaar, rooiskimmel, linkeroor swaelstert en half-maan agter, brand δ CO; 1 vers, gewone, 2½ jaar, donkerrooi, linkeroor stomp; twee halfmaane agter, brand δ CO; 1 vers, gewone, 2½ jaar, rooi, linkeroor stomp en halfmaan agter, regteroor swaelstert; 1 bul, gewone, 1 jaar, rooi, linkeroor swaelstert en halfmaan agter, regteroor swaelstert.

GROOTFONTEIN Skut, Distrik Marico, op 8 Junie 1960, om 11 vm.—1 Os, Mof, 3 jaar, swartbont, geen brand, linkeroor swaelstert en halfmaan agter.

KLERKSKRAAL Skut, Distrik Ventersdorp, op 8 Junie 1960, om 11 vm.—1 Os, Jersey, 4 jaar, bruin, brand onduidelik, linkeroor halfmaan agter.

KLIPDRIFT Skut, Distrik Pretoria, op 8 Junie 1960, om 11 vm.—1 Os, Afrikaner, 8 jaar, rooi, brand lyk soos Z9, linkeroor stomp; 1 os, baster, 4 jaar, donkerrooi, regteroor stomp; 1 os, baster, 5 jaar, rooi, regteroor stomp met swaelstert; 1 os, baster, 3½ jaar, rooi, regteroor stomp, brand AT1, linkerboud; 1 koei, baster, 10 jaar, rooi, regteroor stomp en swaelstert, brand AT1, linkerboud.

MIDDELBURG Munisipale Skut, op 27 Mei 1960, om 3 nm.—1 Koei, Jersey, 6 jaar, donkerbruin, linkeroor swaelstert.

POTCHEFSTROOM Munisipale Skut, op 28 Mei 1960, om 11 vm.—1 Koei, 5 jaar, rooibont, wit vlekke op lieste en pens, albei ore winkelhaak voor en agter, kolletjie voor kop, kort horings, geen brand; 1 vers, 2 jaar, rooi, 2 winkelhaak aan albei ore agter, kort horings, geen brand; 1 perd, merrie, 4 jaar, bruin, wit agterpote en geen merke, mank in agterbeen; 1 vers, 2 jaar, swart, wit stert, wit agterpote en wit pens, kort horings, winkelhaak agter linkeroor; 1 bul, 2 jaar, swart, geen merke.

RIETGAT Skut, Distrik Brits, op 8 Junie 1960, om 11 vm.—1 Koei, Afrikaner, 7 jaar, rooi, brand AH8, regteroor stomp, linkeroor stomp; 1 koei, Afrikaner, 5½ jaar, lig-rooi, brand FS, onder regteroor halfmaan, linkeroor swaelstert; 1 bul, Afrikaner, 4 jaar, rooi, brand 2DZ, regteroor swaelstert, linkeroor kepe gesny; 1 os, Afrikaner, 6 jaar, rooi, brand Ay6, linkeroor swaelstert; 1 bul, Afrikaner, 3 jaar, donkerrooi, brand AH8, regteroor swaelstert, linkeroor kepe gemerk; 1 bul, Afrikaner, 5 jaar, rooi, linkeroor stomp, wit stertkwas en wit agterpote; 1 bul, Afrikaner, 9 maande, rooi, geen merke; 1 koei, Afrikaner, 8 jaar, bruin, geen brand, regteroor in twee gesny, linkeroor kepe, met wit nael en kwas; 1 koei, Afrikaner, 8 jaar, rooi, brandmerk +S5, regteroor swaelstert, linkeroor tandjies gemerk.

VENTERSDORP Munisipale Skut, op 28 Mei 1960, om 10 vm.—1 Rooi Afrikaner koei, ± 4 jaar oud, geen brand of oormerke.

WELTEVREDE Skut, Distrik Bethal, op 8 Junie 1960, om 11 vm.—1 Vers, Jersey, 3 jaar, rooibont, regteroor slip; 1 vers, Fries, 3 jaar, swartbont, regteroor slip.

KRUISFONTEIN Skut, Distrik Pretoria, op 8 Junie 1960, om 11 vm.—1 Bull, baster Jersey, 4 jaar, bruin, poeskop, oë swaelstert, brandmerk AH8.

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.

VALUATION ROLL.

Notice is hereby given that the valuation roll of all rateable property within the Municipality of Boksburg has now been prepared in accordance with the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and will be at the Revenue Office, Town Hall, Boksburg, for the inspection of every person liable to pay rates in respect of property included therein, during office hours, from the date of this notice up to and including Monday, 20th June, 1960, and all persons interested are hereby called upon to lodge, in writing, with the Town Clerk, in the form set forth in the Second Schedule to the said Ordinance before 12 o'clock, on Monday, 20th June, 1960, notice of any objection they may have in respect of the valuation of any rateable property valued in the said valuation roll, or in respect of any omission therefrom of property alleged to be rateable property, and whether held by the person objecting or by others, or in respect of any error, omission or misdescription. Printed forms of notice of objection may be obtained on application at the Town Clerk's Office, Town Hall, Boksburg. Attention is especially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court, to be hereafter constituted, unless he shall first have lodged such notice of objection as aforesaid.

P. RUDO. NELL,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Boksburg, 11th May, 1960.
(No. 47.)

STADSRAAD VAN BOKSBURG.

WAARDERINGSLYS.

Kennis word hierby gegee dat die waarderingslys van alle belasbare eiendom binne die Boksburgse Munisipale gebied nou opgestel is kragtens die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en sal ter insae lê in die Belastingkantoor, Stadhuis, Boksburg, deur elke persoon wat belasting moet betaal ten opsigte van eiendomme daarin vervat, gedurende kantoorure vanaf datum van hierdie kennisgewing tot en met Maandag, 20 Junie 1960, en alle belanghebbende persone word hierby versoek om skriftelik by die Stadsclerk op die voorgeskrewe vorm in die Bylae van die genoemde Ordonnansie voor 12-uur middag, op Maandag, 20 Junie 1960, kennisgewing van enige beswaar in te dien wat hulle mag ophaal ten opsigte van die waardering van belasbare eiendom in die genoemde lys gewaardeer of ten opsigte van enige weglatings van eiendom wat as belasbare eiendom beweer word en of in besit van die persoon wat beswaar maak of deur andere, of ten opsigte van enige ander fout, weglating of verkeerde beskrywing. Gedrukte kennisgewingvorms van beswaar kan op aanvraag ten kantore van die Stadsclerk, Stadhuis, Boksburg, verkry word. Die aandaag word besonder bepaal op die feit dat geen persoon geregtig sal wees nie om enige beswaar voor die Waarderingshof wat later saamgestel sal word, aan te voer tensy hy eers sodanige beswaar soos hierin voorgenoem, ingedien het.

P. RUDO. NELL,
Stadsclerk.

Munisipale Kantore,
Boksburg, 11 Mei 1960.
(No. 47.)

MUNICIPALITY OF BRONKHORST-SPRUIT.

TRIENNIAL VALUATION ROLL, 1961/63.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the Valuation Roll of all rateable property within the area of the Bronkhorstspruit Municipality has been prepared and will be open for inspection at the Municipal Offices during office hours from the 18th May, 1960, to the 16th June, 1960.

All persons interested are hereby called upon to lodge, in writing, with the Town Clerk, within the period above-mentioned, in the form set forth in the Second Schedule of the said Ordinance, notice of any objection that they may have in respect of the valuation of any rateable property valued in the said Valuation Roll, or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property and whether held by the person objecting or by someone else, or in respect of any error, omission or misdescription.

Printed forms of notice of objection may be obtained on application at the Municipal Offices.

Attention is specially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court, constituted in terms of the provisions of the said Ordinance for its first sitting on Monday, the 27th June, 1960, at 10 a.m., in the Town Hall, unless he/she shall first have lodged such notice of objection as aforesaid.

C. D. KLEYNHANS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Bronkhorstspruit, 10th May, 1960.

MUNISIPALITEIT BRONKHORST-SPRUIT.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSROL, 1961/63.

Kennisgewing geskied hierby kragtens die bepalinge van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, dat die Waarderingsrol van alle belasbare eiendomme binne die grense van die Munisipaliteit van Bronkhorstspruit voortooi is en in die Munisipale Kantore vir insage sal lê gedurende kantoorure vanaf 18 Mei 1960 tot 16 Junie 1960.

Alle belanghebbende persone word hierby opgeroep om die Stadsclerk binne die bogenoemde tydperk skriftelik in kennis te stel op die voorgeskrewe vorm in die Tweede Skedule geheg aan die genoemde Ordonnansie, van besware wat hulle mag hê in verband met die waardering van enige belasbare eiendom, soos beskrywe in die genoemde waarderingsrol of in verband met die weglating daaruit van veronderstelde belasbare eiendomme, wat in besit is van die beswaarmakende persoon of van iemand anders, of in verband met enige fout, weglating of verkeerde omskrywing.

Gedrukte vorms van kennisgewing van besware is op aanvraag verkrybaar by die Munisipale Kantore.

Aandaag word spesiaal gevestig op die feit dat niemand geregtig sal wees om enige beswaar voor die Waarderingshof, saamgestel ingevolge die bepalinge van genoemde Ordonnansie vir sy eerste sitting op Maandag, 27 Junie 1960, om 10-uur vm., in die Stadsaal te opper nie, tensy hy/sy vooraf genoemde kennisgewing van beswaar ingedien het.

C. D. KLEYNHANS,
Stadsclerk.

Munisipale Kantore,
Bronkhorstspruit, 10 Mei 1960.

TOWN COUNCIL OF VANDERBIJL-PARK.

**AMENDMENT OF REGULATIONS.—
STANDING ORDERS AND FINANCIAL REGULATIONS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Vanderbijlpark proposes to amend its Standing Orders and Financial Regulations to provide for employees to become members of a Group Insurance Scheme.

Copies of the proposed amendments are open for inspection at the office of the Town Clerk, Municipal Offices, corner of Faraday Boulevard and Einstein Street, Vanderbijlpark, during normal office hours for a period of 21 days from date hereof.

P. R. NELL,
Town Clerk.

P.O. Box 3,
Vanderbijlpark, 18th May, 1960.
(Notice No. 38/1960.)

STADSRAAD VAN VANDERBIJLPARK.

**WYSIGING VAN VERORDENINGE.—
REGLEMENT VAN ORDE EN
FINANSIELE REGULASIES.**

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Vanderbijlpark voornemens is om sy Reglement van Orde en Finansiële Regulasies te wysig om voorsiening te maak vir werknemers om lede te word van 'n Groepsversekeringskema.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings lê gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan by die kantoor van die Stadsklere, Munisipalekantore, hoek van Faradayboulevard en Einsteinstraat, Vanderbijlpark, ter insae.

P. R. NELL,
Stadsklere.

Posbus 3,
Vanderbijlpark, 18 Mei 1960.
(Kennisgewing No. 38/1960.) 245—18

VILLAGE COUNCIL OF TZANEEN.

- (a) INTERIM VALUATION ROLL: PERIOD 1ST JULY, 1957, TO 30TH JUNE, 1960.
- (b) TRIENNIAL VALUATION ROLL: PERIOD 1ST JULY, 1960, TO 30TH JUNE, 1963.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned Valuation Rolls of all rateable property within the area of jurisdiction of the Village Council of Tzaneen, have been compiled and will lie for public inspection at the offices of the Town Treasurer (Town Hall, corner of Yamorna and Agatha Streets), during the usual office hours, until noon on Monday, 27th June, 1960. Any person may inspect the same and take copies or extracts therefrom.

All interested persons are called upon to lodge with the undersigned not later than noon on Monday, 27th June, 1960, in the prescribed form, written notice of any objections that they might have in respect of the valuation of any rateable property, or in the omission of property alleged to be rateable property and whether held by the person objecting or by others, or in respect of any error, omission or misdescription.

Where two or more entries are objected to on the same grounds by the same person, one notice of objection may be lodged in respect of all the said entries.

No person shall be entitled to urge any objection before the valuation court (to be appointed), unless he shall have first lodged with the undersigned such notice as aforesaid.

The prescribed forms may be obtained either from the Town Treasurer or the undersigned.

C. E. MORE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Skirving Street (P.O. Box 24),
Tzaneen, 11th May, 1960.

DORPSRAAD VAN TZANEEN.

- (a) TUSSENTYDSE WAARDERINGS-
LYS: TYDPERK 1 JULIE 1957 TOT
30 JUNIE 1960.
- (b) DRIEJAARLIKSE WAARDERINGS-
LYS: 1 JULIE 1960 TOT 30 JUNIE
1963.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die bovermelde Waarderingslyste van alle belasbare eiendom binne die regsgebied van die Dorpsraad van Tzaneen voltooi is en ter publieke insae lê ten Kantore van die Stadtesourier (Stadsaal, h/v Yamorna- en Agathastraat), gedurende die gewone kantoorure, tot om 12 nm., Maandag, 27 Junie 1960. Enige persoon kan die Waarderingslyste nagaan en daarvan afskrifte of uittreksels maak.

Alle belanghebbende persone word versoek om nie later nie as 12 nm. op Maandag, 27 Junie 1960, op die voorgeskrewe vorm skriftelik kennis te gee van enige besware wat hulle mag hê ten opsigte van die waardasie van enige belasbare eiendom, of die weglating van enige eiendom wat beweer word belasbare eiendom te wees en of die eiendom in besit van die beswaarmaker of ander persone is, of teen enige fout, weglating of wanbeskrywing.

Waar teen twee of meer inskrywings beswaar gemaak word op dieselfde grond deur dieselfde persoon, een beswaarvorm ten opsigte van al die genoemde inskrywings ingedien kan word.

Geen persoon is geregtig om besware voor die waarderingshof (aangestel te word) te opper nie, tensy hy vooraf die voornoemde kennisgewing by ondergetekende ingedien het nie.

Die voorgeskrewe vorms kan by die Stadtesourier of van ondergetekende verkry word.

C. E. MORE,
Stadsklere.

Munisipale Kantore,
Skirvingstraat (Posbus 24),
Tzaneen, 11 Mei 1960. 246—18

MUNICIPALITY OF CHRISTIANA.

AMENDMENTS OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council intends to make/to amend the following by-laws:—

- (1) Cemetery By-laws (set of new regulations).
- (2) Vacuumtank By-laws (set of new regulations).
- (3) Electric light tariffs (amendment of tariffs).

In terms of Section 101 of Ordinance No. 17 of 1939, notice is hereby given that the amendment of the electricity tariff will come into operation on the 1st July, 1960.

- (4) Traffic By-laws (amendment of Regulation No. 44).

Copies of these by-laws/amendments will be open for inspection at the office of the Council for a period of twenty-one days from date hereof. Objections, if any, must be lodged, in writing, with the undersigned.

H. J. MOUNTJOY,
Town Clerk.

Town Office,
Christiana, 6th May, 1960.

MUNISIPALITEIT CHRISTIANA.

WYSIGINGS VAN VERORDENINGE.

Daar word ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Stadsraad van voorneme is om die volgende verordeninge te maak/te wysig:—

- (1) Begraafplaasverordeninge (stel nuwe verordeninge).
- (2) Suigtenkverordeninge (stel nuwe verordeninge).
- (3) Elektrisiteitstariewe (wysiging van tariewe).

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 101 van Ordonnansie No. 17 van 1939, dat die wysiging van die elektrisiteitstariewe in werking sal tree op 1 Julie 1960.

- (4) Verkeersverordeninge (wysiging van Artikel 44).

Afskrifte van hierdie verordeninge/wysigings lê ter insae by die Raad se kantoor vir 'n tydperk van een-en-twintig dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

Besware, indien enige, moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word.

H. J. MOUNTJOY,
Stadsklere.

Stadskantoor,
Christiana, 6 Mei 1960. 231—18

TOWN COUNCIL OF PIET RETIEF.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

It is hereby notified, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, of the intention of the Town Council of Piet Retief to—

- (a) amend the Electricity By-laws to provide for a new tariff for the pumping of water;
- (b) amend the By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupation, by amending the tariff for entertainment shows;
- (c) adopt Uniform Traffic Regulations;
- (d) adopt new Location Regulations.

J. S. VAN ONSELEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Piet Retief, 11th May, 1960.
(Municipal Notice No. 10/1960.)

STADSRAAD VAN RIET RETIEF.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Stadsraad van Piet Retief van voorneme is om—

- (a) die Elektrisiteitsverordeninge te wysig deur nuwe tariewe te aanvaar vir pomp van water;
- (b) die Verordeninge insake die Lisensiering van en die Hou van Toesig oor Besighede, Bedrywe en Beroepe te wysig deur die tarief vir vermaaklikheid te wysig;
- (c) eenvormige Verkeersverordeninge te aanvaar;
- (d) nuwe Lokasieregulasies te aanvaar.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings lê ter insae in die Munisipale Kantoor, gedurende kantoorure, vir 'n tydperk van een-en-twintig dae, vanaf datum van publikasie hiervan.

J. S. VAN ONSELEN,
Stadsklere.

Munisipale Kantoor,
Piet Retief, 11 Mei 1960.
(Munisipale Kennisgewing No. 10/1960.) 248—18

TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP.
PROPOSED CLOSING OF PORTION OF
STATION PLACE, ELLATON.

Notice is hereby given, in terms of Section 68 of the Local Government Ordinance, 1939, that it is the intention of the Council to close permanently portion of Station Place as appearing on General Plan S.G. No. A.1913/37 of Ellaton Township.

A plan showing the proposed closing will lie for inspection at the office of the undersigned during the usual office hours.

Any person who has any objection to the proposed closing or who will have any claim for compensation if such closing is carried out, must lodge his objections or claim with the undersigned, in writing, not later than Wednesday, 20th July, 1960.

A. F. KOCK,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Klerksdorp, 10th May, 1960.
(Notice No. 35/60.)

STADSRAAD VAN KLERKSDORP.

VOORGENOME SLUITING VAN GE-
DEELTE VAN STATION PLACE,
ELLATON.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 68 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van voorneme is om 'n gedeelte van Station Place soos voorkom op Algemene Plan L.G. No. A.1913/37 van die dorp Ellaton, permanent te sluit.

'n Plan waarop die voorgestelde sluiting aangetoon word, lê ter insae op kantoor van die ondergetekende gedurende gewone kantoorure.

Enige persoon wat beswaar het teen die voorgestelde sluiting of wat enige eis vir vergoeding mag hê indien sodanige sluiting uitgevoer word, moet sy besware of eis, skriftelik by die ondergetekende indien nie later as Woensdag, 20. Julie 1960 nie.

A. F. KOCK,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Klerksdorp, 10 Mei 1960.
(Kennisgewing No. 35/60.)

238—18

MUNICIPALITY OF WOLMARANS-
STAD.

TRIENNIAL VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that a valuation roll of all rateable property within the Municipality of Wolmaransstad, has been compiled and will be open for inspection at the Municipal Offices during office hours.

Persons interested are hereby called upon to lodge with the Town Clerk on or before noon, on Friday, 10th June, 1960, in the form set forth in the Second Schedule of the said Ordinance, notice of any objection they may have in respect of the valuation of any property in the said valuation roll or in respect of the omission therefrom or in respect of any error or misdescription.

No person shall be entitled to urge any objection before the Valuation Court, to be constituted after the 10th June, 1960, unless he shall have first lodged such notice of objection as aforesaid.

J. A. BOUWER,
Town Clerk.

MUNICIPALITEIT WOLMARANSSTAD.

DRIEJAARLIKSE WAARDASIELYS.

Kennis word gegee kragtens die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, dat 'n waarderingslys van belasbare eiendom binne die Munisipale Gebied van Wolmaransstad opgestel is en gedurende kantoorure nagesien kan word in die Munisipale Kantore.

Belanghebbende persone word versoek om voor of op 12-nur middag, op Vrydag, 10 Junie 1960, die Stadsklerk op die vorm voorgeskryf in Skedule Twee van genoemde Ordonnansie in kennis te stel van enige beswaar teen die waardering van enige eiendom wat op genoemde lys voorkom of daaruit weggelaat is of teen enige fout, onvolledig of verkeerde omskrywing.

Niemand sal die reg hê om besware voor die Waarderingshof, wat na 10 Junie 1960, saamgestel sal word, te opper nie tensy hy die kennisgewing van beswaar, soos voorge-noem, ingedien het.

J. A. BOUWER,
Stadsklerk.
233—18

HEALTH COMMITTEE OF MARBLE
HALL.

TRIENNIAL VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Triennial Valuation Roll, 1960-64, of all rateable properties within the area of the Health Committee has been completed and the said roll together with all interim valuation rolls which have been received by the Committee, but not yet confirmed in terms of Section 14 of the above-mentioned Ordinance will be open for inspection during ordinary office hours at the Office of the Secretary until Friday, the 17th June, 1960.

Interested parties are hereby called upon to lodge with the undersigned on or before the above-mentioned date on the prescribed form, notice of any objection they might have against any valuation of any rateable property, omission from the roll of property alleged to be rateable or in respect of any error, omission or misdescription.

Printed forms of notice of objection may be obtained on application at the Office of the Secretary. Attention is specially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court unless he shall have first lodged such notice of objection as aforesaid.

A. W. MOSTERT,
Secretary.

P.O. Box 111, Marble Hall, 11th May, 1960.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN
MARBLE HALL.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Driejaarlikse Waarderingslys, 1960-64, van alle belasbare eiendomme binne die grense van die Gesondheidskomitee nou voltooi is en tesame met alle tussentydse waarderingslyste wat deur die komitee ontvang is, maar nog nie kragtens Artikel 14 van genoemde Ordonnansie bekragtig is nie, ter insae lê op Kantoor van die Sekretaris gedurende gewone kantoorure, tot Vrydag, 17 Junie 1960.

Belanghebbende persone word opgeroep om voor of op bogenoemde datum skriftelik kennis te gee, op die voorgeskrewe vorm, van enige besware wat hulle het teen die waardering of teen die weglating uit die lys van eiendomme wat beweer word belasbaar te wees en wat die eiendom van die beswaarmaker of enige ander persoon is, of teen 'n ander fout, onvolledigheid of verkeerde omskrywing.

Gedrukte vorms van kennisgewing van besware is op aanvraag by die Kantoor van die Sekretaris verkrygbaar. Die aandaag word sepsiaal gevestig, op die feit dat niemand geregtig daarop sal wees om enige beswaar voor die Waarderingshof te lê, tensy hy eers sodanige kennisgewing van beswaar, soos hierbo gemeld ingedien het nie.

A. W. MOSTERT,
Sekretaris.

Posbus 111, Marble Hall, 11 Mei 1960.

243—18

MUNICIPALITY OF DELAREYVILLE.
ALIENATION OF PROPERTIES.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council intends letting certain plots (for ploughing purposes only) by public auction for periods of 3 years each at a minimum inset price of £3. 5s. per morgen per annum. The leases will be subject to the approval of the Administrator.

Further particulars about the conditions of lease, plots to be let, etc., will lie for inspection at the office of the undersigned during normal office hours, and any objections against the aforeset alienations must reach the undersigned on or before 12 noon, on 28th May, 1960.

D. F. GROENEWALD,
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,
P.O. Box 24, Delareyville.

MUNISIPALITEIT DELAREYVILLE.

VERVREEMDING VAN PLOEGPLOTTE.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 79 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van voorneme is om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, 'n aantal ploegplotte per publieke veiling vir termyn van 3 (drie) jaar elk te verhuur teen 'n minimum insetprys van £3. 5s. per morg per jaar.

Besonderhede aangaande die plote wat verhuur staan te word, die huurvoorwaardes, ens., lê by die kantoor van die ondergetekende ter insae gedurende kantoorure en skriftelike besware teen die voornemens van die Raad moet die ondergetekende bereik nie later as 28 Mei 1960, om 12 nm., nie.

D. F. GROENEWALD,
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Posbus 24, Delareyville. 196—4-11-18

TOWN COUNCIL OF WITBANK.
FIRE BRIGADE BY-LAWS.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of this Town Council to adopt a new set of Fire Brigade By-laws.

The proposed by-laws and the Council's resolution thereon, will be available for inspection at the office of the undersigned for a period of 21 days, with effect from the date of first publication of this notice.

A. F. DE KOCK,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Witbank, 2nd May, 1960.
(Notice No. 15/1960.)

STADSRAAD VAN WITBANK.
BRANDWEERVERORDENINGE.

Hiermee word, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 96 van Ordonnansie No. 17 van 1939, soos gewysig, kennis gegee dat hierdie Stadsraad voornemens is om 'n stel nuwe Brandweerverordeninge te laat afkondig.

Die voorgestelde verordeninge en die Raad se besluit in verband daarmee is vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum waarop hierdie kennisgewing vir die eerste keer verskyn, by die kantoor van die ondergetekende ter insae beskikbaar.

A. F. DE KOCK,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Witbank, 27 April 1960.
(Kennisgewing No. 15/1960.)

240—18

TOWN COUNCIL OF POTCHEFSTROOM.

BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance of 1939, that it is the intention of the Town Council to amend the following by-laws:—

(1) *Street Collection By-laws.*—By the insertion after the words "written application" in Section 2, of the following:—

"to the Town Clerk on the prescribed form not later than the 1st day of December of the year prior to the year during which the street collection is required";

and further, by adding the following new Section 2 (bis):—

"2 (bis) No late application for street collections will be considered."

Copies of this amendment lie for inspection at the office of the Council for a period of twenty-one days from the date of publication hereof.

S. JACKSON,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 123, Potchefstroom.
(Notice No. 29 of May, 1960.)

STADSRAAD VAN POTCHEFSTROOM.

VERORDENINGE.

Daar word ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Stadsraad van voornemens is om die volgende verordeninge te wysig:—

(1) *Straatkollektieverordeninge.*—Deur na die woorde "geskrewe aansoek" in Artikel 2, die volgende in te voeg:—

"aan die Stadsklerk op die voorgeskrewe aansoekvorm nie later dan die eerste dag van Desember voorafgaande die jaar waarin die straatkollekte benodig word";

en verder, deur die volgende nuwe Artikel 2 (bis) toe te voeg:—

"2 (bis) Geen laat aansoek vir straatkollekte sal oorweeg word nie."

Afskrifte van hierdie wysiging lê ter insae by die Raad se kantoor vir 'n tydperk van een-en-twintig dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

S. JACKSON,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 123, Potchefstroom.
(Kennisgewing No. 29 van Mei 1960.)

232—18

TOWN COUNCIL OF BARBERTON.

TOWN-PLANNING SCHEME.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Regulation 15 of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that it is the intention of the Town Council of Barberton to adopt a Town-planning Scheme.

The draft scheme and Map No. 1 will lie open for inspection at the Municipal Offices for a period of six weeks from date of publication hereof.

Any objections or representations with regard to the draft scheme must be lodged, in writing, with the Town Clerk before Thursday, 30th June, 1960.

J. N. JONKER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Barberton, 9th May, 1960.
(Notice No. 28/1960.)

STADSRAAD VAN BARBERTON.

DORPSAANLEGSKEMA.

Kennis word hiermee gegee ingevolge die bepalings van Regulasie 15 van die Regulasies uitgevaardig kragtens die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad voornemens is om 'n Dorpsaanlegskema aan te neem.

Die konsep-skema en Kaart No. 1 lê ter insae in die Munisipale Kantore vir 'n tydperk van ses weke vanaf datum van publikasie hiervan.

Enige besware of verhoë met betrekking tot die konsep-skema moet skriftelik by die Stadsklerk ingedien word op uiters Donderdag, 30 Junie 1960.

J. N. JONKER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Barberton, 9 Mei 1960.
(Kennisgewing No. 28/1960.)

234—18

MUNICIPALITY OF RANDFONTEIN.

NOTICE No. 21 of 1960.

'PROCLAMATION OF ROAD.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Road Ordinance, No. 44 of 1904, as amended by Ordinance No. 8 of 1930, that the Town Council of Randfontein has petitioned His Honour the Administrator of the Transvaal to proclaim as a public road the road described in the Schedule hereunder.

A copy of the petition and of the Diagram attached can be inspected at Room C, Town Hall Building, Randfontein, during ordinary office hours.

Any person interested desiring to lodge any objection to the proclamation of the road referred to must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Administrator of the Transvaal and the Town Clerk, Randfontein, within one month from 25th May, 1960.

C. J. JOUBERT,
Town Clerk.

SCHEDULE.

A road, generally 50 Cape feet wide, as indicated on Diagram S.G. No. A.883/60, commencing at the western boundary of the proclaimed road known as Maria Road in Loumarina Agricultural Holdings, thence in a western direction over Holding No. 43, Elands Agricultural Holdings, up to the eastern boundary of proclaimed road known as Lang Road in Elands Agricultural Holdings.

Municipal Offices,
Randfontein, 13th April, 1960.

MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN.

KENNISGEWING No. 21 VAN 1960.

PROKLAMASIE VAN PAD.

Ingevolge die bepalings van die Plaaslike Bestuurs Paaie Ordonnansie, No. 44 van 1904, soos gewysig deur Ordonnansie No. 8 van 1930, word hiermee bekendgemaak dat die Stadsraad van Randfontein sy Edele die Administrateur van Transvaal versoek het om die pad wat in onderstaande Bylae beskryf is, as 'n publieke pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en van die Kaart wat daarby aangeheg is, kan gedurende gewone kantoorure te Kamer C, Stadsaal, Randfontein, besigtig word.

Enige belanghebbende persoon wat wens om 'n beswaar teen die proklamasie van die pad waarna verwys word, in te dien, moet sodanig beswaar skriftelik in tweevoud, by die Administrateur van die Transvaal en die Stadsklerk, Randfontein, inhandig binne 'n maand vanaf 25 Mei 1960.

C. J. JOUBERT,
Stadsklerk.

BYLAE.

'n Pad, oor die algemeen 50 Kaapse voet wyd, soos aangedui op Kaart S.G. No. A.883/60, beginnende by die westelike grens van die geproklameerde pad bekend as Mariaweg in Loumarina Landbouhoewes, vandaar in 'n westelike rigting oor Hoewe No. 43, Elands Landbouhoewes, tot by die oostelike grens van geproklameerde pad bekend as Langweg in Elands Landbouhoewes.

Munisipale Kantore,
Randfontein, 13 April 1960.

188—27-4-11-18-25

MUNICIPALITY OF SCHWEIZER-RENEKE.

VALUATION COURT.

Notice is hereby given, in terms of Section 13 (8) of the Local Government Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the first sitting of the Valuation Court, to hear objections against the 1960/63 Valuation Roll, will be held in the Council Chamber on Friday, 3rd June, 1960, at 10 a.m.

W. P. ELS,
Town Clerk/Treasurer.

Municipal Offices,
Schweizer-Reneke, 12th May, 1960.
(Municipal Notice No. 64/60.)

MUNISIPALITEIT SCHWEIZER-RENEKE.

WAARDERINGSHOF.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die eerste sitting van die Waarderingshof, om besware aan te hoor teen die 1960/63 Waarderingslys, gehou sal word in die Raadsaal op Vrydag, 3 Junie 1960, om 10-uur vm.

W. P. ELS,
Stadsklerk/Tesourier.

Munisipale Kantore,
Schweizer-Reneke, 12 Mei 1960.
(Munisipale Kennisgewing No. 64/60.)

247—18

MUNICIPALITY OF BLOEMHOF.

QUINQUENNIAL VALUATION ROLL.

Notice is hereby given that the above valuation roll has been completed and certified in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and that same will become fixed and binding upon all parties concerned, who shall not on or before the 24th June, 1960, appeal from the decision of the Court in the manner provided in the said Ordinance.

P. PRINSLOO,
Clerk of the Court.

Municipal Offices,
Bloemhof, 18th May, 1960.

MUNISIPALITEIT BLOEMHOF.

VYFJAARLIKSE WAARDERINGSGLYS.

Kennisgewing geskied hiermee dat bogenoemde lys nou voltooi is en gesertifiseer is ooreenkomstig die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat dieselfde vasgestel en bindend sal wees op alle betrokke persone wat nie voor of op die 24ste Junie 1960 teen die beslissing van die Hof in teen van die bepalings van genoemde Ordonnansie appelleer nie.

P. PRINSLOO,
Klerk van die Hof.

Munisipale Kantore,
Bloemhof, 18 Mei 1960. 236—18-25

TOWN-COUNCIL OF BENONI.

NOTICE No. 55 OF 1960.

TOWN-PLANNING SCHEME.—
PROPOSED AMENDMENT No. 1/16.

It is hereby notified for general information, in terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Benoni intends making an amendment to the Benoni Town-planning Scheme No. 1 of 1948, viz.:

To re-zone the area to the north-west of Coleridge Road, Farrarmere Extension Township, and Road No. 7, Kleinfontein Agricultural Holdings, as shown on the Plan (Map No. 1, Scheme No. 1/16), which may be inspected at the Office of the Town Engineer, from a density of one dwelling per 15,000 square feet to a density of one dwelling per 10,000 square feet.

Particulars of this amendment may be inspected at the Office of the Town Engineer, Municipal Offices, Benoni, for a period of six weeks from the 11th May, 1960.

Every occupier or owner of immovable property situated within the area to which the Scheme applies shall have the right of objection to the amendment and may notify the Town Clerk, in writing, of such objections, and of the grounds thereof, at any time up to and including the 23rd June, 1960.

F. S. TAYLOR,
Town Clerk.Municipal Offices,
Benoni, 28th April, 1960.

STADSRAAD VAN BENONI.

KENNISGEWING No. 55 VAN 1960.

DORPSAANLEGSKEMA.—VOORGE-
STELDE WYSIGING No. 1/16.

Daar word hierby vir algemene inligting ingevolge die Regulasies opgestel kragtens die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Benoni voornemens is om 'n wysiging in die Dorpsaanlegskema Benoni, No. 1 van 1948, aan te bring, naamlik:—

Om die gebied ten noordweste van Coleridgeweg, Farrarmere Uitbreiding Dorpsgebied en Pad No. 7, Kleinfontein Landbouhoeves, soos aangetoon op die Plan (Kaart No. 1, Skema No. 1/16), wat by die Kantoor van die Stadsingenieur ter insae lê, van 'n digtheid van een woonhuis per 15,000 vierkante voet na 'n digtheid van een woonhuis per 10,000 vierkante voet, her in te deel.

Besonderhede van hierdie wysiging sal vir 'n tydperk van ses weke met ingang 11 Mei 1960, by die Kantoor van die Stadsingenieur, Munisipale Kantoor, Benoni, ter insae lê.

Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom geleë in die gebied waar die skema van toepassing is, het die reg om teen die wysiging beswaar te maak en kan te eniger tyd tot en met 23 Junie 1960, die Stadsklerk skriftelik van sodanige besware, en die gronde daarvoor, verwittig.

F. S. TAYLOR,
Stadsklerk.Munisipale Kantoor,
Benoni, 28 April 1960. 220—11-18-25TOWN COUNCIL OF VANDERBIJL-
PARK.

PROPOSED NEW BY-LAWS.

BUILDING BY-LAWS.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Vanderbijlpark proposes to adopt a new set of Building By-laws.

Copies of the proposed new Building By-laws are open for inspection at the Office of the Town Clerk, Municipal Offices, corner of Faraday Boulevard and Einstein Street, Vanderbijlpark, during normal office hours for a period of 21 days from the date hereof.

P. R. NELL,
Town Clerk.P.O. Box 3, Vanderbijlpark, 18th May, 1960.
(Notice No. 39/1960.)

STADSRAAD VAN VANDERBIJLPARK.

VOORGESTELDE NUWE
VERORDENINGE.

BOUVERORDENINGE.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Vanderbijlpark voornemens is om 'n nuwe stel Bouverordeninge aan te neem.

Afskrifte van die voorgestelde nuwe Bouverordeninge lê gedurende gewone kantoor-ure vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan by die Kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantore, hoek van Faraday-boulevard en Einsteinstraat, Vanderbijlpark, ter insae.

P. R. NELL,
Stadsklerk.Posbus 3, Vanderbijlpark, 18 Mei 1960.
(Kennisgewing No. 39/1960.) 249—18

TOWN COUNCIL OF VENTERSDORP.

AMENDMENTS TO BY-LAWS.

It is hereby notified, in accordance with the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, of the intention of the Town Council of Ventersdorp to amend the following by-laws:—

Electricity Supply By-laws.

Particulars of the proposed amendments are obtainable from the Town Clerk.

Any objections to the proposed amendments must be lodged with the Town Clerk, in writing, within a period of 21 days from date hereof.

M. J. KLYNSMITH,
Town Clerk.Ventersdorp, 18th May, 1960.
(Municipal Notice No. 10/60.)

STADSRAAD VAN VENTERSDORP.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Stadsraad van Ventersdorp van voornemens is om die volgende Verordeninge te wysig:—

Verordeninge op die Lewering van Elek-
trisiteit.

Besonderhede van die voorgestelde wysigings kan van die Stadsklerk verkry word.

Enige beswaar teen die voorgestelde wysigings moet skriftelik ingedien word by die Stadsklerk binne 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan.

M. J. KLYNSMITH,
Stadsklerk.Ventersdorp, 18 Mei 1960.
(Kennisgewing No. 10/60.) 242—18

MUNICIPALITY OF PIETERSBURG.

AMENDMENT OF SWIMMING BATH
BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council to substitute its Swimming Bath By-laws with a revised set.

Copies of these by-laws are open for inspection at the Office of the Town Clerk for a period of twenty-one days from the date of publication hereof.

J. A. BOTES,
Town Clerk.Municipal Offices,
Pietersburg, 9th May, 1960.

MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.

WYSIGING VAN SWEMBADVEROR-
DENINGE.

Daar word ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van voornemens is om die Swembadverordeninge te vervang met 'n hersiene stel.

Afskrifte van hierdie verordeninge lê ter insae by die Kantoor van die Stadsklerk vir 'n tydperk van een-en-twintig dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

J. A. BOTES,
Stadsklerk.Munisipale Kantore,
Pietersburg, 9 Mei 1960. 235—18

NOTICE.

MUNICIPALITY OF NELSPRUIT.

CLOSING OF PARKS IN SONHEUWEL.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council to close permanently the following portions of parks in Sonheuwel:—

Portion of Park No. 378, portion of Park No. 377 and Park No. 380.

A sketch plan showing the proposed closing of the parks is available for inspection during office hours at the office of the undersigned.

Any person who has any objection to the proposed closing of the parks or who has any claim for compensation if the closing is carried out must lodge such objection or claim, in writing, with the undersigned not later than Monday, 18th July, 1960.

P. D. BRANDERS,
Town Clerk.Municipal Offices,
Nelspruit, 11th May, 1960.
(Notice No. 38/1960.)

KENNISGEWING.

MUNISIPALITEIT NELSPRUIT.

SLUITING VAN PARKE IN
SONHEUWEL.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van voornemens is om die volgende gedeeltes van parke in Sonheuwel permanent te sluit:—

Gedeelte van Park No. 378, gedeelte van Park No. 377 en Park No. 380.

'n Sketsplan wat die voorgestelde sluiting van parke aantoon is beskikbaar vir insae in die kantoor van die ondergetekende gedurende gewone kantoor ure.

Enige persoon wat wil beswaar maak teen die voorgestelde sluiting van parke of wat enige eis vir skadevergoeding, indien die sluiting uitgevoer word, wil indien, moet sodanige beswaar of eis skriftelik by die ondergetekende indien nie later nie dan Maandag, 18 Julie 1960.

P. D. BRANDERS,
Stadsklerk.Munisipale Kantore,
Nelspruit, 11 Mei 1960.
(Kennisgewing No. 38/1960.) 244—18

MUNICIPALITY OF BREYTEN.

ASSESSMENT RATES, 1960/1961.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Village Council of Breyten imposes the following rates on all rateable property within the year 1960/1961, namely:—

- (a) An original rate of one penny (1d.) in the £1 on improvements.
- (b) An additional eight pennies (8d.) in the £1 on site value of land.

Assessment rates are payable on or before 31st October, 1960. Interest at the rate of 7 per cent per annum will be

charged on all unpaid rates after the mentioned date and legal proceedings may be instituted against any defaulters.

By order of the Council.

N. J. BRÜMMER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Breyten, 11th May, 1960.
(Advert. No. 12/60.)

MUNISIPALITEIT BREYTEN.

EIENDOMSBELASTING, 1960/1961.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalinge van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Breyten die

volgende belastinge op belashare eiendom in die Munisipale Gebied van Breyten gehef het vir die finansiële jaar 1960/1961:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die £1 op verbeterings.
- (b) 'n Bykomende belasting van agt pennies (8d.) in die £1 op liggingswaarde van grond.

Alle belastinge is verskuldig en betaalbaar voor of op 31 Oktober 1960. Rente teen 7 persent per jaar is betaalbaar op alle agterstallige bedrae wat nie op genoemde datum vereffen is nie en geregtelike stappe kan sonder meer teen wanbetalers ingestel word. Op las van die Raad.

N. J. BRÜMMER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Breyten, 11 Mei 1960.
(Advertensie No. 12/60.)

241—18

PRICE LIST.

(a) For Fingerlings.

Kurper, Carp and Trout fingerlings: £2. 10s. per 100 up to 500, thereafter £1 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: £5 per 100 up to 500, thereafter £2 per 100.

Trout Ova: £2 per 1,000 up to 50,000, thereafter £1 per 1,000.

(b) For Small Fish.

Kurper, Carp and Trout: £4 per 100 up to 500, thereafter £1. 15s. per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: £8 per 100 up to 500, thereafter £3. 10s. per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

PRYSLYS.

(a) Vir Vingerlinge.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: £2. 10s. per 100 tot 500, daarna £1 per 100.

Swarthaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: £5 per 100 tot 500, daarna £2 per 100.

Forel-eiers: £2 per 1,000 tot 50,000, daarna £1 per 1,000.

(b) Vir Kleinvis.

Kurper-, Karp en Forel: £4 per 100 tot 500, daarna £1. 15s. per 100.

Swarthaars-, Geelvis- en Aischgrund Karp: £8 per 100 tot 500, daarna £3. 10s. per 100.

Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Visserybeampte, Posbus 45, Lydenburg.



Union of South Africa
Coat of Arms
In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

Reprinted to design prepared
by the College of Heraldry

PRICE:

11s. per copy, post free within the Union
11s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town



Wapen van die
Unie van Suid-Afrika
In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

PRYS:

11s. per kopie, posvry in die Unie
11s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

CONTENTS.

No.	Proclamations.	PAGE.
110.	Exclusion of Land from the Provisions of the Division of Land Ordinance, 1957	333
111.	Edenvale Town-planning Scheme No. 1/10, 1960	333
112.	Village Council of Meyerton: Additional Powers	334
113.	Amendment of Conditions of Title: Lots Nos. 143, 145, 146 and 147, Cleveland Extension No. 1 Township	334
114.	Amendment of Conditions of Title: Erf No. 862, Westonia Township	335
115.	Approved Township: Longdale: Amendment	335
116.	Establishment of Township: Elandia Extension No. 3	336
117.	Establishment of Township: Potchefstroom Extension No. 6	340
118.	Establishment of Township: Tamara Park	344
Administrator's Notices.		
338.	Vereeniging Municipality: Cancellation of Exemption from Provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933: Certain Areas	351
339.	White River Municipality: Proposed Alteration of Boundaries	351
365.	Municipalities of Boksburg and Brakpan: Proposed Alteration of Boundaries	353
366.	Silverton Municipality: Withdrawal of Exemption from Provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933	353
382.	Municipality of Randfontein: Proposed Withdrawal of Exemption from Rating	354
388.	Municipality of Benoni: Amendment of Electricity Supply By-laws	354
389.	Municipality of Witbank: Cemetery By-laws	357
390.	Municipality of Rustenburg: Amendment of By-laws Relating to Hawkers and Pedlars	365
391.	Municipality of Alberton: Amendment of Uniform By-laws Relating to Licences and Business Control	366
392.	Establishment of a Pound on the Farm Oudehouts-kloof No. 6, District Volksrust	367
393.	Amendment of Regulations Prescribing the Conditions of Appointment and Service of Teachers	367
394.	Outspan Servitudes: Twyfelaar No. 298 and Zwartwater No. 288, District of Ermelo	367
395.	Road Adjustments: Klippoort No. 664, District of Standerton	368
396.	Increase of Width: District Road, District of Rustenburg	368
397.	Increase of Width: District Road, District of Rustenburg	369
398.	Outspan Servitude: Rooidraai No. 85, District of Ventersdorp	369
399.	Increase of Width: District Road, District of Rustenburg	370
400.	Municipality of Pretoria: Proposed Alteration of Boundaries	370
401.	Municipality of Potchefstroom: Amendment of Location Regulations	371
402.	Municipality of Bedfordview: Amendment of Sanitary Tariff	373
403.	Municipality of Vereeniging: Amendment of Electricity Supply By-laws	373
General Notices.		
63.	Proposed Township: Raumarais Park Extension No. 1	374
64.	Conditions of Title: Lot No. 2536, Benoni	375
65.	Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/22	375
66.	Proposed Township: Darrenwood Extension No. 1	376
67.	Middelburg Town-planning Scheme	376
68.	Proposed Township: Lynnrodene	376
69.	Proposed Indian Township: Laudium	377
Tenders ... 378		
Applications for Conveyance of School Children ... 381		
Applications for Motor Carrier Certificates ... 383		
Pound Sales ... 385		
Notices by Local Authorities ... 386		

INHOUD.

No.	Proklamasies.	BLADSY
110.	Uitsluiting van Grond van die Bepalings van die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1957	333
111.	Edenvale-Dorpsaanlegkema No. 1/10, 1960	333
112.	Dorpsraad van Meyerton: Addisionele Bevoegdhede	334
113.	Wysiging van Titellovoorwaardes: Persele Nos. 143, 145, 146 en 147, Dorp Cleveland Uitbreiding No. 1	334
114.	Wysiging van Titellovoorwaardes: Erf No. 862, Dorp Westonia	335
115.	Goedgekeurde Dorp: Longdale: Wysiging	335
116.	Stigting van Dorp: Elandia Uitbreiding No. 3	336
117.	Stigting van Dorp: Potchefstroom Uitbreiding No. 6	340
118.	Stigting van Dorp: Tamara Park	344
Administrateurskenniseewings.		
338.	Munisipaliteit Vereeniging: Ophëffing van Vrystelling van Bepalings van Plaaslike-Bestuur-Belasting-ordonnansie, 1933: Sekere Gebiede	351
339.	Munisipaliteit Witrivier: Voorgestelde Verandering van Grense	351
365.	Munisipaliteite Boksburg en Brakpan: Voorgestelde Verandering van Grense	353
366.	Munisipaliteit Silverton: Intrekking van Vrystelling van Bepalings van Plaaslike-Bestuur-Belasting-ordonnansie, 1933	353
382.	Munisipaliteit Randfontein: Voorgestelde Intrekking van Vrystelling van Belasting	354
388.	Munisipaliteit Benoni: Wysiging van Elektriesiteitsvoorsieningsverordeninge	354
389.	Munisipaliteit Witbank: Begraafplaasverordeninge	357
390.	Munisipaliteit Rustenburg: Wysiging van Verordeninge insake Venters en Marskramers	365
391.	Munisipaliteit Alberton: Wysiging van Eenvormige Verordeninge Betreffende Lisensies en Beheer oor Besighede	366
392.	Oprigting van 'n Skut op die Plaas Oudehouts-kloof No. 6, Distrik Volksrust	367
393.	Wysiging van Regulasies Betreffende die Aanstellings- en Densvoorwaardes vir Onderwysers	367
394.	Uitspanserwituut: Twyfelaar No. 298 en Zwartwater No. 288, Distrik Ermelo	367
395.	Padreëlings: Klippoort No. 664, Distrik Standerton	368
396.	Verbreiding: Distrikspad, Distrik Rustenburg	368
397.	Verbreiding: Distrikspad, Distrik Rustenburg	369
398.	Uitspanserwituut: Rooidraai No. 85, Distrik Ventersdorp	369
399.	Verbreiding: Distrikspad, Distrik Rustenburg	370
400.	Munisipaliteit Pretoria: Voorgestelde Verandering van Grense	370
401.	Munisipaliteit Potchefstroom: Wysiging van Lokasiregulasies	371
402.	Munisipaliteit Bedfordview: Wysiging van Sanitêre Tarief	373
403.	Munisipaliteit Vereeniging: Wysiging van Elektriesiteitsvoorsieningsverordeninge	373
Algemene Kennisgewings.		
63.	Voorgestelde Dorp: Raumarais Park Uitbreiding No. 1	374
64.	Titellovoorwaardes: Perseel No. 2536, Benoni	375
65.	Klerksdorp-Dorpsaanlegkema No. 1/22	375
66.	Voorgestelde Dorp: Darrenwood Uitbreiding No. 1	376
67.	Middelburg-Dorpsaanlegkema	376
68.	Voorgestelde Dorp: Lynnrodene	376
69.	Voorgestelde Indiërdorp: Laudium	377
Tenders ... 378		
Aansoeke om Vervoer van Skoolkinders ... 381		
Aansoeke om Motortransportsertifikate ... 383		
Skutverkope ... 386		
Plaaslike Bestuurskennisgewings ... 386		

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate

Publications

issued by the GOVERNMENT PRINTER deal with various subjects of great interest to Businessmen, Industrialists, Farmers, Attorneys, Teachers and the Public in General

These publications include the following:—

<ul style="list-style-type: none"> ★ Official Year Book of the Union of South Africa ★ The Monuments of South Africa ★ Die Afrikaanse Woordeboek ★ Flowering Plants of Africa ★ Archives Year Book for South African History ★ Commerce and Industry (Monthly) 	<p>Also</p>	<ul style="list-style-type: none"> Geological Publications Acts and Regulations Maps Statistical Reports Wage Determinations Reports of Select Committees Departmental Reports (Annual) Commission Reports, etc.
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Further particulars regarding these publications and prices are obtainable from the GOVERNMENT PRINTER, Pretoria or Cape Town

Publikasies

wat deur die STAATSDRUKKER uitgegee word, handel oor 'n verskeidenheid van onderwerpe wat vir Boere, Prokureurs, Onderwysers, Besigheidsmense, Nyweraars en die Algemene Publiek van groot belang is

Hierdie publikasies sluit die volgende in:—

<ul style="list-style-type: none"> ★ Offisiële Jaarboek van die Unie van Suid-Afrika ★ Gedenkwaardighede van Suid-Afrika ★ Die Afrikaanse Woordeboek ★ Blomplante van Suid-Afrika ★ Argiefjaarboek van Suid-Afrikaanse Geskiedenis ★ Handel en Nywerheid (Maandeliks) 	<p>Asook</p>	<ul style="list-style-type: none"> Geologiese Publikasies Wette en Regulasies Landkaarte Statistiese Verslae Loonvasstellings Gekose Komitee Verslae Departementele Verslae (Jaarliks) Kommissie Verslae, ens.
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Verdere besonderhede en pryse aangaande hierdie publikasies is verkrygbaar van die STAATSDRUKKER, Pretoria of Kaapstad

IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns 3% interest on the monthly balance, of which interest up to £50 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need be no more than 1/-. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Union.

Not more than £2,000 may be deposited by one person during a financial year.

DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien 3% rente op die maandelikse balans, waarvan tot £50 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 1/- te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Unie gedoen kan word.

Nie meer as £2,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingelê word nie.

Reading matter for Farmer and Wife!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following family publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers in particular, for the agricultural industry in general and for every woman—

FARMING in South Africa

incorporating "The Woman and her Home"

A monthly journal of short, practical articles, intended particularly for the farmer and his wife who want sound, expert advice in plain, non-technical language; richly illustrated with photo's

Every farmer should keep in touch with his Department, and obtain the advice it is able to give, by reading—



SUBSCRIPTIONS in the Union of South Africa (including South West Africa), 18s. per annum.

Subscriptions may be posted direct to the Chief, Division of Publicity, Department of Agriculture, Private Bag 144, Pretoria.

FARMING IN SOUTH AFRICA incorporating "The Woman and her Home"

Leesstof vir die Boer en sy Vrou!

Die Departement van Landbou, Pretoria, publiseer die volgende gesinsblad (in Afrikaans en Engels) in belang van boere in die besonder, van die landboubedryf in die algemeen en van alle vroue—

BOERDERY in Suid-Afrika

waarby ingelyf is „Die Vrou en haar Huis”

'n Maandblad bevattende kort, praktiese artikels, spesiaal bedoel vir die boer en sy vrou wat goeie, deskundige advies verlang en geskryf in eenvoudige, nie-tegniese taal; ryklik toegelig met foto's

Elke boer behoort met sy Departement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee, deur middel van—



INTEKENGELD in die Unie van Suid-Afrika (met inbegrip van Suidwes-Afrika), 18s. per jaar.

Intekengeld kan direk aan die Hoof, Afdeling Publisiteit, Departement van Landbou, Posak 144, Pretoria, gepos word.

BOERDERY IN SUID-AFRIKA waarby ingelyf is „Die Vrou en haar Huis”

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



"COMMERCE & INDUSTRY"

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



"HANDEL EN NYWERHEID"

*Die maatskappijblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protectorsat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksimplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenvoordigers het, lysie van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorraadebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid